

ЗОЛОТАЯ КНИГА
СКАЗОК



Annotation

В сборник вошли наиболее известные сказки зарубежных писателей, в которых добро неизменно побеждает зло, великодушие и храбрость вознаграждены по заслугам, а благородство и скромность торжествуют над подлостью.

Книга отлично иллюстрирована и предназначена для детей младшего и среднего школьного возраста.

В формате pdf A4 сохранен издательский дизайн.

- [Золотая книга сказок](#)
 - [Спящая красавица](#)
 - [Ослиная шкура](#)
 - [Кузьма и лис](#)
 - [Кот в сапогах](#)
 - [Заколдованный принц разрушенного замка](#)
 - [Царевна-лягушка](#)
 - [Дюймовочка](#)
 - [Белая голубка](#)
 - [Зелёная змея](#)
 - [Огниво](#)
 - [Золушка](#)
 - [Кип, заколдованный кот](#)
 - [Грейс и Дерек](#)
 - [Дочь Цветочной королевы и Рыбий король](#)
 - [Урашима и черепаха](#)
 - [Мальчик-с-пальчик](#)
 - [Дикие лебеди](#)
 - [Ганс и полосатый кот](#)
 - [Красная шапочка](#)
 - [Говорящая лошадь](#)
 - [Золотое яблоко](#)
 - [Белый олень](#)
 - [Красавица и чудовище](#)
 - [Принцесса-кошка](#)
 - [Чубчик-Рикки](#)
 - [Принцесса-хромоножка](#)

- [Голубой хохолок](#)
 - [Королевский баран](#)
 - [Брайт, прелестный олень и кот](#)
 - [Ясная Заря с золотыми волосами](#)
 - [Финист – ясный сокол](#)
 - [Чёрная корова](#)
 - [Золотоголовая рыба](#)
 - [Девушка с козлиной бородой](#)
 - [Семь принцев-воронов](#)
-

Золотая книга сказок

Спящая красавица

Жили-были храбрый король со своей прекрасной королевой. Они были бездетны, и это их очень огорчало. Горячо молились они, чтобы Бог послал им ребёночка, и наконец королева родила дочь.

Пышно справили крестины новорождённой, пригласив на празднество всех волшебниц королевства (их было семь) в крёстные матери. Приглашённые волшебницы по тогдашнему обычаю сделали маленькой принцессе подарок и пожелание. Таким образом, принцесса была одарена всякими хорошими качествами.

После крестин все волшебницы отправились на торжественный обед в честь этого знаменательного события, где для них приготовили роскошное угощение. Перед каждой из семи волшебниц поставили золотую посуду, усыпанную бриллиантами и рубинами. Рядом лежали великолепные золотые ложки, вилки и ножи. Когда волшебницы уселись за стол, в зал вошла старая-престарая колдунья, которую не пригласили, потому что её считали давно умершей, поскольку более пятидесяти лет она не показывалась из своей башни.

Король с королевой посадили старуху за стол. Но золотой посуды и столовых приборов больше не было, так как они были заказаны и сделаны строго по количеству приглашённых волшебниц, поэтому старой волшебнице поставили серебряную посуду.

Старая ворчунья страшно обиделась на это и пробормотала сквозь зубы:

– Хорошо же, они у меня увидят...

Самая молодая волшебница, сидевшая рядом со старухой, услышала её бормотание и сообразила, что колдунья может наделать малютке неприятностей, поэтому она решила последней наградить маленькую принцессу, чтобы, таким образом, постараться поправить то зло, которое колдунья навлечёт на малышку.

Наконец волшебницы начали награждать маленькую принцессу разными качествами. Младшая пообещала, что она будет красивее всех не свете, вторая – что умнее её трудно будет сыскать девушку, третья дала принцессе милосердие и доброе сердце, четвёртая и пятая наградили её искусством танца и соловьиного пения, шестая – даром игры на всех музыкальных инструментах.

Затем дошла очередь старой колдуньи. Злорадно ухмыляясь, она

сказала:

– Принцесса проткнёт себе палец веретеном и умрёт в тот же час.

От этого ужасного предречения все безудержно заплакали. Но тут седьмая волшебница громко сказала:

– Не плачьте, дорогие гости и вы, король с королевой. Я не могу отменить то, что сказала старая карга, но в моей власти немного изменить это предсказание. Когда принцесса проткнёт себе палец веретеном, она не умрёт. Она уснёт глубоким сном ровно на сто лет. И однажды придёт молодой принц и разбудит её.

Несмотря на это обещание, король издал указ, запрещающий всем в королевстве пользоваться веретёнами под страхом смерти. Не разрешалось даже просто держать их дома. Но он не знал, что обычный смертный не может победить волшебство.

Прошло пятнадцать лет. И вот однажды юная принцесса решила обследовать все комнаты и закоулки в огромном отцовском замке. Взобравшись на самый верх, в одной крохотной, покрытой паутиной комнатке она нашла маленькую старушонку, которая, улыбаясь, пряла веретеном пряжу.

– Ой, что это такое у тебя в руках? – воскликнула принцесса. – Бабушка, покажи мне, пожалуйста, эту вещичку.

– Это веретено, моё золотко, – сказала старушка, которая давным-давно не выходила из своей каморки и слыхом не слыхивала о старой колдунье, зловещем предсказании и королевском указе. – Возьми посмотри, если интересно.

Как только принцесса взяла веретено в руки, она уколола им палец и замертво упала на каменный пол комнаты.

– На помощь! – закричала перепуганная старушка, и все королевские слуги вмиг сбежались к ней. Они изо всех сил старались оживить принцессу, прикладывали ей на голову холодное льняное полотенце, нюхательную соль к носу, брызгали в лицо розовой водой – всё было бесполезно.

Прибежавший вслед за слугами король понял, что пророчество старой ведьмы сбылось. Он приказал отнести принцессу в самую лучшую дворцовую комнату, одеть в самое красивое платье и положить на кровать из парчи, золота и серебра. Волшебный сон не нарушил красоты принцессы. Её щёки алели, как розы, зубы были белы, как кораллы, и свежи, как лепестки лилии, спокойное ровное дыхание показывало, что она не умерла, а просто уснула.

Волшебница, которая спасла её жизнь своим заклинанием, в этот

роковой день находилась далеко от дворца. Но карлик в семимильных сапогах тотчас же принёс ей известие об этом несчастье, и не прошло получаса, как она появилась в замке.

Король рассказал доброй волшебнице всё по порядку и спросил у неё, правильно ли он всё сделал.

– Принцесса очень огорчится, проснувшись через столько лет и не найдя вокруг себя слуг, а увидя только пустой замок, – сказала добрая фея. – Я не могу допустить этого.

Своей волшебной палочкой она коснулась всех, кто был в замке: фрейлин, гувернанток, горничных, дворецких, поваров и поварят, охранников и пажей, конюхов, лошадей в конюшнях, кучера и даже маленькой любимицы принцессы – собачки Пуфлетты, которая лежала рядом с хозяйкой на кровати.

Король с королевой поцеловали свою дочь и ушли жить в другой замок. А добрая фея окружила замок дремучим лесом и зарослями колючего терновника, чтобы ни человек, ни зверь не посмели нарушить раньше времени столетний сон принцессы.

Прошло сто лет. Однажды молодой королевич, сын короля соседнего государства, охотился в этих местах. Вдруг, высоко подняв голову, он увидел в центре дремучего леса верхушки каких-то старинных башен. Принц начал расспрашивать проживающих в этих местах людей и получил на свой вопрос пятьдесят разных ответов. Один сказал ему, что это место сборища ведьм, где они празднуют свой шабаш, другой уверял, что там живут эльфы, маленькие лесные человечки, третий – что там живёт огромный голодный людоед.

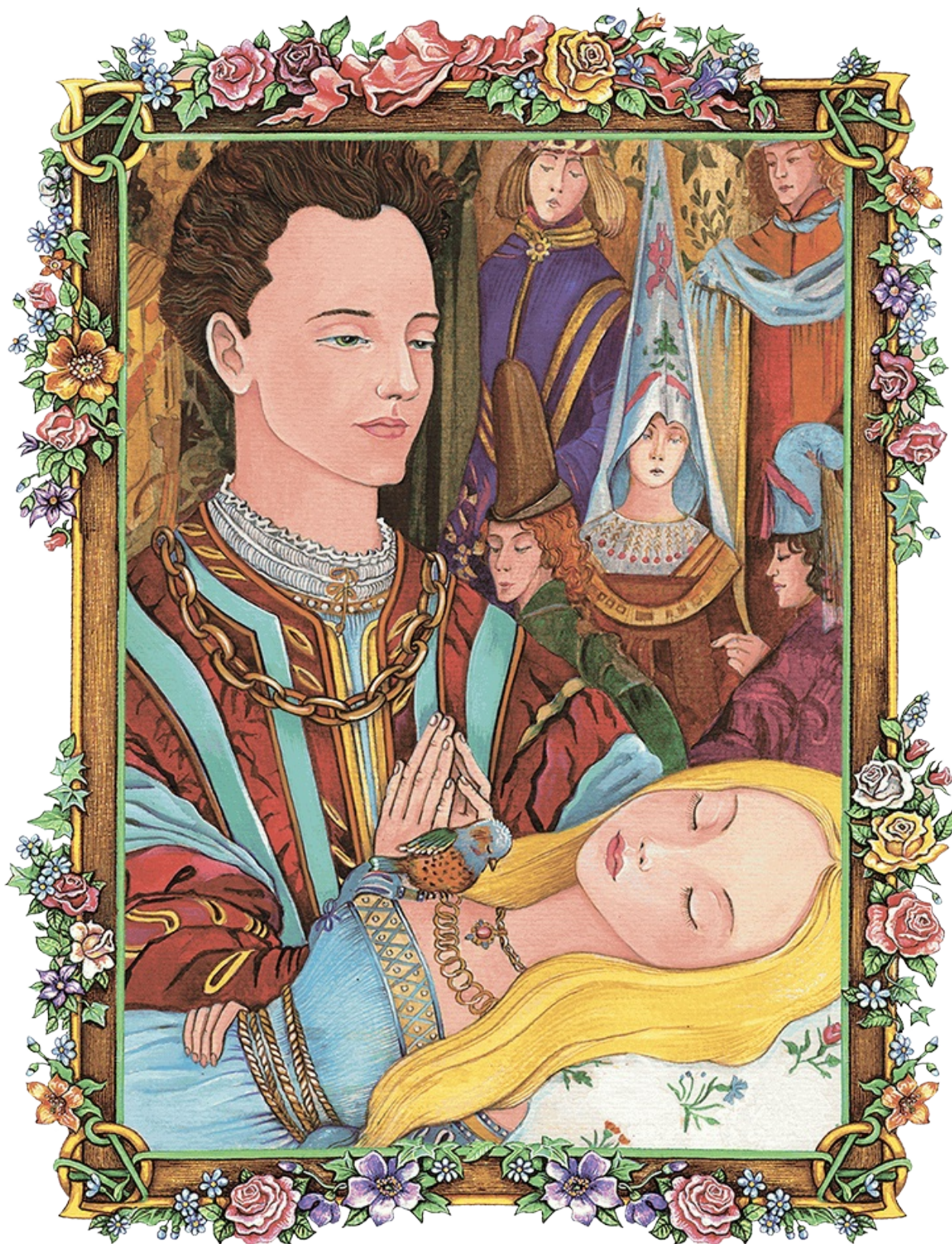
Только один совсем древний старец сказал ему:

– Когда я был совсем маленьким ребёнком, я слышал от своего отца, что в том замке спит необыкновенной красоты принцесса. Фея усыпила её на сто лет, и только какой-нибудь смелый принц сможет её разбудить.

Молодой королевич поверил старцу.

– Какое интересное приключение ждёт меня! – воскликнул он. – Вперёд, к счастью и удаче! – и, помчавшись к замку, он пришпорил коня. Жажда любви и славы придавала ему храбрости. Подъехав совсем близко к дикому лесу, он собрался пробираться через него, как вдруг колючие заросли терновника расступились сами собой, давая ему дорогу. Принц направился к замку, а заросли сомкнулись у него за спиной, не давая никому возможности следовать за ним. Вскоре он вошёл во дворец и ужаснулся. В полной тишине кругом спали люди, которых сон застал в самых естественных позах: кто-то пировал, кто-то поднимался

по дворцовой лестнице, кто-то вышивал или читал. Пройдя дальше, принц вошёл в золотую комнату и остановился в изумлении. На золотой, затканной серебром парчовой кровати спала сказочной красоты принцесса. Даже солнце не могло сравниться с ней, розы бы увяли в сравнении с румянцем на её щеках, а гордые белые лилии стыдливо спрятались бы, если б им предложили померяться с ней белизною кожи.



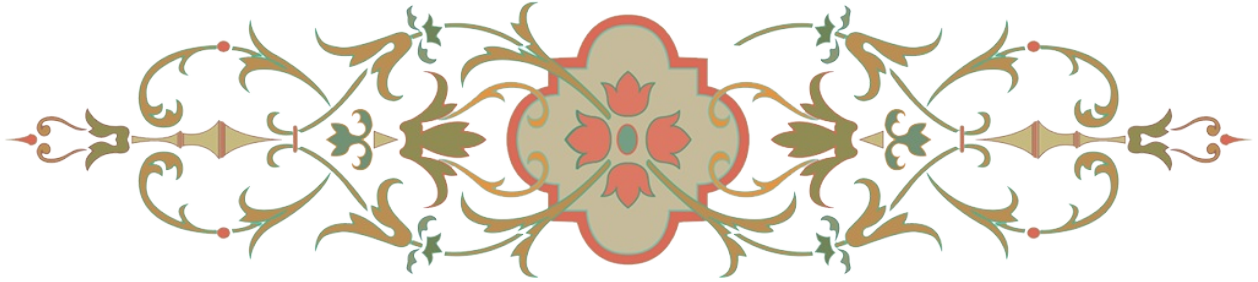
Смущённый и очарованный её красотой, принц присел рядом с ней.

И вот наконец сбылось предсказание доброй феи, и принцесса, ровно через сто лет, проснулась и открыла глаза:

– Как же долго я вас ждала, мой милый принц, – прошептала она.

В восхищении от этих слов, от её красоты и от необычности всего происходящего, королевич понял, что полюбил принцессу больше жизни.

Постепенно всё в замке оживо, и старый священник тут же обвенчал молодого принца и принцессу в дворцовой церкви.



Ослиная шкура

Жил да был удачливый в делах, сильный, смелый, добрый король со своей прекрасной женой королевой. Его подданные обожали его. Его соседи и соперники преклонялись перед ним. Его жена была очаровательна и нежна, а их любовь была глубока и искренна. У них была единственная дочь, красота которой равнялась добродетели. Король с королевой любили её больше жизни.

Роскошь и изобилие царили во дворце повсюду, советники короля были мудры, слуги – трудолюбивы и верны, конюшни были полны самыми породистыми лошадьми, подвалы – неисчислимыми запасами еды и питья.

Но самое удивительное заключалось в том, что на самом видном месте в конюшне стоял обыкновенный серый длинноухий осёл, которого обслуживали тысячи расторопных слуг. Это была не просто причуда короля. Дело заключалось в том, что вместо нечистот, которыми должна бы быть усеяна ослиная подстилка, каждое утро она была усыпана золотыми монетами, которые слуги ежедневно собирали. Так прекрасно шла жизнь в этом счастливом королевстве.

И вот однажды королева заболела. Съехавшиеся со всего света учёные искусные доктора не могли вылечить её. Она чувствовала, что приближается её смертный час. Позвав короля, она сказала:

– Я хочу, чтобы вы исполнили моё последнее желание. Когда после моей смерти вы женитесь...

– Никогда! – перебил её впавший в горе король.

Но королева, мягко остановив его жестом руки, продолжала твёрдым голосом:

– Вы должны жениться вновь. Ваши министры правы, вы обязаны иметь наследника и должны обещать мне, что дадите согласие на брак только в том случае, если ваша избранница будет красивее и стройнее меня. Обещайте же мне это, и я умру спокойно.

Король торжественно пообещал ей это, и королева скончалась с блаженной уверенностью, что нет на свете другой такой же красивой, как она.

После её смерти министры сразу же стали требовать, чтобы король женился вновь. Король не хотел и слышать об этом, горя целыми днями об умершей жене. Но министры не отставали от него, и он, поведав им последнюю просьбу королевы, сказал, что женится, если найдётся такая же

красивая, как она.

Министры стали подыскивать ему жену. Они навестили все семьи, где были дочки на выданье, но ни одна из них по красоте не могла сравниться с королевой.

Однажды, сидя во дворце и горюя по умершей жене, король увидел в саду свою дочь, и мрак застил ему разум. Она была красивее своей матери, и обезумевший король решил жениться на ней.

Он сообщил ей о своём решении, и она впала в отчаянье и слёзы. Но ничто не могло изменить решение безумца.

Ночью принцесса села в карету и отправилась к своей крёстной матери Сирень-Волшебнице. Та успокоила её и научила, что делать.

– Выйти замуж за своего отца – большой грех, – сказала она, – поэтому мы сделаем так: ты не станешь ему перечить, но скажешь, что хочешь получить в подарок перед свадьбой платье цвета небосвода. Это невозможно сделать, он нигде не сможет найти такой наряд.

Принцесса поблагодарила волшебницу и поехала домой.

На следующий день она сказала королю, что согласится на брак с ним только после того, как он достанет ей платье, не уступающее по красоте небосводу. Король немедленно созвал всех самых искусных портных.

– Срочно сшейте для моей дочери такое платье, в сравнении с которым померк бы голубой небесный свод, – приказал он. – Если вы не выполните мой приказ, то всех вас повесят.

Вскоре портные принесли готовое платье. На фоне голубого небесного свода плыли лёгкие золотые облака. Платье было так прекрасно, что рядом с ним меркло всё живое.

Принцесса не знала, что делать. Она опять отправилась к Сирень-Волшебнице.

– Потребуй платье цвета месяца, – сказала крёстная.

Король, услышав от дочери эту просьбу, опять немедленно созвал самых лучших мастеров и таким грозным голосом отдал им распоряжение, что они сшили платье буквально на следующий день. Это платье было ещё лучше прежнего. Мягкий блеск серебра и драгоценных камней, которыми оно было расшито, так расстроил принцессу, что она в слезах скрылась в своей комнате. Сирень-Волшебница опять пришла на помощь крестнице:

– Теперь потребуй от него платье цвета солнца, – сказала она, – по крайней мере, это займёт его, а мы тем временем придумаем что-нибудь.



Влюблённый король не колеблясь отдал все бриллианты и рубины,

чтобы украсить это платье. Когда портные принесли и развернули его, все придворные, видевшие его, сразу ослепли – так ярко оно сияло и переливалось. Принцесса, сказав, что от яркого блеска у неё разболелась голова, убежала в свою комнату. Появившаяся вслед за ней волшебница была крайне раздосадована и обескуражена.

– Ну, а теперь, – сказала она, – наступила самая переломная минута в твоей судьбе. Попроси у отца шкуру его любимого знаменитого осла, который снабжает его золотом. Вперёд, моя дорогая!

Принцесса высказала королю свою просьбу, и тот, хотя понимал, что это безрассудный каприз, не колеблясь отдал распоряжение убить осла. Бедное животное убили, а его шкуру торжественно преподнесли онемевшей от горя принцессе. Стеная и рыдая, она бросилась в свою комнату, где её ожидала волшебница.

– Не плачь, дитя моё, – сказала она, – если ты будешь храброй, горе сменится радостью. Завернись в эту шкуру и уходи отсюда. Иди, пока идут твои ноги и тебя несёт земля: Бог не оставляет добродетель. Если ты всё сделаешь, как я велю, Господь даст тебе счастье. Ступай. Возьми мою волшебную палочку. Вся твоя одежда будет следовать за тобой под землёй. Если ты захочешь что-нибудь надеть, стукни палочкой дважды по земле, и явится то, что тебе нужно. А теперь поспеши.

Принцесса надела на себя безобразную ослиную шкуру, вымазалась печной сажей и, никем не замеченная, выскользнула из замка.

Король был взбешён, когда обнаружил её исчезновение. Он разослал во все стороны сто девяносто девять солдат и тысячу сто девяносто девять полицейских, чтобы отыскать принцессу. Но всё было напрасно.

Тем временем принцесса бежала и бежала всё дальше, ища место для ночлега. Добрые люди давали ей еду, но она была такая грязная и страшная, что никто не хотел принять её к себе в дом.

Наконец она попала на большую ферму, где искали девочку, которая бы стирала грязные тряпки, мыла свиные корыта и выносила помои – словом, делала бы всю чёрную работу по дому. Увидев грязную безобразную девчонку, фермер предложил ей наняться к нему, считая, что это как раз ей подходит.

Принцесса была очень рада, она усердно трудилась день-деньской среди овец, свиней и коров. И скоро, несмотря на её уродство, фермер с женой полюбили её за трудолюбие и усердие.

Однажды, собирая в лесу хворост, она увидела в ручье своё отражение. Мерзкая ослиная шкура, надетая на неё, привела её в ужас. Она быстро помылась и увидела, что её прежняя красота вернулась к ней. Возвращаясь

домой, она опять вынуждена была надеть противную ослиную шкуру.

На следующий день был праздник. Оставшись одна в своей каморке, она достала волшебную палочку и, дважды стукнув ею по полу, вызвала к себе сундук с платьями. Вскоре, безукоризненно чистая, роскошная в своём платье цвета небосвода, вся в бриллиантах и кольцах, она любовалась собой в зеркале.

В это же время королевский сын, которому принадлежала эта местность, поехал на охоту. На обратном пути, уставший, он решил остановиться отдохнуть на этой ферме. Он был молод, красив, прекрасно сложен и добр сердцем. Жена фермера приготовила ему обед. После еды он пошёл осматривать ферму. Зайдя в длинный тёмный коридор, он увидел в глубине его маленькую запертую каморку и посмотрел в замочную скважину. Удивлению и восхищению его не было предела. Он увидел такую прекрасную и богато одетую девушку, какой не видел даже во сне. В ту же минуту он влюбился в неё и поспешил к фермеру узнать, кто эта прекрасная незнакомка. Ему ответили, что в каморке живёт девушка Ослиная Шкура, названная так потому, что она грязная и мерзкая до такой степени, что никто даже не может смотреть на неё.

Принц понял, что фермер и его жена ничего не знают об этой тайне и расспрашивать их бессмысленно. Он возвратился к себе домой в королевский дворец, но образ прекрасной божественной девушки постоянно терзал его воображение, не давая ни минуты покоя. От этого он занемог и слёг в ужасной горячке. Доктора были бессильны ему помочь.

– Возможно, – говорили они королеве, – вашего сына терзает какая-то ужасная тайна.

Взволнованная королева поспешила к сыну и стала умолять его поведать ей причину его горести. Она пообещала исполнить любое его желание.

– Матушка, – отвечал ей принц слабым голосом, – на ферме недалеко отсюда живёт страшная дурнушка по прозвищу Ослиная Шкура. Я хочу, чтобы она лично приготовила мне пирог. Может быть, когда я отведаю его, мне станет легче.

Удивлённая королева стала расспрашивать своих придворных, кто такая Ослиная Шкура.

– Ваше величество, – объяснил ей один из придворных, который был однажды на этой дальней ферме, – это ужасная, гнусная, чернокожая дурнушка, которая убирает навоз и кормит помоями свиней.

– Неважно, какая она, – возразила ему королева, – может быть, это и странный каприз моего больного сына, но раз он хочет этого, пусть эта

Ослиная Шкура самолично испечёт для него пирог. Вы должны быстро доставить его сюда.

Через несколько минут скороход доставил королевский приказ на ферму. Услышав это, Ослиная Шкура очень обрадовалась такому случаю. Счастливая, она поспешила в свою каморку, заперлась в ней и, умывшись и одевшись в красивую одежду, принялась готовить пирог. Взяв самую белую муку и самые свежие яйца с маслом, она начала месить тесто. И тут, случайно или нарочно (кто знает?), у неё с пальца соскользнуло кольцо и упало в тесто. Когда пирог был готов, она напаялила свою уродливую засаленную ослиную шкуру и отдала пирог придворному скороходу, который поспешил с ним во дворец.

Принц с жадностью начал есть пирог, и вдруг ему попало маленькое золотое колечко с изумрудом. Теперь он знал, что всё, что он увидел, не было сном. Колечко было такое маленькое, что могло налезть только на самый хорошенький пальчик на свете.

Принц постоянно думал и мечтал об этой сказочной красавице, и его опять схватила горячка, да ещё с гораздо большей силой, чем раньше. Как только король с королевой узнали, что их сын совсем тяжело заболел и нет надежды на его выздоровление, они в слезах прибежали к нему.

– Мой дорогой сын! – вскричал опечаленный король. – Скажи нам, чего ты желаешь? Нет на свете такой вещи, которую бы мы не достали для тебя.

– Мой любезный отец, – отвечал принц, – посмотрите на это колечко, оно даст мне выздоровление и исцелит меня от печали. Я хочу жениться на девушке, которой это колечко будет впору, и неважно, кто она – принцесса или самая бедная крестьянка.

Король бережно взял колечко. Тотчас он разослал сотню барабанщиков и глашатаев, чтобы всех оповестили о королевском указе: та девушка, на пальчик которой наденется золотое колечко, станет невестой принца.

Сначала явились принцессы, потом пришли герцогини, баронессы и маркизы. Но никто из них не смог надеть кольцо. Крутили пальцами и старались напаялить кольцо актрисы и белошвейки, но их пальцы были слишком толстыми. Затем дело дошло до горничных, кухарок и пастушек, но и их постигла неудача.

Об этом доложили принцу.

– А приходила ли примерять колечко Ослиная Шкура?

Придворные захохотали и отвечали, что она слишком грязна, чтобы появиться во дворце.

– Найдите её и приведите сюда, – распорядился король, – колечко

должны примерить все без исключения.

Ослиная Шкура слышала бой барабанов и крики глашатаев и поняла, что это её колечко вызвало такую суматоху. Как только она услышала, что в её дверь стучат, она вымылась, причесалась и красиво оделась. Затем накинула на себя шкуру и открыла дверь. Посланные за ней придворные с хохотом повели её во дворец к принцу.

– Это вы живёте в маленькой каморке в углу конюшни? – спросил он.

– Да, ваше высочество, – ответила замарашка.

– Покажите мне вашу руку, – попросил принц, испытывая небывалое прежде волнение. Но каково же было изумление короля с королевой и всех придворных, когда из-под грязной вонючей ослиной шкуры высунулась маленькая белая ручка, на пальчик которой без труда скользнуло золотое колечко, оказавшееся впору. Принц упал перед ней на колени. Бросившись поднимать его, замарашка наклонилась, ослиная шкура соскользнула с неё, и всем предстала девушка такой восхитительной красоты, которая бывает только в сказках. Одета в платье цвета солнца, она вся блистала, её щекам позавидовали бы самые лучшие розы королевского сада, а её глаза цвета голубого неба блестели ярче самых крупных бриллиантов королевской казны. Король сиял. Королева захлопала в ладоши от радости. Они стали умолять её выйти замуж за их сына.

Не успела принцесса ответить, как с небес спустилась Сирень-Волшебница, расточая вокруг нежнейший аромат цветов. Она поведала всем историю Ослиной Шкуры. Король с королевой были безмерно счастливы, что их будущая невестка происходит из такого богатого и знатного рода, а принц, услышав о её храбрости, влюбился в неё ещё сильнее.

В разные страны полетели приглашения на свадьбу. Первому послали приглашение отцу принцессы, но не написали, кто невеста. И вот наступил день свадьбы. Со всех сторон съехались на неё короли и королевы, принцы и принцессы. Кто приехал в золочёных каретах, кто на огромных слонах, свирепых тиграх и львах, кто прилетел на быстрых орлах. Но самым богатым и могущественным явился отец принцессы. Он приехал со своей новой женой – красивой вдовой из соседнего королевства. С огромной нежностью и радостью он узнал свою дочь и тотчас благословил её на этот брак. В качестве свадебного подарка он объявил, что его дочь с этого дня правит его королевством.

Три месяца продолжалось это знаменитое пиршество. А любовь молодого принца и молодой принцессы продолжалась долго-долго, пока в один прекрасный день не умерла вместе с ними.



Кузьма и лис

Жил-был фермер с женой, и был у них сынок по имени Кузьма. Мальчик он был хороший, да только ленивый, никак не хотел работать. Однажды жена фермера сказала:

– Не нужен нам такой ленивец, пусть идёт и попытает счастья на стороне.

Фермер согласился и отвёл Кузьму в лес. Он построил ему хижину и дал старую лошадь, пять цыплят и глупого петуха. Там Кузьма и жил, день за днём проводя в безделье. Однажды к хижине подошёл лис, учуяв запах цыплят. И когда Кузьма ушёл на охоту, он пробрался в хижину и стащил одного цыплёнка. Вернувшись с охоты, Кузьма очень удивился: что за вор побывал в его домике? На следующий день он опять отправился на охоту и по пути встретил лиса. Хитро улыбаясь, лис поинтересовался:

– Как идёт охота?

– Отлично, – ответил Кузьма.

– Желаю удачи, – ухмыляясь, пожелал лис. Затем он быстро побежал к хижине и украл ещё одного цыплёнка. Вернувшись домой и обнаружив пропажу ещё одного цыплёнка, Кузьма очень огорчился. «Может быть, это проделки лиса?» – подумал он.

На другой день он, перед тем как уйти, запер все окна и двери. По пути он опять встретил лиса. Хитрый лис опять поинтересовался, как идёт охота, и, пожелав Кузьме удачи, стремглав бросился к хижине. Но как он ни пытался пролезть в дом, он не мог: окна и двери были крепко закрыты. Вдруг он увидел на крыше печную трубу и решил проникнуть в дом через дымоход.

А Кузьма в это время на охоту не пошёл, а притаился в кустах и всё видел.

– Ну, теперь уж я поймаю тебя, противный воришка! – закричал Кузьма. – Сейчас я тебе задам!

– О, пожалуйста, добренький Кузьма, не убивай меня, – запричитал лис жалостливым голосом. – Теперь тебе не придётся работать. Всё, что тебе нужно будет сделать, это заплатить мне вперёд за мою работу. Зажарь мне в свежем сливочном масле самого толстого цыплёнка.



Кузьма, пораскинув умом, решил рискнуть. Он зажарил цыплёнка

и досыта накормил лиса. Наевшись, лис сказал:

– За этим лесом расположено королевство короля Громовержца и королевы Молнии. У них есть дочь – красавица из красавиц. Она добра, богата и вскоре станет твоей женой.

– Что-что? Принцесса выйдет за меня замуж?! – захохотал Кузьма.

– Вот увидишь! – сказал лис. – Я дал тебе слово и сдержу его.

И лис побежал прямо в королевский дворец. Вбежав в тронный зал, лис учтиво поклонился и вежливо сказал:

– Приветствую вас, ваши величества, король Громовержец и королева Молния.

– Здравствуй, маленький лис, – ответил король. – Что тебе нужно?

– Я пришёл к вам со сватовством. У вас есть прекрасная девушка, а у меня отличный жених для неё.

– Но почему он не пришёл сам? С ним что-нибудь случилось? – спросил король, удивившись учтивости лиса.

– Сейчас он не может покинуть свои владения, – отвечал лис. – Он правит всеми дикими зверями и должен за ними следить.

– Странное занятие для моего будущего зятя, – сказал король. – Пусть он пришлёт мне сорок раз по сорок волков. Тогда, может быть, я и соглашусь выдать свою дочь за него замуж.

Лис побежал в самую гущу леса. Там он начал весело распевать песню о том, как сытно он сегодня поел.

Услышав эту песню, к лису подошёл волк и спросил, где это ему удалось так хорошо пообедать.

– Я был на королевском банкете для зверей, – сказал лис. – Почему ты не пришёл туда? Я никогда не видел столько вкуснятины и такого количества зверей, явившихся туда.

– Как я люблю пиршества! – мечтательно произнёс волк. – Возьми меня туда с собой в следующий раз.

– Хорошо, – сказал лис. – Но королевский повар не будет готовить ужин для одного. Он готовит обычно для целой стаи. Завтра в полдень приведи сюда ко мне сорок раз по сорок волков, и мы все вместе пойдём во дворец. Мы отлично проведём там время.

На следующий день в лесу в назначенном месте собралась огромная стая волков. Лис повёл их во дворец, выстроив в шеренгу по сорок.

– Ваше сомневающееся величество, – сказал он, – здесь то, что вы просили. Сосчитайте их. Ваш будущий зять посылает их вам, в знак своего уважения.

– Спасибо, – сказал польщённый король. – Загоните их на скотный

двор. Я вижу, что у моего будущего зятя отличные звери. Почему бы ему не прислать мне в подарок такое же количество медведей?

Лис побежал к Кузьме и сказал:

– Я голоден. Чтобы мои замыслы удались, я должен выглядеть сытым. Зарежь мне ещё одного цыплёнка на ужин, пожалуйста.

Наевшись, лис побежал в королевский лес. Он развалился под деревом и стал громким голосом распевать о том, как сытно он сегодня наелся. Его песню слышал медведь и подошёл узнать у него, где это он побывал.

– Ты такой толстый, сразу видно, что сытно поел, – сказал медведь. – Где это тебе удалось?

– Я только что вернулся с королевского банкета для зверей, – сказал лис, облизывая свои лапы. – Какая жалость, я больше не мог съесть ни крошечки. А банкет ещё продолжается.

– Вот это да! – мечтательно сказал медведь. – А медведи могут пойти на банкет?

– Если со мной, то конечно, – сказал лис. – Но дело в том, что королевский повар готовит только для целой стаи. Давай встретимся завтра. Ты захвати с собой сорок раз по сорок медведей, а я отведу вас во дворец.

На следующий день ровно тысяча шестьсот медведей ждали лиса на поляне. Лис повёл их во дворец, построив в шеренгу по сорок. Зайдя в тронный зал, лис, поклонившись королю, сказал:

– Ваше величество, медведи прибыли.

– Отлично, – сказал король и велел слугам отвести зверей на скотный двор. – Ну, а теперь я хочу получить сорок раз по сорок норок и тогда сразу же объявлю о свадьбе.

Лис опрометью помчался к Кузьме.

– Покорми меня ещё раз, – попросил он. – Я должен выглядеть упитанным, чтобы нам повезло в наших делах.

Кузьма зажарил ему последнего цыплёнка и глупого петуха. Лис, наевшись, побежал опять в королевский лес. Он, повалившись под деревом, опять заголосил песню о том, как он отлично наелся сегодня. Вскоре перед ним появилась норка и спросила, где это ему удалось сегодня поесть.

– Сегодня на королевском банкете для зверей. Было множество блюд из форели, – сказал лис.

– А почему же не пригласили меня? – удивилась норка.

– Не знаю, – ответил лис, – но завтра опять будет банкет по случаю бракосочетания королевской дочери. Если хочешь, я отведу тебя во дворец. Но чтобы было веселее, возьми с собой сорок раз по сорок норок.

На следующий день, выйдя из дворца, король увидел шествующих

на скотный двор сорок раз по сорок норок. Он сказал лису:

– Завтра будет официально объявлено о помолвке моей дочери с твоим господином. Скажи ему, что я приглашаю его на обед по этому случаю.

На следующий день лис явился к королю и с озабоченным видом сказал:

– Мой господин очень извиняется, что не сможет сегодня явиться к вам.

– Почему? – спросил король.

– Он хотел преподнести в подарок половину своего золота, но у него не нашлось достаточно больших ёмкостей, чтобы взвесить его. Если вы можете одолжить ему свои огромные корзины для взвешивания, дело пойдёт быстрее.

– Корзины? – изумился король. – Хорошо, возьми их.

Он был в восторге от того, что у него будет зять, который меряет золото корзинами. На следующий день лис опять прибежал во дворец и сказал:

– Ваше величество, ваш будущий зять сегодня прибудет к вам. Он решил привезти всё своё золото, а вы возьмёте столько, сколько вам захочется.

Король радостно захлопал в ладоши. Лис побежал в хижину Кузьмы.

– Свершилось! – ещё с порога закричал он. – Сегодня ты должен жениться на дочери короля Громовержца и королевы Молнии. Готовься, сейчас едем.

– Ты уверен, что ты не сошёл с ума? – спросил Кузьма. – Как я могу поехать к королю? У меня даже нет хорошей одежды!

– Не думай об этом, – сказал лис. – Седлай свою старую клячу и захвати с собой пилу. Остальное предоставь мне.

Кузьма послушался лиса. Он сел на свою старую лошадь и поехал за лисом. Доехав до моста через реку, лис сказал Кузьме:

– Видишь столбы, которые держат мост? Пойди и подпили их.

Кузьма исполнил его приказание, и подпиленный мост рухнул в реку.

– Теперь, – сказал лис, – раздевайся. Отправь свою лошадь домой и утопи в реке свои лохмотья. Стой в воде, пока твоя кожа не посинеет. Затем вскарабкайся вон на то бревно, плывущее по течению, и жди меня. Это последняя работа в твоей жизни, я обещаю тебе это.

Кузьма почесал в недоумении за ухом, однако всё исполнил в точности.

Лис помчался во дворец, громко вопя:

– Караул!!! Караул!!! Ваше добрейшее величество! Помогите! Какая

ужасная трагедия! Всё потеряно, он погибает!

– Что случилось? – закричал король.

– Вы знаете мост через реку, недалеко от вашего дворца? Он рухнул! Он не выдержал огромного количества золота, которое вёз вам ваш будущий зять. Мой господин упал в воду. Золото, лошади, слуги – всё утонуло, – причитал лис.

Король пришёл в ужас от происшедшего, ему было также очень стыдно за свой старый мост. Он послал слуг с сухой одеждой для своего будущего зятя.

Слуги нашли Кузьму, едва живого от холода. Они растёрли его душистыми мазями и одели в королевские одежды.

Когда король увидел Кузьму – статного и красивого в роскошных одеждах, он крепко обнял его. Он пообещал ему срочно сделать новый мост и попросил прощения за то, что стал виновником его несчастья. Кузьма милостиво простил его.

Зазвенели колокола, засверкал фейерверк, и Кузьма женился на дочери короля и зажил счастливо. Лиса он взял с собой во дворец и до конца дней его кормил жареными цыплятами на свежем сливочном масле.



Кот в сапогах

Было у мельника три сына, и он, умирая, оставил им в наследство мельницу, осла и кота.

Братья поделили между собой отцовское добро так: старшему досталась мельница, среднему осёл, а младшему кот.

Младший брат пригорюнился:

– Что станется со мной после того, как я съем своего кота и сделаю из его шкурки шапку? Прямо хоть помирай с голоду!

Кот, услышав эти слова, сказал:

– Не печалься, хозяин. Дай мне мешок, пару сапог, и я добуду тебе счастье и богатство.

Младший брат очень удивился, услышав, что кот умеет разговаривать человеческим голосом, но решил, что была не была, и выдал коту всё, что он просил.

Едва кот получил всё, что хотел, он тут же отправился в соседний лес, где водилось множество кроликов, предварительно положив в мешок кочан капусты.

Он положил мешок на поляне, а сам спрятался за кустом и стал ждать, что какой-нибудь глупый кролик заберётся в мешок за капустой. Долго ждать ему не пришлось: какой-то молоденький доверчивый кролик сразу же прыгнул в мешок.

Кот тут же завязал мешок и, гордый своей добычей, отправился к королю.

Войдя в королевские покои, он поклонился и сказал:

– Ваше королевское величество, вот кролик из лесов моего господина маркиза де Карабаса (такое имя хитрый кот выдумал для своего хозяина).

– Поблагодари своего господина, – ответил король, – и скажи ему, что я очень рад его подарку.

Несколько дней спустя кот пошёл на поле и там поймал двух куропаток, которых тоже отнёс королю.

Король охотно принял и этот подарок. Так несколько недель хитрый кот каждый день носил королю дичь, якобы убитую на охоте его хозяином, маркизом де Карабасом.



И вот как-то раз кот узнал, что король вместе со своей дочкой,

прекрасной принцессой, собирается на прогулку в карете.

– Теперь слушайте меня внимательно, – сказал хитрый кот в сапогах своему хозяину. – Ваше счастье у Вас в руках. Всё, что Вам нужно, это пойти на реку искупаться, остальное предоставьте мне.

Маркиз де Карабас послушно исполнил всё, что посоветовал ему кот, хотя и не догадывался, для чего это нужно. В то время как он купался, королевская карета выехала на берег реки. Кот со всех ног бросился к ней и закричал что было сил:

– Караул! Помогите! Маркиз де Карабас тонет!

Король услышал этот крик, приоткрыл окошко кареты и, узнав кота, который постоянно приносил ему подарки, сейчас же послал своих слуг на помощь маркизу де Карабасу.

Кот в это время наврал королю, что воры украли у его хозяина всю одежду. Король немедленно приказал своим придворным принести для маркиза де Карабаса один из лучших нарядов королевского гардероба, и маркиз, приодевшись, стал очень хорош собой. Принцесса тут же влюбилась в него. Увидев это, король пригласил маркиза на прогулку, а кот, обрадованный, что всё идёт по его плану, побежал вперёд кареты.

По пути он увидел крестьян, косивших на лугу сено.

– Эй, люди добрые, – крикнул он на бегу, – если вы не скажете королю, что этот луг принадлежит маркизу де Карабасу, вас всех изрубят на куски, словно начинку для пирога! – И кот побежал дальше. Тут с косцами поравнялась королевская карета, и король, выглянув из окна, спросил:

– Чей это луг?

– Маркиза де Карабаса, ваше величество! – в один голос отвечали косцы, потому что были до смерти напуганы угрозами хитрого кота.

– Какие у вас замечательные луга, маркиз! – воскликнул король.

А кот между тем бежал всё вперёд и вперёд, пока не увидел по дороге жнецов, работающих в поле.

– Эй, добрые люди, – крикнул он, – если вы не скажете королю, что все эти хлеба принадлежат маркизу де Карабасу, то вас всех изрубят в куски, словно начинку для пирога!

Через минуту к жнецам подъехал король и захотел узнать, чьи поля они жнут.

– Поля маркиза де Карабаса, – ответили жнецы.

И радостный король подумал, что неплохо бы иметь такого зятя.

А кот всё бежал и бежал впереди кареты и всем, кто попадался ему навстречу, приказывал говорить одно и то же: «Это принадлежит маркизу де Карабасу», а король не мог надивиться богатству юноши.

И вот, наконец, кот прибежал к воротам прекрасного замка. Тут жил один очень страшный великан-людоед. Он был очень богат, и все земли, по которым проехала королевская карета, были его собственностью.

Кот заранее разузнал, что это был за великан, в чём его сила, и попросил допустить к хозяину. Он, дескать, не может и не хочет пройти мимо, не засвидетельствовав своего почтения. Людоед принял его в огромном зале дворца и спросил, зачем кот к нему пожаловал.

– Меня уверяли, – сказал кот, – что вы умеете превращаться в любого зверя. Ну, например, вы будто бы можете превратиться даже во льва или слона...

– Могу! Я всё могу! – рявкнул великан. – Вот! Смотри!

И в ту же секунду кот увидел перед собой огромную пасть льва. Он чуть не умер со страху и опомнился лишь тогда, когда людоед принял свой прежний облик.

– А ещё меня уверяли, – сказал кот, – что вы будто бы умеете превращаться даже в самых мелких животных. Ну, например, сделаться крысой или мышкой.

Довольный произведённым эффектом, людоед закричал:

– Почему это невозможно? Смотри!

И в то же мгновение великан превратился в мышь. Кот схватил её и проглотил.

Потом кот выскочил на крыльцо как раз в ту самую минуту, когда мимо проезжала королевская карета, и, отвесив королю низкий поклон, сказал:

– Добро пожаловать в замок маркиза де Карабаса, ваше величество!

– Как, господин маркиз?! – воскликнул король. – Этот замок тоже ваш? Давайте же посмотрим, так же он прекрасен внутри, как снаружи.

Все вошли в большой зал, где был приготовлен великолепный ужин. (Как раз в этот день людоед пригласил к себе приятелей, но они не посмели явиться, узнав, что в замке гостит король.) Король был так очарован богатством и красотой господина де Карабаса, что тут же предложил ему жениться на его дочери.

Маркиз с радостью согласился и в тот же вечер женился на принцессе. А кот стал знатным вельможей и с тех пор больше не охотился на мышей.



Заколдованный принц разрушенного замка

На берегу глубокого чистого озера в величественном старинном дворце жили когда-то давно-предавню три сестры-принцессы. Все они были молоды и прекрасны, но младшая затмевала своей красотой белый свет. К тому же она была добра, послушна и трудолюбива, как пчёлка.

Недалеко от дворца, где жили сёстры, стоял необитаемый, полуразрушенный замок, и его окружал прекрасный цветущий сад. В этом саду очень любила гулять младшая принцесса.

Однажды, когда девушка бродила под старыми липовыми деревьями, с куста роз вспорхнул и опустился перед ней на землю чёрный ворон. Птица была так изранена и истекала кровью, что принцесса от жалости заплакала.

Увидев это, умирающий ворон, с трудом приоткрыв уже затуманенные смертью глаза, произнёс:

– Спасибо тебе за сочувствие, милая девушка. На самом деле я не птица, а заколдованный принц, обречённый провести свою молодость в горестях и умереть в расцвете сил. Но если ты захочешь, принцесса, ты можешь спасти меня. Для этого ты должна забыть своих сестёр и свой народ и остаться со мной в этом заброшенном замке. В нём есть только одна обитаемая комната, в которой стоит золотая кровать. На ней ты должна будешь проводить всё своё время, и запомни: что бы ты ни увидела и ни услышала, тебе нельзя кричать. Каждый твой крик удвоит мои страдания и ускорит мою смерть.

Добрая и отзывчивая принцесса тут же согласилась. Она оставила свою семью и поселилась в полуразрушенном и мрачном замке.

Когда на землю опустилась ночь, девушка легла на золотую кровать, но заснуть не могла, хотя глаза её и были закрыты. В полночь, к своему ужасу, она услышала в коридоре чьи-то шаги, приближающиеся к её комнате. Через мгновение дверь отворилась, и комнату заполнило множество странных маленьких существ. Не обращая внимания на принцессу, они развели огонь в огромном камине и поставили на него большой котёл с водой. Когда вода закипела, злые карлики с визгом кинулись к бедной девушке и принялись стаскивать принцессу с постели. Когда они подтащили её к кипящему котлу и стали пытаться затолкнуть её

туда, бедная девушка чуть не умерла от страха, но не вымолвила ни звука, лишь молча, из последних сил сопротивлялась гадким уродцам. Наконец раздался крик петуха, и все злые духи исчезли. В то же мгновение в комнату влетел раненый ворон. Он поблагодарил принцессу за её доброту и сказал, что его страдания уже ослабели и ей осталось всего несколько раз выдержать испытание.

Так прошло три дня. И вот однажды ворон сказал принцессе:

– Через день я окончательно освобожусь от злых чар. Но для того, чтобы я принял человеческий облик и стал хозяином всех владений моих предков, ты должна пройти ещё одно, самое страшное испытание. Ты должна будешь принести мне цветущую веточку жасмина с волшебного куста, растущего в моём саду. И что бы в это время ни случилось с тобой, ты не должна бояться.

Юная принцесса согласилась и отправилась в сад, который находился недалеко от замка заколдованного принца. Там, у моста, через который протекала глубокая река, заросшая камышом, рос волшебный жасминовый куст, весь покрытый душистыми белыми цветами. Опустившись на колени, принцесса протянула руки к кусту и только было хотела сорвать веточку жасмина, как вода в реке забурлила и огромное волосатое чудовище появилось над водой. Оно обхватило бедную принцессу за ноги своими огромными руками с длинными и острыми когтями и стало стаскивать её за собой в воду.

Но юная девушка, вспомнив наказ принца, не испугалась, а быстро сорвала веточку цветущего жасмина, и в ту же секунду мерзкое чудовище исчезло, а вместо него на берегу появился красивый юноша. Он встал перед принцессой на колени и воскликнул:

– О моя спасительница! Я принц, которого ты освободила от ужасных мучений, когда я был в обличье ворона. Пойдём со мной в мой замок и будем жить там вместе в любви и согласии.

Увидев, как красив принц, какое доброе у него сердце, принцесса с первого же взгляда влюбилась в него без памяти, и они отправились в разрушенный замок, и каково же было их удивление, когда вместо руин они увидели прекрасный замок, отделанный золотом и драгоценными камнями. Замок окружал прекрасный цветущий сад с диковинными птицами, которые распевали райские песни. А перед входом в замок был огромный фонтан, вода в котором была кристально чистой, и каждая капля, падавшая на землю из этого удивительного фонтана, сразу же превращалась в бриллиант. Расторопные слуги собирали эти драгоценные камни и относили их в сокровищницы принца. Принц и принцесса

прожили в замке сто долгих лет в любви и счастье, у них было много детей, и все они были красивые и послушные.



Царевна-лягушка

Было у одного царя три сына. Когда они выросли, царь собрал их и говорит:

– Сынки мои любезные, я уже стар, и мне хочется вас женить, чтобы успеть посмотреть на своих внучат. Так что, сынки, возьмите по стреле, выходите в чистое поле и стреляйте: куда стрелы упадут, там и судьба ваша.

Сыновья поклонились отцу, взяли по стреле, вышли в чистое поле, натянули луки и выстрелили.

У старшего сына стрела упала на боярский двор, подняла стрелу боярская дочь. У среднего сына упала стрела на купеческий двор, подняла её купеческая дочь.

А у младшего сына, Ивана-царевича, стрела поднялась и улетела до болота, где её подхватила лягушка. Иван-царевич говорит ей:

– Лягушка, отдай мою стрелу.

А лягушка ему отвечает:

– Возьми меня замуж!

– Что ты, как я возьму в жёны лягушку?

– Ну тогда и стрелы тебе не видать!

Закручинился Иван-царевич. Делать нечего, взял лягушку и понёс домой. Царь сыграл три свадьбы: старшего сына женил на боярской дочери, среднего – на купеческой, а бедного Ивана-царевича – на лягушке.

После свадебного пира царь опять позвал сыновей:

– Хочу посмотреть, которая из ваших жён лучшая рукодельница. Пускай сошьют мне к утру по рубашке.

Иван-царевич пришёл домой, сел и голову повесил. Лягушка спрашивает его:

– Что, Иван-царевич, голову повесил? Или горе какое?

– Батюшка велел тебе к утру рубашку ему сшить.

Лягушка отвечает:

– Не тужи, Иван-царевич, ложись лучше спать, утро вечера мудренее.

Иван-царевич лёг спать, а лягушка прыгнула на крыльцо, сбросила с себя лягушачью кожу и обернулась Василисой Премудрой, такой красавицей, что и в сказке не расскажешь, и пером не опишешь.

Ударила она в ладоши и крикнула:

– Мамки, няньки, собирайтесь, снаряжайтесь! Сшейте мне к утру такую рубашку, какая есть у моего родного батюшки.

Иван-царевич утром проснулся, а рубашка уж лежит на столе. Обрадовался Иван-царевич, взял рубашку, понёс к отцу. Царь в это время принимал дары от других сыновей. Старший сын развернул рубашку, царь примерил её и сказал:

– Эту рубашку в чёрной избе носить.

Средний сын развернул рубашку, царь даже мерить ее не стал, а только сказал:

– А в этой только в баню ходить.

Когда же Иван-царевич развернул рубашку, все так и ахнули: была она расшита златом-серебром, заткана камнями драгоценными. Обрадовался царь:

– Вот это рубашка! Её только в праздник надевать.

На следующий день царь опять позвал сыновей.

– Пускай ваши жёны испекут мне к утру хлеб. Хочу узнать, которая из них готовить умеет.

Иван-царевич голову повесил, пришёл домой. Лягушка его спрашивает:

– Что закручинился?

Он отвечает:

– Надо к утру испечь царю хлеб.

– Не тужи, Иван-царевич, лучше ложись спать, утро вечера мудренее.

Прыгнула лягушка на крыльцо, обернулась Василисой Премудрой, ударила в ладоши:

– Мамки, няньки, собирайтесь, снаряжайтесь! Испеките мне к утру мягкий белый хлеб, какой я у моего родного батюшки ела.

Иван-царевич утром проснулся, а на столе лежит хлеб. Он обрадовался и понёс хлеб отцу. А царь в то время принимал хлеб от других сыновей. Царь принял хлеб от старшего сына, посмотрел и велел отдать собакам. Принял от среднего сына и туда же отдал. А как подал хлеб Иван-царевич, царь сказал:

– Вот это хлеб! Только в праздник его есть.

И приказал царь трём своим сыновьям, чтобы завтра явились они к нему на пир вместе с жёнами.

Опять воротился Иван-царевич домой невесел, ниже плеч голову повесил.

– Иван-царевич, что закручинился? – спрашивает его лягушка.

– Как мне не горевать? Батюшка велел, чтобы я пришёл с тобой на пир, а как я тебя людям покажу?

Лягушка отвечает:

– Не тужи, Иван-царевич, иди на пир один, а я вслед за тобой буду. Как услышишь стук да гром, не пугайся. Спросят тебя – скажи: «Это моя лягушонка в коробчонке едет».

Иван-царевич и пошёл один. Вот старшие братья приехали с разодетыми жёнами. Стоят да над Иваном-царевичем смеются:

– Что же ты без жены пришёл? Хоть бы в платочке её принёс. Где ты такую красавицу выискал? Наверное, все болота обегал.

Сел царь с сыновьями, с невестками и гостями пировать. Вдруг поднялся стук да гром, весь дворец затрясся. Гости испугались, повскакивали с мест, а Иван-царевич говорит:

– Не бойтесь. Это моя лягушонка в коробчонке приехала.

Подлетела к царскому крыльцу золотая карета, запряжённая тройкой белых лошадей, и вышла оттуда Василиса Премудрая, такая красавица – ни вздумать, ни взгадать, только в сказке сказать. Села она с Иваном-царевичем за стол, выпила из бокала вина, а остатки себе в левый рукав вылила. Закусила лебедем, а косточки в правый рукав бросила.

Жёны старших царевичей увидели её хитрости и давай то же самое делать.

Вот пошли пляски. Василиса Премудрая подхватила Ивана-царевича, и пошли они плясать. Махнула она левым рукавом – вдруг сделалось озеро, махнула правым рукавом – поплыли по озеру белые лебеди. Царь и гости диву дались.

Потом пошли плясать старшие невестки: махнули рукавом – гостей вином забрызгали; махнули другим – костями закидали, одна кость царю в глаз попала. Царь рассердился и прогнал обеих невесток.

А Иван-царевич в это время потихоньку побежал домой, нашёл там лягушачью кожу и бросил её в печь.

Василиса Премудрая возвращается домой, хватилась – нет лягушачьей кожи. Села она на лавку, заплакала и говорит Ивану-царевичу:

– Ах, Иван-царевич, что же ты наделал? Если бы ты ещё только три дня подождал, я бы вечно твоей была. А теперь прощай. Ищи меня за тридевять земель, в тридесятом царстве, у Кощея Бессмертного.

Обернулась Василиса Премудрая серой кукушкой и улетела в окно. Иван-царевич поплакал, поплакал и пошёл куда глаза глядят – искать жену, Василису Премудрую. Шёл он близко ли, далеко ли, долго ли, коротко ли, как вдруг попадаете ему навстречу старичок.

– Здравствуй, добрый молодец! Что ищешь, куда путь держишь?

Иван-царевич рассказал ему про своё несчастье. Старичок говорит ему:

– Вот тебе клубок: куда он покатится, туда и ты ступай за ним.

Иван-царевич поблагодарил старичка и пошёл за клубочком. Попадаетеся ему навстречу медведь. Иван-царевич прицелился, а медведь говорит ему человеческим голосом:

– Не убивай меня, Иван-царевич, я тебе пригожусь.

Иван-царевич пожалел медведя, не стал в него стрелять, пошёл дальше. Вдруг видит – летит в небе селезень. Он прицелился, а селезень говорит ему человеческим голосом:

– Не убивай меня, Иван-царевич, я тебе пригожусь.

Иван-царевич пожалел селезня и пошёл дальше. Бежит заяц. Иван-царевич опять вскинул лук, а заяц говорит ему человеческим голосом:

– Не убивай меня, Иван-царевич, я тебе пригожусь!

Пожалел он зайца, пошёл дальше. Подходит к синему морю и видит – на берегу, на песке, лежит щука, едва дышит и говорит ему:

– Ах, Иван-царевич, пожалей меня, брось в синее море!

Он бросил щуку в море, пошёл дальше берегом. Долго ли, коротко ли, прикатился клубочек к лесу. Там стоит избушка на курьих ножках. Иван-царевич говорит:

– Избушка, избушка, встань к лесу задом, ко мне передом.



Избушка повернулась, и Иван-царевич вошёл. Видит – на печи лежит

баба-яга, костяная нога, зубы – на полке, а нос в потолок врос.

– Зачем, добрый молодец, ко мне пожаловал? – спрашивает его баба-яга.

Иван-царевич ей отвечает:

– Ах, бабуля, ты бы меня прежде накормила, напоила, а потом бы и спрашивала.

Баба-яга его напоила, накормила, и Иван-царевич рассказал ей, что ищет свою жену, Василису Премудрую.

– Знаю, знаю, – говорит ему баба-яга, – твоя жена теперь у Кощея Бессмертного. Трудно её будет достать, нелегко с Кощеем сладить: его смерть на конце иглы, та игла в яйце, яйцо в утке, утка в зайце, тот заяц сидит в каменном сундуке, а сундук стоит на высоком дубу, и тот дуб Кощей Бессмертный пуще своего глаза бережёт.

Иван-царевич у бабы-яги переночевал, и наутро она ему указала, где растёт высокий дуб.

Долго ли, коротко ли, дошёл туда Иван-царевич, видит – стоит высокий дуб, на нём каменный сундук, а достать его трудно. Вдруг откуда ни возмись прибежал медведь и выкорчевал дуб с корнем. Сундук упал и разбился. Из сундука выскочил заяц – и пустился наутёк. Огорчился Иван-царевич, но вдруг видит, что за этим зайцем другой заяц гонится, нагнал и в клочки разорвал. А из зайца вылетела утка, поднялась высоко, под самое небо. Глядь, на неё селезень кинулся; как ударит её – утка яйцо выронила, упало яйцо в синее море.

Тут Иван-царевич залился горькими слезами – где же в море яйцо найти! Вдруг подплывает к берегу щука и держит яйцо в зубах. Иван-царевич разбил яйцо, достал иголку и сломал у неё конец. В ту же минуту умер Кощей Бессмертный.

Выбежала из его дворца навстречу Ивану-царевичу Василиса Премудрая. Подхватил он её, усадил на коня, и вернулись они домой, где жили долго и счастливо до глубокой старости.



Дюймовочка

Жила-была женщина; очень ей хотелось иметь ребёнка, да где его взять? И вот она отправилась к одной старой колдунье и сказала ей:

– Мне так хочется иметь ребёночка; не скажешь ли ты, где мне его достать?

– Отчего же! – сказала колдунья. – Вот тебе ячменное зерно; посади его в цветочный горшок и увидишь, что будет.

Женщина поблагодарила вещунью и побежала домой. Не успела она посадить ячменное зерно в цветочный горшок, как вдруг из него вырос большой чудесный цветок вроде тюльпана, но лепестки его были ещё плотно сжаты, точно у нераспустившегося бутона.

– Какой славный цветочек! – воскликнула женщина и нежно погладила красивые лепестки, которые тут же распустились.

И, о чудо, в самой чашечке сидела крошечная девочка. Она была такая нежная, маленькая, всего с дюйм ростом, поэтому радостная женщина и назвала ее Дюймовочкой.

Дюймовочка была такой крошечной, что скорлупка грецкого ореха служила ей колыбелью, а лепестки цветов – матрацем и одеяльцем. Днём Дюймовочка играла на столе. Женщина ставила на стол тарелку с водой, на края которой клала венок из цветов. Дюймовочка плавала по своему «озеру» на лепесточке цветка, как на маленькой лодочке.

Раз ночью, когда она лежала в своей колыбельке, через окно в комнату влезла безобразная большущая жаба. Она вспрыгнула прямо на стол, где спала под розовым лепестком-одеяльцем Дюймовочка.

– Вот и славная жена моему дорогому сынку! – обрадовалась жаба, схватила мокрыми лапами ореховую скорлупу с девочкой и выпрыгнула через окно в сад.

Там протекала большая, широкая река, в тине которой и жила жаба со своим гадким сыном.

– Коакс, брекке-ке-кекс! – промолвил мерзкий жабёнок, когда увидел прелестную Дюймовочку.

– Тише! Иначе она проснётся и убежит от нас, – сказала старуха жаба. – Давай-ка сделаем вот что: высадим её посередине реки на широкий лист кувшинки, оттуда она не сбежит, а мы пока соорудим тебе гнёздышко, где ты будешь жить с этой красоткой.

Рано утром бедная крошка проснулась и, увидев, куда она попала,

горько заплакала: ей вовсе не хотелось жить со старой гадкой жабой и её противным сыном. Маленькие рыбки, которые плавали под водой, слышали, как горько плачет девочка, и пожалели её – они перекусили стебелёк, на котором держался лист кувшинки, и он поплыл по течению подальше от противного жабьего семейства так быстро, что теперь уж жабе ни за что было не догнать крошку!

Дюймовочка плыла и плыла, а вокруг всё было так красиво!

Вдруг что-то тёмное промелькнуло в воздухе – это мимо летел майский жук. Он увидел девочку, обхватил её за тонкую талию лапкой и унёс на дерево. Там он покормил её цветочным соком, но перепуганная бедняжка ничего не могла есть от страха. Она только дрожала.

Вечером в гости к жуку пришли другие майские жуки, которые жили на том же дереве. Они оглядели девочку с ног до головы и фыркнули:

- Боже, какая она страшненькая!
- У неё нет усиков и только две ножки!



Майский жук, которому вначале крошка очень понравилась, был

разочарован мнением окружающих и решил отпустить девочку. Он слетел с нею с дерева и посадил её на цветок внизу.

Целое лето жила Дюймовочка одна-одинёшенька в лесу. Она смастерила себе кровать из травинки и подвесила её под большой лопуховый лист – там дождик не мог достать её. Она ела сладкую цветочную пыльцу и пила росу.

Так прошли лето и осень, и вот наступили первые зимние холода. Все птички улетели в тёплые края, а цветы увяли. Даже большой лопуховый лист, под которым жила Дюймовочка, засох и свернулся в трубочку. Девочка очень мёрзла от холода, ведь она была такая крохотная, и каждая снежинка была для неё как сугроб.

Бедняжка не знала, что ей делать, и уже было смирилась с мыслью о неминуемой гибели, как вдруг увидела под корнями большого дуба маленькую дырочку: это был домик мыши. Мышь жила в тепле и довольстве: все амбары были битком набиты хлебными зёрнами; кухня и кладовая ломились от припасов, ведь рядом было огромное хлебное поле. Дюймовочка стала у порога, как нищенка, и попросила дать ей хоть одно зёрнышко, иначе она умрёт с голоду.

– Бедняжка! – воскликнула полевая мышь, увидев крошку. – Проходи, согрейся и поешь вдоволь.

Вежливая и красивая девочка так понравилась старухе-мышь, что она предложила ей:

– Ты можешь жить у меня всю зиму, только помогай мне убираться.

Дюймовочка согласилась, и они отлично зажили.

Как-то раз полевая мышь сказала:

– Скоро у нас будут гости. Мой сосед-крот навещает меня раз в неделю. Он богаче меня: у него огромные залы, а ходит он в роскошной шубке. Вот если бы ты согласилась выйти за него замуж, как бы ты отлично зажила! Беда только, что он слеп и не может видеть тебя, но это ему и не важно.

Девочке вовсе не хотелось быть женой старого слепого крота, но она решила пока не перечить мышь.

Вскоре появился и сам крот, он был очень вежлив, а когда Дюймовочка спела для него чудную песенку, он просто-таки влюбился в неё. Он прорыл под землёй длинную галерею от своего жилья к дверям полевой мыши и позволил девочке гулять по этой галерее. Крот просил только не пугаться мёртвой птицы, которая там лежала. Это была мёртвая ласточка; её крылышки были крепко прижаты к телу, а лапки и головка спрятаны в пёрышки. Дюймовочке стало ужасно жаль её, она раздвинула пёрышки

и поцеловала ласточку прямо в закрытые глазки. «Может быть, эта та самая птичка, которая так чудесно распевала летом!» – подумала девочка.

– Прощай, маленькая птичка, – сказала Дюймовочка и склонила голову на грудь птички, но вдруг внутри что-то застучало – это забилося сердечко птицы: она не умерла, а только окоченела от холода, теперь же согрелась и ожила.

Дюймовочка очень обрадовалась, она укутала ласточку сухими листочками, и птичка открыла глазки.

– Спасибо тебе, милая крошка! – сказала ласточка. – Я так славно согрелась. Скоро я поправлюсь и вылечу на солнышко.

– Нет, не торопись, – сказала девочка, – сейчас снаружи холодно, идёт снег! Оставайся пока в своей тёплой постельке, а я буду ухаживать за тобой.

Всю зиму прожила ласточка в галерее у крота, и Дюймовочка ухаживала за ней, ничего не рассказывая ни кроту, ни мыши.

Когда настала весна и пригрело солнышко, ласточка спросила, не хочет ли девочка отправиться вместе с ней в зелёный лес. Дюймовочке было жалко бросать полевую мышь, но предстоящий брак с кротом наводил на неё такой ужас, что она решилась на побег.

– Да, я полечу с тобой! – сказала Дюймовочка, села птичке на спину и крепко привязала себя поясом к самому большому перу.



Ласточка взвилась и полетела над дикими лесами, над синими морями

и высокими-превысокими горами. И вот они наконец достигли тёплых краёв. Тут солнце сияло гораздо ярче, а в садах зрели лимоны, апельсины и виноград. Ласточка опустилась на берегу красивого голубого озера. Здесь среди изумрудно-зелёных деревьев стоял великолепный белый дворец.

– Это мой дом! – сказала ласточка. – А ты выбери себе внизу какой-нибудь красивый цветок, я тебя посажу в него, и ты чудесно заживёшь!

Ласточка спустилась и посадила девочку на один из цветков. Но вот чудо! В самой чашечке цветка сидел маленький человечек, такой прозрачный, словно хрустальный. На голове у него была надета прелестная золотая корона, за плечами развевались переливающиеся всеми цветами радуги крылышки, а сам он был ростом с Дюймовочку. Это был король эльфов. Увидев девочку, он очень обрадовался. Он никогда ещё не видывал такой красоты! Он снял свою золотую корону, надел её Дюймовочке на голову и спросил, как её зовут и не хочет ли она стать его женой, королевой эльфов. Дюймовочка с радостью согласилась, и тогда из каждого цветка вылетели хорошенькие эльфы. Они преподнесли в подарок Дюймовочке пару прозрачных стрекозиных крылышек, чтобы она тоже могла теперь летать с ними.

Белая голубка

Жил-был король, и был у него сын. Однажды он отправился в море в небольшой шлюпке. Вначале стояла прекрасная погода, но стоило принцу отплыть от берега, как на море разразился ужасный шторм и шлюпка завертелась на огромных волнах, как ореховая скорлупка. Её так швыряло из стороны в сторону, что принцу не оставалось ничего другого, как крепко держаться за борта шлюпки, иначе его просто смыло бы за борт. Неожиданно ему повстречалось небольшое судёнышко, в котором сидела старушка. Она сказала, что может помочь ему благополучно добраться до земли. Но за это он должен пообещать отдать то, что принадлежит его семье и о чём он ещё не знает.

Принц задумался. Какое бы из сокровищ ни принадлежало его родителям, оно не стоило его жизни. Кроме того, если он ничего о нём не знал, значит, не такое оно было и ценное. И он с радостью согласился. И как только они договорились, море вновь стало спокойным, и лёгкий ветер вынес лодку принца прямо к берегу напротив родительского дворца.

Когда принц вернулся во дворец, он узнал, что его мать до срока родила мальчика, его брата, и пришёл в ужас от своего обещания. Но он успокоил себя тем, что будет оберегать брата пуще глаза, и ведьма (а это была она, он теперь не сомневался) не сможет забрать ребёнка.

Время шло, и принц уже начал забывать о своём обещании, как однажды вечером на море опять разразился страшный шторм, да такой, что ветер, завывая, сотрясал весь дворец. Вдруг дверь замка распахнулась, и на пороге появилась та самая старуха, которая спасла принца восемнадцать лет назад.

– Ты должен сдержать своё обещание, – сказала она.

– Нет, я не могу, – воскликнул бедный принц и вынужден был рассказать брату о своем опрометчивом поступке.

– Но ты должен сдержать обещание, – возразил ему младший брат, выслушав его сбивчивый рассказ, – ведь она сдержала своё: спасла твою жизнь.

– Вы спасли жизнь моему брату, – вежливо обратился он к ведьме, – и я, конечно же, последую за Вами.

И они отправились через море во дворец, где жила колдунья.

– Ты будешь служить мне, и если выполнишь три моих задания, я отпущу тебя домой, ты понравился мне своим благородством, – заявила

старуха. – А если не справишься, то останешься у меня навсегда.

– Хорошо, – сказал младший принц, – говори, что я должен делать. Не будем терять времени даром.

– Видишь вон ту кучку перьев? К моему возвращению ты должен ошипать их.

Ведьма отправилась по делам, а принц сразу же принялся за работу. Он быстро справился с заданием, но тут налетел ветер и разметал весь пух. Принц пригорюнился, как вдруг откуда-то сверху услышал нежный голосок:

– Открой окошко, и я помогу тебе.

Принц поднял голову и увидел под самой крышей дворца маленькое окошко. Он влез на дерево, растущее рядом, и распахнул окно. На подоконнике сидела белая голубка.

– Закрой глаза и засыпай, – сказала она. – Когда всё будет готово, я разбужу тебя.

Не успел принц заснуть, как кто-то нежно коснулся его щеки. Он открыл глаза и увидел белую голубку, которая сидела на кучке перьев.

– Всё готово, мой принц, – проворковала голубка и упорхнула в окошко, а ставни с шумом захлопнулись за ней.

Не успел юноша прийти в себя, как появилась ведьма.

– Ну что ж, – воскликнула она, – с первым заданием ты справился, вот тебе второе: я хочу, чтобы ты наколот дров для моего камина. Я вернусь через два дня, – и она улетела по делам.

Целые сутки принц рубил и колол дрова. Он носил их и складывал в камин, но камин был как будто резиновый: поленья укладывались в нём штабелями, а он всё ещё был полупустой. К концу вторых суток принц совершенно выбился из сил, он понимал, что не справляется со вторым заданием ведьмы. И тут снова в окне появилась голубка и спросила:

– Не могу ли я помочь тебе чем-нибудь?

– Я очень благодарен тебе, что ты помогла мне в прошлый раз. Выручи меня, пожалуйста, и сегодня, – попросил сын короля.

– Ложись спать и не волнуйся, – ответила белая голубка.

И как только принц закрыл глаза, она принялась за работу. Не прошло и часа, а камин весь был заполнен дровами. Тут же явилась ведьма и просто остолбенела от удивления.

– Что ж, – изумлённо промолвила она, – ты действительно проворен и умеешь быстро работать. Вот тебе моё третье задание: в моём стойле стоит золотой буйвол, напои его водой из моего колодца к моему возвращению.

Принц обрадовался: последнее задание показалось ему легче лёгкого. Он тут же взял ведро и отправился к колодцу. Но как только он доставал полное ведро и нёс его в стойло, вода как будто испарялась, и ведро оказывалось пустым.

– Я погиб, – зарыдал принц и вдруг опять увидел в окошке белую голубку.

– Не расстраивайся, – сказала птичка, – я тебе помогу. Спи.

И как только принц закрыл глаза, голубка принялась за дело. Не прошло и получаса, как золотой буйвол был напоен.

– Я забыл поблагодарить тебя, – воскликнул радостный принц, залез на дерево и поцеловал сидевшую на подоконнике белую птичку в клювик. И как только он сделал это, голубка неожиданно исчезла, а на её месте появилась прекрасная юная девушка. Она рассказала удивлённому принцу, что она на самом деле принцесса, которую ведьма украла и превратила в птицу. Но поцелуй принца помог принцессе вновь обрести человеческий облик.

Принц был очарован красотой принцессы и влюбился в неё без памяти. Он предложил ей бежать, и она с радостью согласилась. Они сели на коня, который стоял в конюшне рядом с буйволом, и поскакали прочь от ведьминога замка.

Тем временем злая ведьма вернулась домой и не обнаружила там ни принца, ни белой голубки. И она помчалась в погоню за ними.

Через некоторое время принцесса обратилась к принцу:

– Оглянись, не видишь ли ты что-нибудь позади нас?

– Да, я вижу что-то, – ответил принц, – похожее на тёмное облако.

– Брось назад цветочный горшок, – попросила принцесса.

И когда принц сделал то, что она попросила, неожиданно сзади них вырос густой лес. Когда ведьма подошла к нему, то никак не смогла перебраться через него. Поэтому ей пришлось вернуться домой за топором, с помощью которого она и прорубила дорожку в лесу.

Вскоре после этого принцесса вновь обратилась к принцу:

– Посмотри назад, нет ли кого-либо сзади нас.

– Да, – ответил принц, – я вижу сзади огромную чёрную тучу.

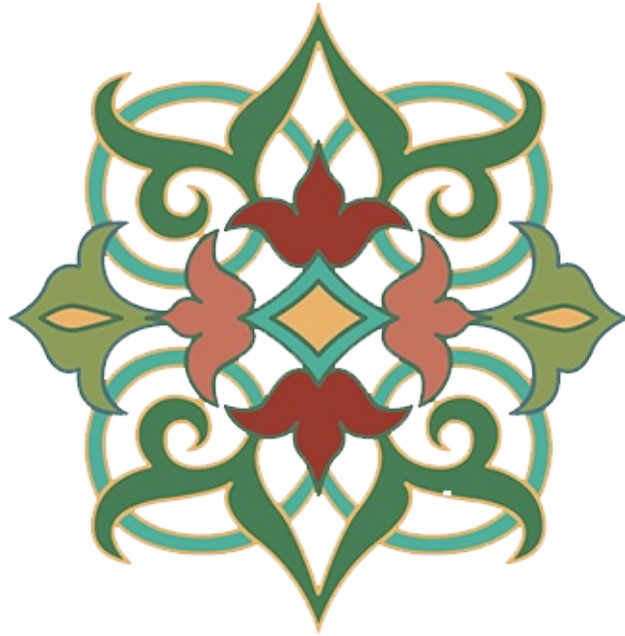
– Брось назад стакан с водой, – попросила принцесса.

И когда принц сделал так, как его об этом попросила принцесса, сзади них разлилось огромное озеро. Ведьма не смогла перебраться через него. И ей снова пришлось вернуться домой, чтобы взять свою лодку.

Тем временем беглецы почти добрались до дома принца. Они быстро вскарабкались по садовой стене, пробежали через дворцовый парк

и пробрались в замок через открытое окно. Но ведьма буквально наступала им на пятки.

И тогда принцесса встала у окна и подула на старуху. И как только она сделала это, тотчас из её рта вылетели сотни белых голубок и окружили ведьму со всех сторон так, что та ничего не видела. Ведьма лопнула от злости и разлетелась на тысячи кусков. А принц с принцессой поженились и зажили счастливо.



Зелёная змея

Жила-была королева, у которой родились однажды дочки-близнецы. Она позвала на крестины фей. А в те времена, если феи приходили крестить ребёнка, они приносили ему в дар множество подарков. Они могли превратить обычного ребёнка в красивейшего и умнейшего в мире. Но иногда феи, рассердившись на что-либо, могли пожелать младенцу много плохого, поэтому все родители старались всячески задобрить фей.

И вот во дворце был устроен роскошный банкет для фей. Не успели феи приняться за еду, как появилась старая-старая фея, которую уже много лет никто не видел. Королева в ужасе затряслась от страшного предчувствия. А король, подбежав к старухе, хотел усадить её за стол, но та грубо оттолкнула его и сказала:

– Мне не нужны ваши подачки.

– Ну, пожалуйста, – взмолилась королева, – удостойте нас чести видеть вас за нашим столом.

– Если бы вы хотели этого, то пригласили бы меня, – возмущённо воскликнула гадкая старуха. – Если вы думаете, что сила моего волшебства уменьшилась с годами, то это не так, и скоро я докажу вам это.

Наконец она соизволила сесть за стол, но её злоба закипела с новой силой, когда она увидела пояса, усеянные драгоценными камнями, которые другие феи получили в подарок от короля и королевы. Ей не досталось пояса. Перепуганная королева принесла ей шкатулку, украшенную бриллиантами, но старая карга оттолкнула подарок, заявив с возмущением:

– Вот ещё одно доказательство того, что вы и не думали меня приглашать. Уберите свою коробку, у меня есть столько бриллиантов, что вам и не снилось!

Она ударила дважды волшебной палочкой по столу, и вместо роскошных кушаний на блюдах появились гадкие извивающиеся змеи. В ужасе все феи разбежались.



Как только они исчезли, старая карга подошла к кроватке первого

ребёнка и сказала:

– Я желаю тебе быть отвратительной и ужасной, насколько это возможно.

Она подошла уже было к другой кровати, но тут к ней подскочила молоденькая смелая фея, оставшаяся в тронном зале, и схватила её за спину. Старая карга от злости вспыхнула и сгорела. Вернувшиеся феи постарались наградить бедную пострадавшую малышку самыми лучшими своими дарами. Но королева была безутешна, видя, что с каждой минутой её дочь становится всё уродливей и уродливей.

– Как мы можем помочь ей? – спорили феи. Они немного посовещались.

– Ваше величество, – сказали они, – не плачьте. Мы обещаем вам, что в один прекрасный день ваша дочь станет счастливейшей девушкой на свете. – Королева, подумав, решила, что счастье всё-таки лучше, чем красота, и утешилась.

Она поблагодарила фей и дала им богатые подарки. Первую дочь она назвала Дорагли, а вторую – Дорабелла. Дорагли с годами становилась всё страшнее и страшнее, а Дорабелла – всё прекрасней и прекрасней. Когда Дорагли исполнилось 12 лет, она стала такой ужасной, что никто без брезгливости не мог даже приближаться к ней. Поэтому король купил самый отдалённый замок в королевстве и поселил её туда жить в одиночестве. Она отправилась туда со своей старой нянькой и несколькими слугами. Старый замок стоял на берегу моря. С другой стороны его был дремучий лес, за которым простирались необъятные поля. Там и жила Дорагли долгих два года.

Однажды, подойдя к берегу моря, девушка увидела маленькую золотую лодочку, всю усыпанную драгоценными камнями и сияющую в лучах заходящего солнца. Её вёсла были сделаны из чистого золота. Дорагли вошла в лодочку и спустилась в маленькую кабину, обшитую зелёным бархатом. Пока она рассматривала убранство каюты, подул ветер, и лодочка быстро поплыла в открытое море. Дорагли сначала пыталась остановить лодочку, но потом подумала:

– Я наверняка умру, и тогда моим мучениям придёт конец. Я такая уродина, что все ненавидят меня.

Вдруг среди волн появилась огромная зелёная змея, которая сказала человеческим голосом:

– Дорагли, если ты не отвергнешь помощь гадкой змеи, я смогу спасти тебе жизнь.

– Лучше я умру, – сказала Дорагли, так как всю жизнь боялась змей.

Ни слова не сказав, змея исчезла в волнах, и в ту же минуту налетел сильный ураган, он погнал лодку на рифы и, разбив её вдребезги, утих. Дорагли схватилась за обломок лодки, едва уместаясь на нём. Вдруг она с ужасом обнаружила, что держится не за обломок дерева, а за туловище зелёной змеи. Через какое-то время они подплыли к скале, и змея, высадив Дорагли на берег, исчезла опять. Дорагли, в одиночестве сидя на скале, плакала, приговаривая: «Я спаслась от бури, но здесь я точно умру».

Приближался вечер. Взобравшись на вершушку скалы, Дорагли прилегла, укывшись фартучком, и заснула. Во сне ей слышалась самая чудесная музыка, которую она когда-либо слышала. «Какой чудесный сон», – подумала Дорагли и, потянувшись, открыла глаза. Но каково же было её удивление, когда она вдруг увидела вокруг себя не море и не скалу под собой, а прекрасный золотой зал с балконом. Выйдя на балкон, Дорагли увидела цветущие сады и леса, огромный старинный парк со сверкающими фонтанами и статуями необыкновенной красоты. Вдалеке, переливаясь всеми цветами радуги, стояли маленькие домики, усыпанные драгоценными камнями.

– Что это со мной? Где я нахожусь? – недоумевала Дорагли.

Вдруг она услышала стук в дверь. Подойдя и открыв её, она обнаружила на пороге пятьдесят маленьких китайских куколок, живых, как обычные люди. Они были величиной всего с ладошку, но смеялись и говорили, как люди. Они поприветствовали Дорагли и выразили надежду, что ей понравится в их чудесном королевстве.

– Наша дорогая гостья, – сказала самая маленькая куколка, которая, по-видимому, была среди них главная. – Наш дорогой король пожелал, чтобы мы сделали ваше присутствие здесь очень счастливым. Поэтому мы в вашем распоряжении.

Они повели Дорагли в сад, где показали ей роскошный бассейн. Рядом с бассейном она увидела два больших стула.

– Чьи это? – спросила она.

– Один короля, – сказали куколки, – а второй – ваш.

– Но где же сам король? Я его не вижу, – сказала Дорагли.

– Он сейчас сражается на войне, – ответила куколка.

– А он женат? – поинтересовалась Дорагли.

– Нет, – ответила куколка. – Он ещё не встретил свою мечту.

Искупавшись в бассейне, Дорагли надела роскошные одежды, которые принесли ей куколки. Они причесали её и украсили причёску драгоценными камнями. Дорагли была счастлива. Впервые в жизни она почувствовала себя принцессой. Незаметно пролетела неделя. Дорагли

была счастлива, куколки тоже. Они полюбили её за доброе сердце. Однажды ночью, лёжа в своей постели, она размышляла, что же будет дальше. Она чувствовала себя почему-то всё равно одиноко.

«Это потому, что не знаешь любви, – ответил её мыслям голос сверху. – Настоящее счастье приходит только к любящим людям».

– Какая же из куколок разговаривает со мной? – поинтересовалась Дорагли.

– Это не куколка. Это я, король всех этих земель, моя дорогая. И я люблю вас всем сердцем.

– Король любит меня? – спросила поражённая Дорагли. – Вы, должно быть, незрячи. Я самая страшная уродина на свете.

– Нет, я прекрасно вижу вас и ещё раз смею утверждать, что вы самая прекрасная девушка на свете.

– Вы очень добры, – сказала Дорагли. – Я даже не знаю, что и сказать.

Невидимый король больше ничего не сказал в эту ночь. На следующий день Дорагли спросила куколок, не вернулся ли домой король, и их ответ: «Нет ещё» – очень её озадачил.

– Молод ли и хорош ли он собой? – спросила она.

– Да, – ответили куколки. – И ещё он очень любезен. Он сообщает нам новости о себе каждый день.

– Но знает ли он, что я здесь?

– Да, он знает о вас всё. Каждый час скороходы доставляют ему подробный отчёт о вашем пребывании здесь.

С тех пор, едва почувствовав себя одиноко, Дорагли слышала голос невидимого короля. Он всегда говорил ей приятные и добрые слова. Однажды ночью, проснувшись, она увидела рядом со своей кроватью туманную фигуру. Она подумала, что это одна из куколок охраняет её сон, и протянула руку, пытаясь дотронуться до фигурки. Вдруг кто-то начал целовать её руку, и несколько капель слёз пролилось на неё. Дорагли вдруг поняла, что это невидимый король.

– Что ты хочешь от меня? – спросила она. – Как я могу полюбить тебя, если никогда не видела твоего лица?

– Моя возлюбленная принцесса, – ответил невидимый король. – Дело в том, что я не могу показать тебе своё лицо. Злая старая колдунья, которая жестоко обошлась с тобой, наложила на меня семилетнее заклятье. Пять лет уже минуло, осталось всего два года. И если ты сейчас согласишься выйти за меня замуж, они будут самыми счастливыми в моей жизни.

Тронутая добротой и благородством невидимого короля, Дорагли сразу же полюбила его и дала согласие выйти за него замуж. При этом она

обещала, что не будет настаивать на том, чтобы увидеть его в течение оставшихся двух лет заклатья.

– Всё дело в том, моя любимая, – сказал невидимый король, – что если ты нарушишь свой обет, то с этого момента семь лет заклатья начнутся вновь. А если ты сдержишь своё обещание, то я через два года предстану пред тобой самым красивым мужчиной на свете, и ты тоже станешь прекраснейшей из королев, поскольку и к тебе вернётся твоя красота, отобранная злой колдуньей.

Дорагли пообещала ему быть терпеливой и нелюбопытной, и вскоре они поженились. Через несколько месяцев после свадьбы Дорагли очень затосковала по своим родным. Она попросила короля разрешить ей пригласить их в гости. Невидимый король пытался отговорить её, но всё было напрасно. Наконец он разрешил ей послать кукол к её родным за море с приглашением посетить их дворец. Матери Дорагли было очень интересно увидеть своего зятя. Она сразу же отправилась в путь, захватив с собой Дорабеллу. Дорагли с большим удовольствием показывала им свой дворец. Когда же они интересовались её мужем, она лгала им, как могла, говоря, то он на войне, то на охоте, то просто болен. Но поскольку она была очень правдивой девушкой, то как следует врать не умела, и мать с сестрой решили, что у неё вообще нет мужа. Они принялись выпытывать у неё правду. Не выдержав их расспросов, Дорагли рассказала им всю правду.

– Он просто дурит тебе голову, – сказали ей мать с сестрой, выслушав её рассказ. – Неужели ты веришь его словам? А может быть, он ужасный монстр, который хочет убить тебя?

Слова матери ужасно обеспокоили Дорагли. Проводив её с богатыми подарками домой, Дорагли решила узнать тайну своего невидимого мужа до конца. Однажды ночью она поставила у своей кровати лампу, и когда король подошёл к её кровати, она осветила его лицо. О ужас! Это был не король, а огромная зелёная змея.

– О Боже! – вскричал, заливаясь слезами, король. – За что ты так наказала меня, ведь я люблю тебя больше жизни!

Дорагли в ответ только молча тряслась от страха. Зелёная змея исчезла.

Утром явились куколки, очень грустные, поскольку только что получили новости, что злая колдунья наслала на их королевство врагов – марионеток. Куколки храбро сражались и победили их. Тогда колдунья закружила вихрь из пыли и грязи на всё королевство невидимого короля. Уцелела только Дорагли. Марионетки взяли её в плен и привели к старой колдунье.

– Здравствуй, дорогуша, – сказала старуха. – Мне кажется, что мы раньше встречались с тобой. – Она захохотала. – Я однажды отлично погуляла на твоих крестинах.

– Неужели, – взмолилась Дорагли, – ты тогда недостаточно наказала меня, сделав отвратительной уродиной? Зачем же сейчас ты ещё делаешь мне больно, так поступив с моим мужем?

– Ты слишком много болтаешь, – сказала старуха. – Эй, слуги, принесите железные башмаки и наденьте их на королеву.

Слуги натянули узкие и тяжёлые башмаки на королеву. Затем старая карга дала ей ужасное веретено, колющее пальцы до крови, и спутанный клубок паутины.

– Распутай её в течение двух часов и спряди в красивую пряжу.

– Я не умею прядь, но постараюсь, – ответила Дорагли.

Её отвели в тёмную-претёмную маленькую каморку и закрыли на замок. Дорагли несколько раз пыталась распутать паутину, но у неё ничего не получалось. Она до крови исколола себе пальцы. Уронив голову на грудь, она горько заплакала, вспомнив свою безмятежно-счастливую жизнь во дворце, которой она лишилась по собственной глупости.

Вдруг она услышала знакомый голос.

– Моя возлюбленная, зачем ты заставила меня так страдать? Но я люблю тебя и хочу, чтобы ты спаслась. У меня остался один друг – Фея Покровительница, и я попросил её помочь тебе.

Вдруг кто-то три раза хлопнул в ладоши, и паутина Дорагли превратилась в прелестную пряжу.

Через два часа явилась колдунья, предвкушая расправу.

– Ну что же ты не напярла, гадкая ленивица, – ещё с порога завопила она.

– Я сделала всё, что смогла, – ответила Дорагли, протягивая ей моток красивой пряжи.

– Ты думаешь, что ты можешь перехитрить меня, – затряслась от злости ведьма. – Ну так вот, моё второе задание. Сплети из этой пряжи сеть, да такую прочную, чтобы ею можно было ловить лосося.

– Но, бабушка, – отвечала ей Дорагли, – даже мухи иногда прорывают сеть из паутины.

– Я уничтожу тебя, если ты не выполнишь моё задание, – злобно зашипела старуха.

Как только она ушла, Дорагли горько заплакала и, воздев к небу руки, сказала:

– Фея Покровительница, умоляю тебя, помоги мне.

Не успела она договорить, как сеть была готова. Когда ведьма увидела сеть, она пришла в бешенство.

– Я заберу тебя к себе во дворец, и там уже никто не сможет тебе помочь, – вскричала она.

Она схватила Дорагли и велела слугам увезти её на корабле к себе в государство. Ночью, сидя на палубе, Дорагли смотрела на звёзды и оплакивала свою судьбу. Вдруг она услышала знакомый голос.

– Не беспокойся, любовь моя. Я спасу тебя.

Дорагли посмотрела на воду и увидела зелёную змею. Вдруг откуда ни возмись появилась злая колдунья. Она никогда не спала и слышала голос невидимого короля.

– Зелёная змея! – закричала она страшным голосом. – Я приказываю тебе уплыть отсюда на самый край света и больше здесь не появляться. Ты же, Дорагли, увидишь, что я сделаю с тобой, когда мы прибудем на место.

Зелёная змея уплыла к месту своего заключения. Наутро корабль прибыл на место. Колдунья взяла Дорагли, привязала ей на шею огромный камень и дала в руки дырявое ведёрко.

– Поднимайся на скалу, – приказала она ей. – На вершине скалы находится дикий лес, полный злобных зверей, которые охраняют колодец Мудрости и Терпения. Иди туда и принеси мне ведёрко, полное воды из этого колодца. И поторопись, я даю тебе на это три года.

– Но как я могу взобраться на эту скалу? – взмолилась Дорагли. – Как я могу принести воды в дырявом ведёрке?

– Меня не интересует, как ты это сделаешь, – захохотала ведьма, – сделай это, или я убью зелёную змею.

Дорагли дала себе слово, что зелёная змея больше никогда не пострадает из-за неё, и она принялась за дело. Фея Покровительница помогала ей. Поднявшийся сильный ветер забросил Дорагли на вершину скалы. Фея укротила диких зверей своей волшебной палочкой. После ещё одного взмаха волшебной палочкой появилась колесница, запряжённая двумя орлами. Дорагли начала горячо благодарить фею, но та, улыбнувшись, сказала:

– Зелёная змея попросила меня помочь тебе. Орлы вмиг домчат тебя до колодца Мудрости и Терпения. Они также наполнят водой твоё ведёрко. Когда ты получишь воду Мудрости и Терпения, умой ей своё лицо, и к тебе вернётся твоя красота.

Дорагли горячо поблагодарила фею. Она села в колесницу, и орлы помчали её к колодцу Мудрости и Терпения.

Когда орлы наполнили её ведёрко водой так, что не пролилось ни капельки, Дорагли подумала: «Это вода может сделать меня мудрее. Я, пожалуй, выпью глоток и стану разумнее. А уж потом умоюсь, чтобы быть красивой».

Она сначала выпила глоток волшебной воды. Потом умылась. Она стала такой привлекательной, что все птицы вокруг сразу же запели, глядя на её красоту.

Дорагли взяла ведёрко с водой мудрости, надела на шею цепь с камнем и попросила орлов отправить её к старой колдунье.

Старая карга очень удивилась, увидев её. Она считала, что девушка уже давно умерла, или её растерзали дикие звери в лесу. Но вот перед ней стояла живая и здоровая Дорагли и протягивала ей ведёрко с волшебной водой. Увидев её лицо, ведьма впала в неописуемую ярость.

– Что сделало тебя такой красивой? – зарычала она диким от злобы голосом.

– Я умылась водой мудрости, – сказала королева.

– Ты посмела ослушаться меня, – закричала колдунья, в ярости топая ногами. – Я проучу тебя. Отправляйся в своих железных башмаках на край света. Там в глубокой яме лежит бутылка с эликсиром долголетия. Принеси её мне. Я запрещаю тебе открывать бутылку. Если ты ослушаешься меня, твоё заклятие будет длиться вечно.

Слёзы навернулись на глаза Дорагли. Увидев их, колдунья злорадно засмеялась.

– Беги быстрее, – зашипела она. – И попробуй не выполнить мой приказ!

Принцесса побрела, даже не зная, в какой стороне конец света. Она шла много дней и ночей, но однажды её израненные и кровоточащие ноги подкосились от усталости. Она упала на землю и подумала, что умирает и жалеет только о том, что больше не увидит зелёной змеи.

Вдруг перед ней появилась добрая фея и сказала ей:

– Дорагли, знаешь ли ты, что ты сможешь расколдовать зелёную змею только в том случае, если принесёшь колдунье эликсир долголетия?

– Я обязательно дойду туда, – пообещала девушка. – Но как мне узнать, где находится край света?

– Возьми эту волшебную ветку, – сказала фея, – и воткни её в землю.

Поблагодарив фею, королева всё исполнила, как та велела. Со страшным гулом перед ней раздвинулась земля, и королева увидела глубокую тёмную яму. И хотя она очень боялась, смело спустилась вниз. Её отвага была заслуженно вознаграждена. Внизу её ждал красивейший

юноша на свете, и Дорагли поняла, что это зелёная змея. Увидев её, король лишился дара речи, поражённый её красотой.

Долгое время они сидели, обнявшись и плача от счастья. Затем появилась колдунья, охраняющая эликсир, и вручила Дорагли бутылку. Как будто чтобы испытать её, бутылка была открыта. Но девушка хорошо помнила уроки судьбы и преодолела искушение отпить из бутылки.

Король и королева принесли эликсир старой ведьме. Выпив его за один глоток, она стала такой красивой и доброй, что сразу же забыла про все те гадости, которые она делала в жизни.

Взмахнув своей палочкой, она превратила разрушенное королевство зелёной змеи в ещё более прекрасное, чем прежде. Затем она отослала прекрасного короля и мудрую королеву домой к своим любимым куколкам.

Там они и прожили долго и счастливо много-много лет.

Огниво

Однажды шёл солдат по дороге, и встретила́сь ему старая ведьма.

– Здравствуй, служивый! – сказала она. – Хочешь получить много денег?

– Конечно, старая ведьма! – ответил солдат.

– Видишь вон то старое дерево? – сказала ведьма, показывая на дерево, которое стояло неподалёку. – Оно внутри пустое. Влезь наверх, там будет дупло, ты спустишься в него.

– А зачем мне туда лезть? – спросил солдат.

– За деньгами! – ответила ведьма. – Знай, что когда ты доберёшься до самого низа, то увидишь большой подземный ход; в нём горит больше сотни ламп, и там совсем светло. Ты увидишь три комнаты. Войди в первую, где ты увидишь большой сундук, а на нём собаку: глаза у неё словно чайные чашки! Но ты не бойся! Я дам тебе свой синий платок, и собака не тронет тебя. Бери денег сколько хочешь.

Затем ступай во вторую комнату. Там сидит собака с глазами как мельничные колёса! Но ты покажи ей мой платок, и она тебя не тронет. В сундуке будет жемчуг.

Затем иди в третью комнату и не бойся собаки, сидящей там, хотя глаза у неё с круглую башню. Покажи ей мой платок и набирай бриллиантов, сколько влезет.

– А тебе что принести, старая ведьма, – спросил солдат, – жемчуга или золота?

– Мне принеси только старое огниво, – попросила ведьма. – Я его забыла там в прошлый раз.

– Хорошо, – согласился солдат.

Ведьма обвязала его верёвкой, и солдат спустился в дупло.

Вот он открыл первую дверь. Ох! Там сидела собака с глазами как чайные чашки и таращилась на солдата. Но он показал ей ведьмин платок, и собака отскочила в сторону. Солдат же набрал полные карманы денег и отправился в другую комнату. Но, боже! Там сидела собака с глазами как мельничные колёса. Солдат так же показал ей платок, и страшилище покорно отошло в сторону.

Солдат же, выбросив из карманов деньги, набил их жемчугом и пошёл в третью комнату. О, ужас! У третьей собаки глаза были ни дать ни взять две круг-лые башни и вертелись, точно колёса. Такой собаки солдат даже

в самом страшном сне не видел.

Он тут же сунул ей под нос ведьмин платок, и мерзкое животное покорно отбежало в сторону.

А солдат набил бриллиантами все карманы, какие только у него были, а также ранец и шапку.

Он дёрнул за конец верёвки и закричал:

– Тащи меня вверх, старая ведьма!

– Огниво взял? – спросила ведьма.

– Ах ты господи, чуть не забыл! – воскликнул солдат и взял огниво, которое лежало тут же в углу.

Ведьма вытащила его наверх, и он опять очутился на дороге, только теперь его карманы, ранец и шапка были набиты драгоценными камнями.

– Дура ты, дура! – засмеялся солдат. – Зачем тебе это огниво? Лучше бы взяла бриллианты.

– Не твоё дело! – закричала ведьма. – Получил деньги – отдавай огниво!

– Как бы не так! – сказал солдат. – Сейчас же говори, зачем оно тебе?

– Не скажу! – упёрлась ведьма и попыталась выхватить огниво из рук солдата, но не удержалась, упала и разбилась насмерть.

А солдат сунул огниво в карман и зашагал прямо в город, где остановился в придорожной гостинице в самом лучшем номере.

Хозяин гостиницы очень удивился, что у такого богатого господина такая рваная одежда и нет никакого багажа, кроме ранца, но ничего не сказал.

Солдат же, пообедав, вышел погулять по городу и услышал, как люди обсуждали неземную красоту своей принцессы.

– Как бы её увидеть? – спросил солдат.

– Этого никак нельзя! – сказали ему. – Она живёт в огромном медном замке, за высокими стенами с башнями. Никто, кроме самого короля, не смеет ни войти туда, ни выйти оттуда, потому что королю предсказали, будто дочь его выйдет замуж за простого солдата.

Раз как-то, вечером, сидел солдат в своём номере; совсем уже стемнело, и вспомнил он про огниво. Солдат достал огниво и только дотронулся до него, как дверь распахнулась, и перед ним очутилась собака с глазами точно чайные чашки, та самая, которую он видел в подземелье.

– Что угодно, господин? – пролаяла она.

– Вот это да! – удивился солдат. – Огниво-то, выходит, волшебное, и я могу получить всё, что только захочу! А не посмотреть ли мне на красавицу принцессу хоть одним глазком!

– Хочу увидеть принцессу, – сказал он собаке и не успел опомниться, как собака явилась с принцессой. Принцесса сидела у собаки на спине и спала. Она была чудо как хороша, и солдат не утерпел и поцеловал её. Затем собака отнесла принцессу назад.

За завтраком принцесса рассказала королю с королевой, что она видела ночью удивительный сон: будто она ехала верхом на собаке, а солдат поцеловал её. И на следующую ночь к постели принцессы на всякий случай приставили служанку.

А солдату опять ужасно захотелось увидеть красавицу, и он позвал вторую собаку. Собака, явившись во дворец, схватила спящую принцессу и помчалась с ней во всю прыть, но служанка пустилась вдогонку. Увидав, что собака скрылась с принцессой в гостинице, она взяла кусок мела, поставила на воротах дома крест и, радостная, отправилась домой спать. Но собака, когда несла принцессу назад, увидела этот крест, тоже взяла кусок мела и наставила крестов на всех гостиницах города.

Рано утром король со стражниками пошли искать гостиницу, в которую ночью ездила принцесса. Но к их удивлению, белые кресты были на всех гостиницах города, и они ничего не смогли узнать.



Тогда королева, очень умная женщина, повесила принцессе на пояс

маленький мешочек с крупой и прорезала в нём дырочку, чтобы крупа могла сыпаться на дорогу, по которой ездил принцесса.

Ночью явилась третья собака, посадила принцессу на спину и понесла к солдату. Она и не заметила, что крупа сыпалась за нею по всей дороге, от самого дворца до окон гостиницы, в которой жил солдат.

Поутру король сразу узнал, куда ездил принцесса, и солдата посадили в тюрьму, пообещав утром казнить.

Наступило утро. На главной площади города построили огромную виселицу, вокруг стояли солдаты и сотни тысяч народу. Король и королева сидели на роскошном троне прямо против судей. Солдат уже стоял на лестнице, и ему разрешено было высказать своё самое последнее желание. Он сказал, что хотел бы выкурить трубку, а для этого ему нужно его огниво. Послали слуг за огнивом, и они его принесли. Солдат дотронулся до огнива раз, два, три, и перед ним предстали все три собаки: первая, с глазами как чайные чашки, вторая, с глазами как мельничные колёса, и третья, с глазами как круглая башня.

– А ну, помогите мне! – приказал солдат.

И собаки бросились на судей и короля.

– Не надо! – закричал король. – Бери принцессу в жёны и всё моё царство.

Солдат согласился, и свадебный пир продолжался целую неделю.

Золушка

Жил-был вдовец, у которого была прелестная добрая дочка. Однажды он решил жениться вновь и взял в жёны злую, эгоистичную женщину. У неё были две дочери, которые по характеру были как две капли воды похожи на свою мать.

После свадьбы мачеха сразу же показала свой злой нрав. Она прекрасно понимала, что рядом с красивой добросердечной падчерицей её родные дочери выглядят ещё глупее и уродливее. Поэтому она возненавидела падчерицу и заставляла её делать всю самую грязную работу по дому.

Бедная девочка готовила и стирала, убирала комнаты сестёр и мыла лестницы. Сама же она жила в маленькой тесной каморке за чуланом. Она переживала за своего тихого отца, которого страшно третировала новая жена.

По вечерам она часто сидела на тёплой золе у самого очага, поэтому её прозвали Золушкой. Но, несмотря на своё имя, она была в своих лохмотьях в сто раз милее, чем её сёстры в дорогих платьях, расшитых золотом.

Однажды королевский сын давал бал в свою честь и разослал приглашения всем подданным своего королевства. Сёстры Золушки были в восторге от этого и целыми днями примеряли вороха новых платьев, специально накопленных по этому случаю.

– Я надену красное бархатное платье, – говорила старшая, – с отделкой из ручных кружев.

– А я надену вот это гладкое бальное платье, – говорила вторая сестра, – но поверх него я надену свои бриллианты и шляпу с золотыми цветами.

Они советовались с самым лучшим парикмахером насчёт модных причёсок. У Золушки был отличный вкус, поэтому у неё тоже спрашивали совета.

– Я сделаю вам самые модные причёски во всём королевстве, – сказала Золушка.

Сёстры милостиво согласились. Пока она причёсывала их, они выпытывали у неё:

– Тебе бы хотелось пойти на бал, Золушка?

– Я боюсь, что меня не пустят на бал, – отвечала Золушка.

– Ты права. Только представишь тебя на балу – и сразу можно умереть

со смеху!

Любая другая девочка отомстила бы за такие насмешки и сделала бы их причёски похожими на копны сена. Но она как можно лучше причесала сестёр. Они были довольны. Они постоянно крутились и вертелись перед зеркалами и даже совсем забыли про еду. Чтобы сделать свои талии потоньше, они истратили кучу лент, замотавшись в них, как в коконы. Наконец они были готовы ехать на бал. Золушка проводила их до порога и немножко всплакнула от одиночества.

Золушкина крёстная мать, волшебница, пришла посмотреть, почему она плачет.

– Как я мечтаю попасть на бал! – всхлипывала Золушка.

– Делай всё, как я скажу, а там посмотрим, – сказала волшебница. – Принеси мне из сада большую тыкву.

Золушка побежала в сад и принесла самую большую тыкву, какую только могла принести. Волшебница коснулась её волшебной палочкой, и она мгновенно превратилась в прелестную золотую карету.

Потом она заметила шесть маленьких мышей. Она тоже прикоснулась к ним волшебной палочкой и превратила их в шесть красивых быстрогоногих коней.

Теперь не хватало кучера.

Золушка принесла крысоловку. Волшебница выбрала крысу с самыми длинными усами и превратила её в толстого важного кучера.

Затем она сказала:

– У ворот сада сидят шесть ящериц. Принеси их мне.

Золушка быстро исполнила приказание. Волшебница превратила их в ловких слуг, стоящих на запятках кареты.

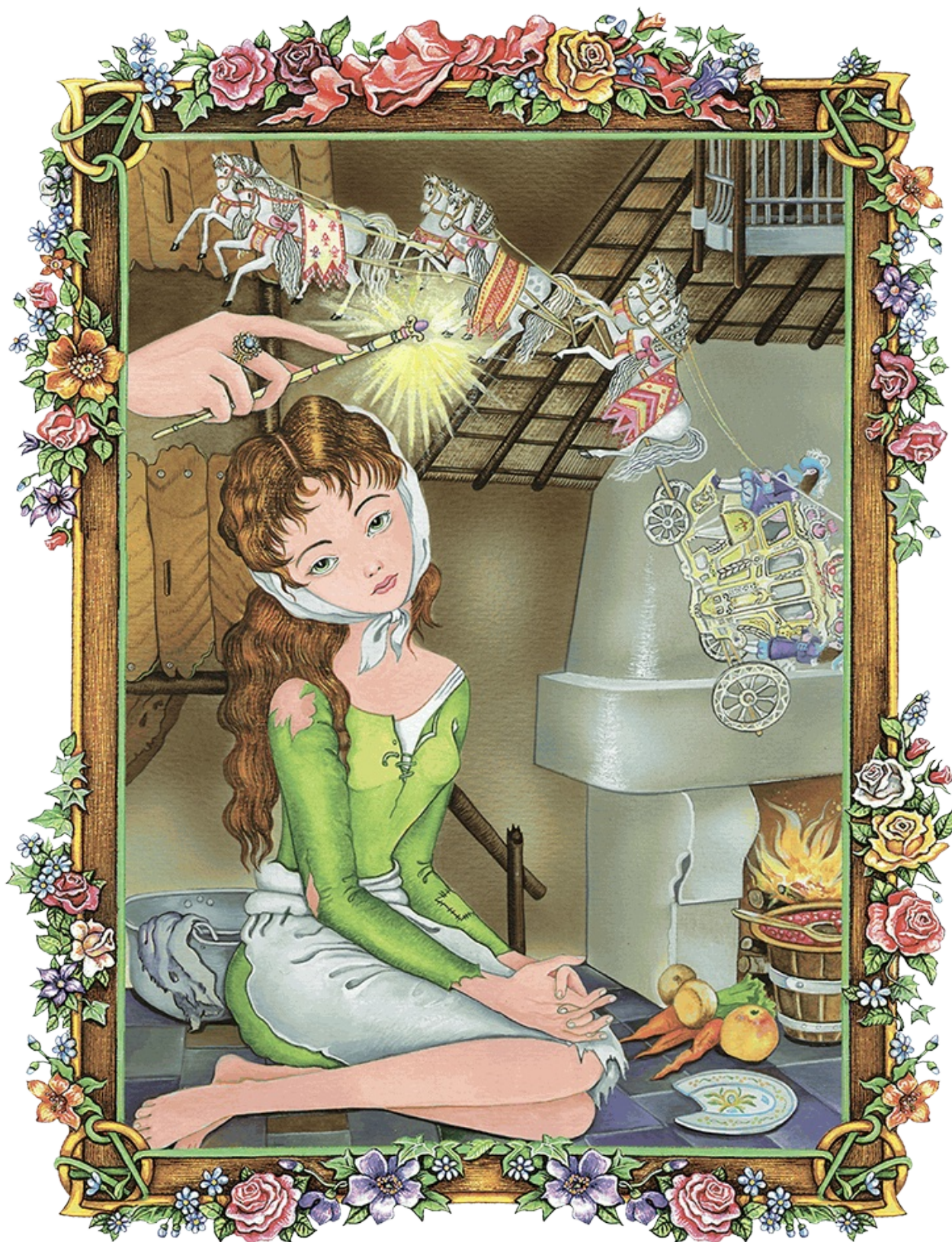
– Ну а теперь ты можешь ехать на бал, – сказала она. – Ты довольна?

– Конечно, – ответила сияющая от счастья Золушка. – Но удобно ли мне будет появиться там в этих лохмотьях?

Волшебница взмахнула своей палочкой, и Золушкины лохмотья превратились в роскошный, затканый золотом и серебром наряд. Её стоптанные башмаки превратились в хрустальные туфельки, словно предназначенные именно для бальных танцев. Золушка была ослепительно красива в своём наряде.

Золушка уселась в карету, и волшебница сказала ей:

– Желаю тебе весело провести время. Но запомни одну вещь. Ты должна покинуть бал ровно в полночь. Если ты не сделаешь этого, твоя карета превратится в тыкву, лошади опять станут мышами, слуги – ящерицами, а твоё роскошное бальное платье – грязными лохмотьями.



Золушка пообещала крёстной покинуть бал ровно в полночь

и умчалась.

Слуги доложили принцу, что на бал приехала прекрасная богатая незнакомка. Он поспешил встретить её и проводить во дворец. Лёгкий шёпот изумления и восторга пробежал по залу. Все взгляды были прикованы к красавице. Старый король шепнул королеве, что он уже много лет не видел такого чуда.

Принц пригласил незнакомку на танец. Одно удовольствие было смотреть, как она танцует. Подали ужин, но принц совсем забыл про еду, его глаза не отрывались от глаз прекрасной незнакомки. Она села рядом со своими сводными сёстрами и угостила их экзотическими фруктами из корзинки, которую преподнёс ей принц. Они зарделись от удовольствия, удостоившись такой чести, но не узнали Золушку.

В самый разгар бала часы пробили три четверти двенадцатого. Золушка попрощалась со всеми и поспешила уйти. Вернувшись домой, она сердечно поблагодарила волшебницу и попросила у неё разрешения назавтра опять отправиться на бал, поскольку принц очень просил её приехать. Волшебница обещала ей помочь опять.

Вскоре явились сёстры с мачехой. Золушка, притворившись, что она спала, зевая, открыла дверь.

Сёстры были в страшном возбуждении от появления на балу красавицы-незнакомки.

– Она была красивей всех на свете, – без умолку тараторила старшая сестра. – Она даже угостила нас фруктами.

Золушка улыбнулась и спросила:

– А как её звали?

– Никто не знает. Принц отдал бы что угодно, лишь бы узнать, кто она такая!

– Как я хочу увидеть её! Не могли бы вы одолжить мне какое-нибудь ненужное вам платье, чтобы я тоже смогла пойти на бал? – спросила Золушка.

– Что? Ты собираешься напялить на себя наши платья? Никогда! – напустились на неё сёстры.

Золушка была уверена, что так и случится. Если бы они разрешили ей, что бы она делала? На следующий вечер сёстры опять отправились на бал. Золушка тоже поехала вскоре после них, одетая ещё более богато, чем в прошлый раз. Принц не покидал её ни на минуту. Он был так любезен и мил, что Золушка совсем забыла про наказ волшебницы. Вдруг она услышала, как часы пробили полночь. Выскочив из зала, она помчалась к выходу, как быстроногая лань. Принц попытался поймать её. Вдруг с её

ноги соскользнула и упала хрустальная туфелька, и принц еле успел подхватить её. Едва достигнув ворот дворца, Золушка превратилась в грязную замарашку в лохмотьях, а карета, кучер и слуги – в тыкву, крысу и ящериц. Ничто больше не напоминало о волшебстве, кроме хрустальной туфельки, оставшейся у неё.

Она прибежала домой чуть раньше сестёр. Они опять рассказали ей о том, что прекрасная незнакомка появлялась вновь. Она была ещё лучше, чем прежде. Но она исчезла так внезапно, что потеряла хрустальную туфельку. Принц нашёл её и спрятал у сердца. Все уверены, что он безумно влюблён в незнакомку.

Они были правы. На следующий день принц объявил, что женится на той девушке, которой хрустальная туфелька окажется впору. Принцессы, герцогини и придворные дамы – все примеряли туфельку, но безуспешно. Придворные принесли туфельку и к Золушкиным сёстрам. Они изо всех сил старались надеть туфельку, но безуспешно. Тогда Золушка спросила:

– Можно мне попробовать тоже?

Её сёстры рассмеялись, но королевский слуга сказал:

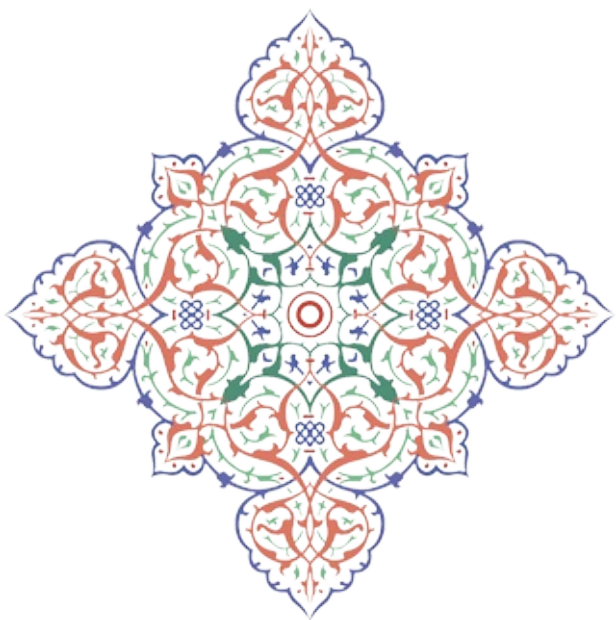
– Мне дан приказ примерять туфельку всем девушкам королевства без исключения.

Туфелька свободно наделась на Золушкину ножку, как будто была сделана по ней. Тут же Золушка достала из кармана вторую туфельку, и все вокруг застыли в изумлении.

Появившаяся тут же волшебница коснулась Золушки волшебной палочкой, и она превратилась в богато одетую красавицу-незнакомку.

Вот тут-то сёстры и узнали её. Они упали перед ней на колени и покаялись во всех своих дурных делах. Золушка простила их и предложила им стать друзьями.

С почётным эскортом Золушку проводили во дворец, где с нетерпением ожидал её молодой красавец принц. Через несколько дней они поженились и справили пышную свадьбу. Золушка была так же добра, как и красива. Она взяла сестёр жить во дворец и вскоре выдала их замуж за знатных вельмож.



Кип, заколдованный кот

Жила-была однажды королева, у которой была кошка. Также у неё был муж-король, прекрасное королевство, драгоценности и множество верных слуг. Но больше всего на свете королева любила свою кошку.

Она была очень красива: с пышной серебристой шерстью и ярко-голубыми глазами. Она тоже очень любила королеву. Они всегда были вместе, и кошке было позволено есть за королевским столом.

Однажды у кошки появился котёнок, и его называли Кип. Но кошка тяжело заболела и умирала.

– Ты счастливее меня, – сказала кошке королева. – У меня нет детей, а у тебя такой чудесный малыш, а ты покидаешь меня, оставляя его на моё попечение.

– Не плачьте, ваше величество, – сказала кошка, которая была настолько же разумна, насколько красива. – Слезами горю не поможешь. Я обещаю вам, что скоро и вы родите малыша.

В ту же ночь кошка умерла, а через некоторое время королева родила прелестную дочь, которую называли Ингрид. Маленькая принцесса и котёнок очень подружились. Они целыми днями вместе играли и спали в одной кровати. Но однажды котёнок ночью отправился ловить мышей и исчез. Больше его никто не видел.

Прошли годы. Однажды принцесса Ингрид играла в саду с мячом. Она подбрасывала мяч вверх, как можно выше, забавляясь и смеясь. И вот подброшенный ею мяч упал в кустарник с розами. Она отправилась искать его и услышала голос:

– Здравствуй, Ингрид!

Она посмотрела под ноги и увидела прелестного полосатого кота.

– Откуда ты знаешь, как меня зовут? – спросила она.

– А ты разве не помнишь меня? Мое имя – Кип, – сказал кот.

– Я никогда не слышала этого имени, – ответила Ингрид.

– Я – Кип, – продолжал кот. – Маленьким я спал у тебя на руках.

Но у детей, в отличие от котов, короткая память, – с сожалением сказал кот.

Вдруг рядом с принцессой появилась её гувернантка, которая, увидев кота, закричала:

– Убирайся прочь, грязный воришка!

Услышав это, кот тотчас же исчез в кустах. Ингрид, задумавшись, пошла во дворец. Вечером, когда она лежала в постели, пришла королева

пожелать ей спокойной ночи, и Ингрид спросила её о коте.

– Да, действительно, так и было, – сказала королева. – Как бы я хотела увидеть Кипа ещё раз.

На следующий день стояла ужасная жара, и играть в саду было невозможно. Ингрид с гувернанткой отправились к опушке леса.

Там они сели под тенистое дерево, и Ингрид стала тихонько напевать. Через некоторое время гувернантка заснула, а девушка, увидев вдали прохладный ручей, сняла туфли и зашла в воду. Вдруг сзади послышался подозрительный шум. Обернувшись, она увидела громадного чёрного великана. Он схватил Ингрид за руки и зарычал страшным голосом:

– Пойдём со мной!

Он потащил её за собой и шёл так быстро, что Ингрид едва успевала за ним. Её ноги стёрлись до крови, но она не смела попросить его вернуться к ручью за своими башмаками.

Её слёзы привели великана в бешенство. – Я терпеть не могу слезливых детей, – заявил он. – Если ты не перестанешь, я убью тебя!

Он достал огромную палку и ударил ею девушку, а сам исчез в лесу. Стонущая от боли, Ингрид упала на землю. Вдруг она услышала слабый свист.

– Помогите! – закричала она что было сил.

– Иду-иду, – ответил ей голос. Это был Кип. Он ехал в своей собственной карете, запряжённой великолепной лошадью. Он поднял Ингрид и бережно положил её в карету, где принцесса потеряла сознание.

Очнувшись и открыв глаза, она вдруг обнаружила, что лежит в мягкой белоснежной кровати, и Кип поит её тёплым молоком с ложечки.

– Ты должна несколько дней не вставать с постели, – сказал он. – Завтра я отвезу тебя домой. Королева будет очень рада увидеть тебя живой и здоровой.

В самом деле, королева была счастлива увидеть свою дочь снова. Взяв Ингрид из рук Кипа, она спросила его:

– Как мне отблагодарить тебя? Ты спас ей жизнь, а её жизнь для меня дороже моей собственной.

– Не думай пока об этом, – ответил Кип. – Позаботься об Ингрид. Как-нибудь я попрошу у тебя помощи.

Кип сел в свою карету и вернулся домой. Когда Ингрид услышала, что Кип уехал, она очень затосковала. Она не могла ни есть, ни пить и не думала ни о чём, кроме него. Её мать приносила ей новые нарядные платья, экзотические фрукты и волшебные сказки, но ничто не могло рассеять грусть Ингрид.

– Я не знаю, что делать! – сказала королева, обращаясь к мужу-королю. – Я перепробовала все средства.

– Не все, – сказал задумчиво король.

– Что ты имеешь в виду? – спросила изумлённая королева.

– Мы должны найти ей мужа. Может быть, это спасёт её от тоски.

Королева согласилась, и со всех концов во дворец съехались прекрасные молодые принцы. Выбрав самого отважного и красивого из них, Ингрид впервые улыбнулась, и они обручились. Приближался день свадьбы. Звонили во все колокола. Во дворцовой церкви священник обвенчал молодых. После церемонии бракосочетания состоялся бал. Уже в конце бала появился Кип. Ингрид была очень рада увидеть его. Она обняла его и расцеловала.

– Я хочу попросить тебя об одном одолжении, – сказал Кип.

– Я исполню всё, что ты пожелаешь, мой дорогой Кип, – сказала Ингрид.



– Разреши мне сегодня ночью лечь у твоих ног, – попросил он.

– И это всё? Конечно, я разрешаю, – сказала Ингрид.

– Благодарю! – ответил Кип.

В эту ночь Кип спал у ног Ингрид. На следующее утро, проснувшись, Ингрид увидела на месте, где спал кот, прелестную молодую принцессу, которая поведала Ингрид странную историю. Она и её мать были заколдованы злым великаном. Его чары должны были продолжаться до тех пор, пока они не устранят какое-нибудь большое зло. Мать Кипа умерла, так и не расколдовавшись. А Кип противостоял злу великана, и поэтому чары заклятья спали с него, и он стал принцессой. Ингрид была очень рада за принцессу и пригласила её жить во дворце. Вскоре принцессе нашли богатого молодого принца, и они поженились. А потом у Ингрид с мужем и молодой принцессы с принцем появились дети, которые больше всего на свете любили слушать историю про Кипа – заколдованного кота.



Грейс и Дерек

Жил-был король с королевой, и у них была единственная дочь, которую звали Грейс. Она была красива, добра и умна. Родители и слуги очень любили её, и она была счастливейшей из девушек.

Однажды королева заболела и умерла. Грейс очень тосковала по своей матери, а король безутешно оплакивал кончину своей супруги. Так прошёл год. Король всё чах и чах от тоски, и доктора велели ему чаще бывать на свежем воздухе.

И тогда он решил поехать поохотиться. В один прекрасный день, поехав на охоту, он остановился отдохнуть в большом особняке. Это был дом герцогини Грудж. Это была вечно всем недовольная и завистливая герцогиня. У неё были сальные волосы и круглое красное лицо. Она была неряхой, ленивицей, и, кроме того, одна нога у неё была короче другой. А ещё она ненавидела Грейс, которая всё хорошела и хорошела с каждым днём.

Грудж приветливо встретила короля и проводила его в прохладную часть дома, где он прилёг отдохнуть. После обильного ужина герцогиня повела короля показать свои винные погреба.

– Разрешите мне предложить вам немного старинного вина, – сказала она.

– Что за вина хранятся у вас здесь? – поинтересовался король.

– Сейчас мы посмотрим, – ответила герцогиня. Она вытащила пробку из одной бочки. Тысячи золотых монет посыпались на пол.

– Как странно, – сказала герцогиня. Она выдернула пробку из другой бочки, и десятки тысяч монет посыпались из новой бочки.

– Всё-таки это очень странно, – усмехнулась герцогиня. И она начала выдёргивать пробки из каждой бочки подряд. Жемчуга и бриллианты, сапфиры и изумруды посыпались на пол погреба.

– О, ваше величество, похоже, здесь совсем нет вина. Вместо него бочки полны каким-то хламом, – сказала хитрая герцогиня.

– Хламом? – вскричал изумлённый король. – Вы называете богатство хламом?

– Вы ещё не видели моего богатства, – сказала Грудж, которая просто упивалась своей хитростью. – Все мои погреба полны золота и драгоценных камней. Все они будут вашими, если вы женитесь на мне.

– Моя дорогая герцогиня, конечно же, я женюсь на вас! – воскликнул

король, который просто обожал деньги.

– Но у меня есть одно условие, – сказала Грудж. – Я хочу быть опекуницей вашей дочери и настаиваю на том, чтобы она подчинялась мне беспрекословно.

– Хорошо, – согласился король.

Герцогиня вручила ему ключи от погребов, и в этот же день они обвенчались в маленькой церкви.

Приехав домой, король сразу же пошёл в комнату дочери.

– Ну, как прошла охота? – спросила Грейс. – Велика ли добыча?

– Добыча огромная – это несметные сокровища герцогини Грудж, с которой мы обвенчались сегодня утром. Теперь ты должна любить её, уважать и слушаться беспрекословно. Пойди переоденься в свою лучшую одежду. Сегодня я привезу герцогиню во дворец.

Грейс очень любила отца и хотела ему только счастья, но она не смогла удержать нахлынувшие слёзы. Это увидела её нянюшка, поинтересовавшись, что же случилось.

– Мой отец женился вновь, – рыдала Грейс. – И моя мачеха – мой заклятый враг герцогиня Грудж.

– Никогда не забывай, что ты принцесса, дорогая. Умей скрывать свои чувства. Обещай мне, что герцогиня никогда не узнает о твоём отношении к ней, – попросила старая нянюшка.

Это было очень тяжело. Но Грейс дала себе слово встретить герцогиню со счастливым лицом и самыми добрыми намерениями. Она надела платье цвета молодой зелени, золотую мантию, а красивую причёску увенчала короной, усыпанной бриллиантами. Грудж тоже готовилась к встрече очень тщательно. На свою короткую ногу она надела башмак на высоком каблуке, покрасила волосы в чёрный цвет, лицо обильно напудрила, а портниха сшила ей платье, скрывающее горб. Послав скорохода с запиской к королю, она написала, что хотела бы въехать на королевский двор на самой прекрасной лошади короля.

Пока шли приготовления, Грейс вышла прогуляться в лес. Здесь никто не мешал наплакаться вволю. Успокоившись, она посмотрела вверх и увидела спускающегося сверху очаровательного маленького пажа, одетого в зелёный шёлковый камзол и белую бархатную шляпу. Он, улыбаясь, приближался к ней.

– Кто Вы? – спросила испуганная принцесса. – Давно ли вы служите у нас?

– Я не служу никакому королю, моя дорогая. Я служу только вам. Меня зовут Дерек. Я принц волшебного королевства. При рождении я был

наделён волшебной силой, позволившей мне находиться с вами везде, где бы вы ни были, оставаясь невидимым. Я видел ваши слёзы и пришёл, чтобы помочь вам.

– Так, значит, вы и есть тот самый умный на свете принц Дерек, о котором я столько слышала. Я рада, что вы предлагаете мне свою помощь, и теперь я уже не так боюсь герцогиню Грудж, – сказала Грейс.

Они вернулись в замок. Дерек выбрал для принцессы самую красивую лошадь, и она с отцом выехала встречать герцогиню. В суматохе приготовлений никто и не заметил, что лошадь Грейс во сто крат красивее, чем лошадь, выбранная для герцогини. Кorteж герцогини встретил их на полпути. Король помог герцогине выйти из кареты и проводил её до выбранной для неё лошади. Увидев лошадь Грейс, герцогиня-уродина закричала страшным голосом:

– Что это за издевательство надо мной! Почему у этой девчонки лошадь лучше, чем у меня? Я отказываюсь ехать в замок и возвращаюсь домой.

Король стал умолять герцогиню не делать этого и велел Грейс отдать ей свою лошадь. Взобравшись в седло, герцогиня со злости так хлестнула лошадь кнутом, что та полетела быстрее вихря, и как ни старалась Грудж удержаться в седле, она всё-таки свалилась в грязную лужу. Король подбежал к ней, поднял на руки и унёс её во дворец, где слуги уложили её в постель.

– Это всё мне подстроила твоя доченька, – вопила злая герцогиня. – Она сделала это, чтобы унижить меня. Она хотела убить меня!

Но как король ни успокаивал её, герцогиня не могла успокоиться и затаила на падчерицу зло. Как только король на следующий день уехал по делам в другое государство, герцогиня велела своим слугам схватить Грейс, отвезти в лес, полный диких зверей, и оставить её там одну-одинёшеньку. Стражники так и сделали.

Оказавшись в лесу, бедняжка принцесса горько заплакала:

– О, Дерек, где же ты? Неужели и ты покинул меня?

И вдруг случилось чудо. На каждой веточке каждого дерева зажглось по свечке, освещая дорогу к роскошному хрустальному дворцу, стоящему в глубине леса. Подойдя к нему поближе, принцесса увидела на пороге сияющего Дерека, который протягивал к ней руки.

– Не бойся, моя дорогая, ведь я так люблю тебя, – сказал он. – Идём скорее во дворец, моя матушка и сёстры заждались тебя.

Грейс с радостью дала ему руку, и они вошли во дворец. Он был роскошным: чудесная музыка играла повсюду, а хрустальные потолки

отражали всё, что происходило внизу. Был подан вкусный обед, после которого тридцать служанок раздели принцессу и уложили в постель, где она сладко уснула под тихую мелодичную музыку. Когда она проснулась, принц Дерек показал ей шкафы, полные платьев и драгоценностей, а также множество красивой обуви. Всё было её размера и на её вкус. Грейс поблагодарила Дерек за всё это.

– Я должна идти, – сказала она. – Мой отец, должно быть, волнуется.

– Здесь ты в безопасности, – возразил ей Дерек. – Зачем тебе уходить? Выходи за меня замуж и забудь своё прошлое, как дурной сон. Мы прекрасно заживём здесь.

– Я бы с удовольствием осталась здесь, – ответила Грейс. – Но мой долг – находиться сейчас рядом с отцом, который сойдёт с ума, решив, что я умерла. Кроме того, я очень боюсь, что эта гадкая Грудж изведёт его до смерти.

Дерек пытался уговорить Грейс, но всё было бесполезно. В конце концов он согласился отпустить её, но сделал невидимой, чтобы она могла незаметно пробраться в замок. Грейс, проникнув в замок, сразу же направилась в комнату отца, который печально сидел в одиночестве. Никто не мог объяснить ему, куда подевалась его дочь. Бросившись к отцу на шею, принцесса рассказала, что Грудж хотела убить её, и только чудом ей удалось спастись. Но король, который не верил в волшебство, решил, что всё это приснилось его дочери, когда она гуляла в лесу и уснула. Он успокоил её и уложил спать, а сам пошёл к герцогине. Узнав, что принцесса спаслась, та впала в ярость, но не подала виду. Она, конечно же, всё отрицала, и король поверил ей. Тогда злобная карлица предложила королю выпить вина за примирение и счастливое возвращение принцессы. Она незаметно подмешала в бокал мужа сонное зелье, и как только он уснул, схватила Грейс, одела её в лохмотья и посадила в тюремную яму, которая была далеко за дремучим лесом. Грудж сказала принцессе, что если она позовёт кого-нибудь на помощь, то герцогиня убьёт её отца. Она также дала принцессе заколдованный клубок спутанных ниток и велела до утра распутать его и смотать заново, иначе она отдаст принцессу на съедение диким зверям. Как Грейс ни старалась, шерсть только всё больше запутывалась и запутывалась.

– Пусть лучше Грудж убьёт меня, чем я буду так мучиться, – заплакала принцесса. – О, Дерек, если ты не можешь помочь мне, то хотя бы приди и попрощайся со мной.

Не успела она произнести последние слова, как откуда ни возьмись появился принц Дерек.

– Не плачь, моя дорогая, – сказал он. – Я помогу тебе.

И не успела принцесса вытереть слёзы, как клубок был распутан и смотан вновь.

– Пойдём со мной, – опять предложил принцессе принц Дерек, – мы поженимся и будем жить счастливо.

Но Грейс отказалась. Как она могла бросить отца? Ведь злая герцогиня тут же изведёт его и завладеет всем королевством.

Дерек грустно склонил голову, чтобы скрыть свои слёзы, и, попрощавшись с принцессой, исчез.

Утром, едва рассвело, явилась злая карлица Грудж, предвкушая расправу с принцессой. Увидев, что всё сделано, она страшно разозлилась и дала Грейс огромный мешок, полный перьев различных птиц, потребовав, чтобы девушка разделила их по видам. Перья были такие разноцветные и разные и их было такое огромное количество, что это была просто невыполнимая задача. Никто не смог бы, кроме самих птиц, отличить, какое пёрышко принадлежит какому виду.

«Я больше не буду звать Дерек, – подумала Грейс. – Если он действительно любит меня, он придёт сюда сам».

– Я здесь, моя дорогая! – послышался сверху голос, и она увидела своего любимого. Он трижды взмахнул своей палочкой, и все пёрышки сами разделились на нужные кучки.

– Как я благодарна тебе за всё! – горячо поблагодарила его Грейс. – Я никогда не забуду твоей доброты ко мне!

Наутро, увидев, что вся работа выполнена верно и в срок, Грудж пришла в ещё более неопишемую ярость. Она опрометью кинулась к своей матери-колдунье, умоляя её дать Грейс самую невыполнимую работу.

– Возьми вот эту волшебную коробочку, – сказала злая фея. – Если Грейс откроет её, она уже никогда не закроется. Отправь её с ней и строго-настрого накажи ей не раскрывать её. Любопытство всё равно возьмёт верх, и Грейс откроет коробочку. Вот тогда у тебя будет повод расправиться с ней.

Грудж в точности выполнила наказ колдуньи и, отдавая Грейс коробочку, сказала:

– Отнеси это ко мне в поместье. Да смотри, не заглядывай в неё, иначе я рассержусь.

Грейс взяла коробочку и отправилась в путь. Пройдя почти половину пути, она остановилась отдохнуть. Присев на траву, она положила коробочку на колени и подумала:

«Интересно, что там внутри? Я открою её разок и не буду ничего

трогать».

Она открыла коробочку, и оттуда вдруг вылетела целая стая крохотных прозрачных человечков, самый большой из которых был с ноготь человеческого мизинца. Они покружились немного в воздухе и исчезли.



– О, Боже, что же я наделала, – заплакала Грейс. – Из-за своего

любопытства я попала в беду. О, Дерек, если ты ещё любишь меня, такую глупую, помоги мне скорее!

Принц сразу же появился. Он взмахнул своей волшебной палочкой, и крохотные человечки, вдруг слетевшись со всех сторон, сразу же запрыгнули в коробочку и закрыли за собой крышку. Он ещё раз взмахнул своей палочкой, и появилась его карета. Дерек посадил в неё Грейс и отвёз её в поместье Грудж. Как только герцогиня увидела закрытую коробочку, она так разозлилась, что велела вырыть большую яму, бросить в неё принцессу, а сверху кинуть ядовитых змей. Как только Грейс оказалась в яме, она не стала ждать появления ядовитых змей, а громко крикнула:

– Милый Дерек, приди и заberi меня. Я согласна стать твоей женой.

И тут же в одном из углов ямы появилась дверь. Открыв её, Грейс увидела цветущий сад с диковинными цветами и фруктами и фонтаном необыкновенной красоты, а впереди красовался огромный хрустальный дворец принца Дерека. Сам принц, его мать и сёстры вышли её встречать.

– Дорогой принц, – сказала Грейс. – Я с радостью выйду за тебя замуж.

Они тут же поженились и зажили счастливо в волшебном королевстве, где и живут до сих пор.

Дочь Цветочной королевы и Рыбий король

Однажды ехал через луг молодой прекрасный принц и вдруг увидел глубокий ров, пересекающий луг. Он уже собирался перескочить через него, как вдруг услышал слабый голос, раздавшийся из рва. Принц поехал на голос и увидел во рву старую женщину, умолявшую помочь ей выбраться. Принц наклонился и вытащил старушку, а потом спросил, как она здесь очутилась.

– Сын мой, – ответила женщина, – я очень бедна и ночью вышла из дома, чтобы продать на городском базаре поутру больше яиц. Но в темноте сбилась с пути и упала в глубокий ров, где и осталась бы навеки, если бы не твоя доброта.

Тогда принц сказал:

– Вам тяжело идти, бабушка. Я посажу вас на своего коня и провожу домой. Где вы живёте?

– На лесной опушке, в маленьком домике, который видно издалека, – ответила старушка.

Принц посадил её на коня и отвёз домой. Старая женщина попросила юношу подождать и ушла в дом.

Вернувшись, она дала ему маленький колокольчик и сказала:

– Ты могущественный принц, и сердце у тебя доброе, что не должно остаться без награды. Хотел бы ты взять в жёны самую прекрасную женщину в мире?

– Конечно, да, – ответил принц.

Старая женщина продолжала:

– Самая прекрасная женщина в мире – это дочь Цветочной королевы, которую похитил злобный дракон. Если ты хочешь взять её в жёны, ты должен сперва освободить её, и как раз это я помогу тебе сделать. Возьми этот колокольчик: если позвонить в него один раз – появится Орлиный король, если два – появится Лисий король, если же позвонить три раза – появится Рыбий король. Они помогут тебе, когда тебе придётся трудно. Прощай, и да хранит тебя небо! – И с этими словами старушка и её домик исчезли. Только тогда принц понял, что разговаривал с доброй феей. Он осторожно положил колокольчик в карман и без промедления тронулся в путь.

Целый год ездил принц по свету, но никто не мог сказать ему, где находится дракон. Наконец однажды принц подъехал к бедной хижине, рядом с которой сидел старик. Юноша спросил его:

– Не знаешь ли ты, где живёт дракон, похитивший дочь Цветочной королевы?

– Дракон живёт на вершине горы, но он только что заснул и будет спать целый год, чтобы потом целый год бодрствовать. Вместе с ним живёт его мать, попробуй поговорить с ней.

Принц поехал по совету старика к горе и увидел на ней замок. Не успел он подойти к воротам, как они открылись и на пороге появилась мать дракона – старуха с длинным висячим носом.

– Что тебе нужно, юноша? – спросила мать дракона голосом, похожим на карканье ворон.

– Я так много слышал о вашей красоте и доброте, что хочу служить вам, – ответил юноша.

– Что ж, хорошо, – сказала мать дракона, которой льстивая речь принца очень понравилась. – Если ты хочешь послужить мне, я тебя испытаю: отправляйся пасти мою кобылицу. Если ты не убережёшь её, я тебя живьём съем.

Принц согласился на эту службу и отправился с кобылицей в поле. Как только он отпустил её, кобылица исчезла. Принц долго искал её и наконец в отчаянии опустился на траву. Долго сидел он задумавшись и вдруг заметил парившего в небе орла. Тогда юноша вспомнил о колокольчике и позвонил в него один раз. Тут же перед ним на землю опустился Орлиный король и произнёс:

– Я знаю, зачем ты позвал меня. Ты ищешь волшебную кобылицу, что унеслась за облака. Я позову всех орлов, и мы вместе поймем её.

С этими словами Орлиный король улетел. К вечеру принц услышал хлопанье крыльев, и множество орлов опустили перед ним на землю волшебную кобылицу матери дракона.

Когда юноша возвратился в замок, мать дракона очень удивилась и сказала:

– Ты справился сегодня с моим заданием и в награду можешь побывать на моём балу.

Она дала принцу медный плащ и проводила в огромный зал, где танцевало несколько молодых драконов.

Там была и дочь Цветочной королевы. Её платье было расшито прекрасными цветами, а сама она напоминала лилию и розу одновременно. Поражённый её красотой, принц пригласил её на танец и тихо прошептал:

«Я пришёл, чтобы освободить тебя!»

– Если ты удержишь волшебную кобылицу и на третий день, попроси у матери дракона себе в награду жеребёнка этой кобылицы, – сказала принцесса, которой тоже понравился красивый юноша.

В полночь бал закончился, а наутро принц опять отправился с кобылицей в поле. Как только он отпустил её, кобылица исчезла. Тогда юноша дважды позвонил в колокольчик феи.

В то же мгновение перед ним появился Лисий король и сказал:

– Я знаю, зачем ты позвал меня. Я соберу всех лис в мире, и мы пригоним тебе волшебную кобылицу, которая прячется в горах.

С этими словами Лисий король исчез, а к вечеру тысячи лис пригнали принцу кобылицу.

Возвратившись в замок, юноша получил от матери дракона в награду серебряный плащ и снова отправился на бал. Дочь Цветочной королевы была счастлива видеть его, и, когда она танцевала с ним, девушка успела ему прошептать:

– Если ты справишься с заданием и завтра, жди меня с жеребёнком на лугу. После бала мы улетим отсюда.

В третий раз вывел принц кобылицу на луг. Как только он отпустил её, кобылица пропала из виду. Тогда юноша трижды позвонил в колокольчик.

В то же мгновение перед ним появился Рыбий король и сказал ему:

– Я знаю, зачем ты звал меня. Я соберу всех рыб в море, и мы доставим тебе волшебную кобылицу, которая скрывается под водой.

Вечером принц с кобылицей вернулся в замок, а мать дракона сказала ему:

– Ты храбрый юноша и будешь моим телохранителем. Но чем мне ещё наградить тебя?

Принц попросил жеребёнка волшебной кобылицы, и мать дракона скрепя сердце согласилась.

Ночью принц появился на балу, но не увидел принцессы. Пока длилось веселье, принц бродил по замку в поисках дочери Цветочной королевы. Заглянув в самую дальнюю комнату, принц увидел девушку, которую охранял проснувшийся дракон. В ужасной ярости он, изрыгая пламя, кинулся на доблестного юношу, но принц, выхватив меч, отрубил ему все головы разом. Затем он подхватил принцессу и, посадив её перед собой на коня, взмыл в небо, и они понеслись прямо во дворец Цветочной королевы.

Но мать дракона заметила их бегство и бросилась в погоню. Тогда Цветочная королева приказала вырасти вокруг дворца волшебному

цветочному лесу. Каждый, кто заходил в этот лес, засыпал вечным сном. Мать дракона, вступив в лес, тут же упала замертво.

Принц с принцессой немножко отдохнули во дворце Цветочной королевы, и принц повёз невесту домой, где они отпраздновали пышную свадьбу.



Урашима и черепаха

Жил-был однажды молодой рыбак, который больше всего на свете любил море. Он жил в хижине на берегу. Утром и вечером, зимой и летом он не переставал любоваться морем. Звали его Урашима.

Каждый день он ловил рыбу. Но поскольку был влюблён в море и добр от природы, он всегда выпускал пойманную рыбу обратно в море.

Однажды, закинув свою удочку, Урашима вдруг почувствовал, что леска сильно натянулась. Выдернув её, он увидел большую черепаху, зацепившуюся за крючок. Урашима освободил черепаху и отпустил её обратно в море. «Лучше я буду голодать сегодня, – подумал он, – чем убью молодую черепаху».

Ты знаешь, что черепахи живут много-много лет, а эта была ещё совсем юная. Черепаха исчезла в волнах, а через некоторое время девушка необыкновенной красоты появилась у лодки Урашимы.

Присев на её край, она сказала:

– Я дочь морского царя. Мы живём на дне моря. Отец разрешил мне превратиться в черепаху, чтобы испытать твоё доброе сердце. Ты и в самом деле добр и благороден. Я приглашаю тебя к себе в гости посмотреть мой подводный дворец.

Урашима не мог вымолвить ни слова, поражённый её неземной красотой. Его единственным желанием было следовать за ней повсюду.

– Да, – только и мог вымолвить он и, подав ей руку, последовал за ней на морское дно. Хрустальная рыбка с золотыми плавниками сопровождала их. Ещё до захода солнца они достигли подводного дворца. Он был сделан из кораллов и жемчуга и сверкал так, что было больно глазам. Драконы с нежно-бархатной кожей охраняли вход во дворец.

В тишине и роскоши дворца прожил Урашима четыре года вместе с красавицей принцессой. Каждый день море искрилось и сияло в лучах солнца. Они были счастливы, пока однажды Урашима не повстречал маленькую черепаху. Она напомнила ему тот день, когда он ушёл к морю, и он вспомнил о своей деревне и своей семье.



Принцесса знала, что однажды он вспомнит всё и затоскует по дому.

– Ты должен вернуться на землю, к людям, – сказала она. – Если ты останешься здесь, ты возненавидишь меня и умрёшь от тоски. Если ты отправишься сейчас, ты сможешь вернуться назад. Возьми эту жемчужную коробочку, перевязанную зелёной лентой. Но смотри, не развязывай ленты. Если ты сделаешь это и раскроешь коробочку, ты уже никогда не сможешь вернуться ко мне.

Урашима сел в свою лодку, и принцесса вынесла её наверх. Долго плыл он к родному берегу, а увидев его, заплакал от радости. Там всё так же стоял холм, росли черешневые деревья, и всё таким же золотым был прибрежный песок, из которого он в детстве строил красивые замки. Урашима поспешил вверх по знакомой тропе. Поднявшись, он не узнал окрестностей. Всё так же светило солнце, пели птицы и синело, переливаясь, море, но хижины его не было, не было даже дерева, под тенью которого она стояла. Он пошёл дальше. Что же случилось, пока он был в подводном царстве?

Вдруг он увидел седовласого старца, отдыхающего под тенью дерева, и подошёл поговорить к нему.

– Простите, вы не скажете, как пройти к хижине Урашимы? – спросил он.

– Урашима? – переспросил старец. – Это очень древнее имя. Я слышал его однажды в детстве. Это было в рассказе моего прадедушки о мальчике, который утонул в море. Его братья, их сыновья и их внуки жили здесь и рыбачили. Но все они уже умерли. Это очень грустная история, правда? Молодой человек пошёл в море 400 лет назад и не вернулся домой. Не нашли даже щепки от его лодки. Море поглотило всё, – сказал старец и, указав в сторону холма, сказал:

– Там находится деревенское кладбище, и там вы найдёте его могилу.

Урашима медленно побрёл на кладбище. Там среди имён матери, отца и братьев он увидел и своё имя, вырезанное на сером могильном камне.

И вдруг он понял. Ничто не связывало его больше со своей деревней. Здесь, на земле, он был мёртв, он опоздал сюда на 400 лет. Он должен вернуться к своей возлюбленной принцессе.

Он знал, что ему нельзя потерять его коробочку, перевязанную зелёной лентой, он знал, что должен поспешить, но чувствовал себя усталым и ненужным. Урашима сел на морской песок, положил на колени жемчужную коробочку и задремал. Во сне ему приснилось, что он вернулся назад, в морское царство, и его встречает красавица жена. Урашима протянул к ней руки, коробочка выскользнула из его пальцев и покатилась по камням, а он проснулся. Юноша кинулся к катившейся по камням

коробочке, схватил её за краешек зелёной ленты, а она развязалась, и коробочка раскрылась.

Белый туман потихоньку выплыл из неё и поднялся высоко в небо. Там он приобрёл очертания его любимой, прелестной принцессы. Урашима протянул к ней руки и кинулся за ней, но туман рассеялся в морском воздухе.

И тут же Урашима почувствовал себя очень старым. Его спина вмиг сгорбилась, руки затряслись, а волосы поседели. Его мускулы стали дряблыми, а ноги стали едва передвигаться.

Вскоре на морском берегу дети нашли скелет неизвестного человека. А по морским волнам всё плыла, качаясь, маленькая жемчужная коробочка. Над ней легко кружилась на ветру зелёная лента.



Мальчик-с-пальчик

Жил был однажды дровосек, и было у них с женой семеро сыновей. Самый младший сыночек был ростом не больше мизинца, поэтому его и называли Мальчик-с-пальчик.

Однажды дровосек и его жена целый день трудились в лесу, простудились и заболели. И некому было нарубить дров в королевский камин (дровосек состоял на службе у короля). Тогда дети дровосека решили пойти в лес сами. И они отправились в лес рубить деревья и собирать хворост. Так они проработали несколько часов, углубляясь в чащу всё дальше и дальше, пока не заблудились.

В отчаянии они плутали и плутали по лесу, пока не наступила ночь и не подул холодный сильный ветер. Взобравшись на дерево, Мальчик-с-пальчик увидел вдали свет. Он слез с дерева и повёл братьев к светившему вдали огоньку.

На краю леса они увидели домик с огоньками в окошечках. Они постучались в дверь и вошли. В домике дети увидели женщину, которая сидела у горевшего очага.

– Мы потерялись в лесу, – сказали они вежливо. – Не будете ли вы так добры разрешить нам переночевать здесь?

– Ах вы бедные крошки! – запричитала женщина (а это была жена людоеда). – Знаете ли вы, что этот дом принадлежит страшному людоеду, который обожает маленьких мальчиков? Бегите отсюда!

Но, увидев сбившихся в кучку, промокших до костей голодных детей, она сжалилась и разрешила им хотя бы погреться у очага.

Но едва мальчики успели просушить свою мокрую одежду, раздался страшный стук в дверь. Это пришёл домой людоед! Его жена быстро спрятала детей и их одежду под кровать и отворила мужу дверь. Людоед сразу же сел за стол и начал принюхиваться.

– Я чувствую запах человеческого мяса, – заревел он страшным голосом.

Он кинулся к кровати и, заглянув под неё, увидел испуганных детей.



— Отлично! — захохотал он. — Семь сладеньких молоденьких мальчиков.

Я завтра приготовлю из них отличный ужин для своих друзей.

Перепуганные дети упали на колени и стали умолять людоеда пощадить их, но он оттолкнул их и стал точить свой большой нож. Жена людоеда, которой вновь стало жалко детей, сказала ему:

– Зачем делать это сегодня, ведь до завтра мясо испортится.

– Ты права, – согласился людоед, откладывая наточенный нож. – Хорошенько накорми их и положи в постель. Мы подержим их до завтра, чтобы они стали ещё вкуснее.

Добрая женщина была рада, что спасла детей. Она сытно накормила их и уложила спать. Когда её муж уснул, она разбудила детей, дала им волшебную шкатулку и велела бежать. А ещё она наказала, чтобы они открыли шкатулку, если их настигнет беда. Дети поблагодарили добрую женщину и бросились бежать. Не успели они отбежать далеко, как людоед проснулся и решил посмотреть, хорошо ли закрыты все засовы в доме: он боялся, что дети убегут. Увидев, что мальчики исчезли, он в бешенстве заорал и затопал ногами.

Достав из сундука семимильные сапоги, он поспешил вслед за братьями. Мальчики уже были близко к отцовскому дому, когда услышали позади себя сопение людоеда, который перепрыгивал с горы на гору, как с кочки на кочку, и перешагивал огромные реки, словно маленькие ручейки.

Мальчик-с-пальчик, помня наказ жены людоеда, быстро открыл шкатулку, и за спинами его братьев вдруг вырос густой-прегустой лес. Людоед кинулся вырывать деревья руками, но сколько он ни старался, лес становился всё гуще и гуще. Раздосадованный великан вынужден был отправиться домой, а мальчики побежали дальше.

Дети вернулись домой, дровосек с женой были счастливы и сразу же выздоровели. Шкатулку они продали на базаре и получили за неё кучу денег, так как она была золотая и украшена драгоценными камнями. На полученные деньги они купили сыновьям новую одежду, а Мальчику-с-пальчик – красивую красную шапочку с золотыми кисточками: ведь именно он оказался умнее и смекалистее всех.



Дикие лебеди

Далеко-далеко, в одной сказочно богатой стране, жил король. У него было одиннадцать сыновей и одна дочка, которую звали Элиза. Жили они хорошо и дружно, пока не случилась беда: умерла королева. Король горевал недолго и вскоре женился на другой. Мачеха сразу же невзлюбила бедных детей и начала их всячески изводить. А когда они пожаловались на неё отцу-королю, решила и вовсе от них избавиться. Она вывела их в открытое поле и, взмахнув рукой, произнесла:

– Летите-ка лебедями на все четыре стороны!

Дело в том, что королева эта была злой-презлой колдуньей, и едва она произнесла эти слова, как принцы превратились в одиннадцать прекрасных диких лебедей. Высоко-высоко взвились они в небо и полетели в большой тёмный лес, что тянулся до самого моря. Бедную же принцессу злая колдунья натёрла специальной вонючей мазью, чтобы лицо её и руки почернели, одела в лохмотья и выгнала из дворца.

Заплакала принцесса и побрела по полям и болотам, сама не зная куда. Так шла она, шла, пока не набрела в лесу на маленький домик, в котором жила маленькая старушка. Старушка дала измученной девушке горсточку ягод, отмыла её, расчесала её чудесные волосы и уложила спать. Когда принцесса проснулась, она спросила старушку, не видела ли она где-нибудь поблизости белых лебедей.

– Видела, – сказала старушка, – я вчера здесь на реке видела одиннадцать лебедей в золотых коронах.

И старушка отвела Элизу к тому месту, где она видела птиц. Девушка присела на берегу и стала ждать.

Когда солнце уже было близко к закату, она увидела вереницу летевших к берегу диких лебедей в золотых коронах; всех лебедей было одиннадцать, и летели они один за другим, вытянувшись длинною белою лентой. Элиза тотчас же спряталась за куст, а лебеди опустились недалеко от неё, и как солнце скрылось за горизонтом, оперение с лебедей вдруг спало, и на земле очутились одиннадцать красавцев принцев, Элизиных братьев! Элиза громко вскрикнула и бросилась в их объятия. Они тоже обрадовались, увидев свою сестрицу, по которой очень скучали. Они сели вместе на берегу, и старший принц сказал:

– Мы летаем в виде диких лебедей весь день, от восхода до самого заката; когда солнце заходит, мы опять превращаемся в людей.

– Как же мне освободить вас от чар? – спросила братьев сестра, но они лишь покачали головами, они и сами не знали этого.

– Завтра мы улетаем отсюда в тёплые края навсегда, – сказали братья. – Хочешь полететь с нами?

– Конечно, хочу! – воскликнула Элиза. – Но ведь у меня нет крыльев.

– Это ничего, мы что-нибудь придумаем, – успокоил её младший из принцев, который был самым смыслёным. – Не горюй и ложись спать, мы тебя разбудим.

Братья уложили Элизу на мягкую травку, а сверху накрыли своими белыми крыльями, чтобы ей было тепло, и она тут же заснула глубоким сном. Принцы в это время набрали неподалёку гибкой лозы и тростника и сплели большую и прочную сетку. В эту сетку они положили Элизу и на восходе солнца, подхватив сетку клювами, взвились в небо. Один из лебедей-братьев летел над кроватью сестры, чтобы своими широкими крыльями защищать её от солнечных лучей.

Когда Элиза проснулась, она сначала очень испугалась, но потом увидела братьев-лебедей и заулыбалась, поняв, как здорово они всё придумали.

Лебеди летели целый день, пока солнце не спустилось и не наступил вечер. Тогда они опустились на берег моря и легли спать, а Элиза, которой не спалось, стала смотреть на звёзды.

– Ах, мои красивые звёздочки, – промолвила девушка, – вы-то, конечно, не знаете, как спасти моих братьев.

И вдруг яркие звёздочки в небе замигали, и откуда-то сверху с девушкой заговорил ласковый голос.

– Твоих братьев можно спасти, – сказал голос. – Но хватит ли у тебя мужества и воли? Видишь крапиву, которая растёт здесь? Такая же крапива растёт и на кладбище. Нарви её, разомни ногами, из полученного волокна ссучи длинные нити и из этих нитей сплети одиннадцать рубашек с длинными рукавами. Как только твои братья наденут эти рубашки, колдовство исчезнет. Но запомни: с той минуты, как ты начнёшь работу, ты не должна обмолвиться ни с кем даже словом, иначе твои братья умрут. Помни это!

Не дожидаясь рассвета, Элиза побежала на кладбище и нарвала жгучей крапивы. Её руки покрылись болезненными волдырями, но она даже не почувствовала этого. Она разминала жгучую крапиву голыми ногами и просила у Бога лишь одного: чтобы он дал ей сил выдержать эту нестерпимую боль. Братья пытались заговорить с ней, но она лишь молча плакала, и они перестали её донимать.

Весь следующий день бедная девушка провела за работой, но сплела лишь одну рубашку. Когда солнце начало клониться к закату, Элиза вдруг услышала звуки охотничьих рожков и лай собак. Не успела она скрыться в лесу, как на поляну въехал на вороном коне красавец король. Увидев Элизу, он влюбился в неё с первого взгляда – никогда ещё он не видел такой красавицы!

– Как тебя зовут, прекрасное дитя? – спросил король, но девушка лишь покачала головой, ведь говорить она не имела права, от этого зависела жизнь её братьев.

– Поедем со мной! – предложил он. – Здесь тебе нельзя оставаться!

Он посадил Элизу перед собой и, несмотря на её слёзы, повёз её во дворец.

Вскоре они приехали во дворец короля. Он был великолепен: полы и потолки там были сделаны из хрусталя, стены украшены драгоценными камнями, а в огромных залах журчали мраморные фонтаны. Слуги одели Элизу в королевские одежды, украсили её волосы жемчугом и бриллиантами, и она стала ещё красивее, чем была. Но, несмотря на это, слёзы всё продолжали катиться из глаз немой красавицы. И тогда король показал ей маленькую комнатку, находящуюся возле её спальни: на полу этой комнатки лежала огромная охалка крапивы, а на стене висела сплетённая Элизой рубашка – всё это добрый король захватил из леса, где нашёл немую девушку.



— Здесь ты не будешь тосковать по своему прежнему жилью, —

сказал он. – А сейчас мы обвенчаемся с тобой, и ты станешь королевой.

Тут же зазвонили все колокола по случаю свадьбы короля, и немая красавица стала его женой.

Прошло несколько дней, с каждым днём Элиза всё больше привязывалась к доброму королю и с нетерпением ожидала срока, когда все рубашки будут готовы и она сможет наконец всё рассказать своему любимому мужу.

И вот, когда почти все рубашки были готовы, девушка вдруг обнаружила, что у неё не хватает крапивы на последнюю рубашку. Ночью она решила пойти на кладбище и собрать недостающей травы. Она накинула тёмный плащ на голову и побежала на кладбище. Но бедняжка не знала, что злая служанка, которая сама мечтала стать королевой, следит за каждым её шагом. Проследив, куда убежала девушка, она тут же кинулась к королю и рассказала ему, что его жена ведьма и по ночам шляется на кладбище, чтобы творить свои отвратительные дела. Но король не поверил гадкой служанке.

На следующую ночь Элиза опять отправилась на кладбище за крапивой, ей не хватило маленькой связки на последнюю рубашку. И опять служанка, увидев это, наябедничала королю. Теперь уже он сам решил убедиться в этом и побежал на кладбище. Там в лунном свете он увидел свою жену в тёмном плаще, бродившую между могил, и в ужасе бросился прочь.

– Да, она ведьма, – согласился король и велел бросить её в подземелье, а наутро сжечь на костре.

И вот из великолепных королевских покоев бедняжку Элизу перевели в мрачное сырое подземелье с чугунными решётками на крохотных окнах, туда же бросили сплетённые ею десять рубашек. Но ей было всё равно, ей нужно было дотянуться до утра оставшуюся рубашку. Тюремные мышки как могли утешали бедняжку, глядя её обожжённые крапивой руки своими мягкими лапками. Они накормили её хлебными крошками и даже подарили кусочек сыра, который обронила проходившая мимо окна королевская повариха.

Ночью у решётки раздался шорох – это прилетели принцы-лебеди. Они долго искали свою пропавшую сестру и, наконец, услышали рассказ других птиц о немой принцессе из леса, которую утром собирались прилюдно сжечь на площади.

Элиза очень обрадовалась братьям, но ничего не могла им объяснить: ведь работа ещё не была закончена.

И вот наступило утро, народ валом повалил на площадь посмотреть,

как будут жечь ведьму. И вот на старой телеге вывезли Элизу: её чудесные волосы были распущены по плечам, а пальцы продолжали доплетать последнюю рубашку. У её ног лежали готовые десять рубашек из крапивы.

– Посмотрите, ведьма продолжает плести свои колдовские штучки! – закричала толпа и стала бросать в бедняжку камни, но она не выпустила нитей из рук.

И тут вдруг в небе появились одиннадцать белоснежных лебедей. Они шумно захлопали своими могучими крыльями и сели по краям телеги. Изумлённая толпа отступила.

И вот телега подъехала к зажжённому костру. Палач хотел уже было схватить Элизу и бросить в огонь, но она успела набросить на лебедей рубашки. И о чудо! Перед толпой появились одиннадцать принцев, только у одного, самого младшего, вместо руки осталось лебединое крыло, поскольку Элиза не успела доплести рукав у последней рубашки.

– Теперь я снова могу говорить! – воскликнула девушка. – Я ни в чём не виновата.

И она упала без чувств. А принцы рассказали королю и всем вокруг свою историю. Король кинулся к жене, поцеловал её, и она пришла в себя. Вдруг с неба спустился белоснежный ангел (это он разговаривал с девушкой в ту ночь), подлетел к младшему брату и дотронулся до него своим крылом. В ту же секунду вместо белых перьев у младшего принца появилась человеческая рука. Элиза заплакала от радости и опустилась на колени перед ангелом.

– Ты не виновата в том, что не закончила своей работы, – сказал белый ангел, – ты была терпелива и стойко перенесла все испытания. А тот, кто сделал тебе зло и оклеветал тебя, пусть превратится в чёрную болтливую сороку.

И все с удивлением вдруг увидели, что вместо служанки в небо взвилась каркающая чёрная птица.

Теперь-то ты понимаешь, откуда пошло выражение «Болтлива, как сорока».



Ганс и полосатый кот

Жил-был одинокий мельник, у которого было три ученика. Однажды он вызвал их к себе, чтобы поговорить о чём-то важном.

– Как вы знаете, у меня нет детей, – сказал он. – Поэтому я хочу, чтобы один из вас унаследовал мельницу. Она достанется тому, кто найдёт и приведёт мне самую красивую на свете лошадь. Идите и через семь лет возвращайтесь с лошадьми.

Самого младшего ученика звали Ганс. Он был ленив и глуп до такой степени, что все только и смеялись над ним.

– Куда ты пошёл с нами? – говорили ему старшие ученики. – Если тебе даже и достанется мельница, ты не знаешь, как управлять ей.

Но Ганс ничего не отвечал и упорно шёл за ними.

Ночью, когда Ганс уснул, другие ученики убежали от него. Проснувшись, Ганс очень расстроился: «Что же мне теперь делать? – причитал он. – Я не смогу найти лошадь сам, в одиночку».

Вдруг он увидел, что у него в головах сидит полосатый кот, который спрашивает его человеческим голосом:

– Куда держишь путь, милый Ганс?

– По правде сказать, я и сам не знаю, – ответил Ганс.

– Ну, тогда я предлагаю тебе вот что. Пойдём со мной, обещаю слушаться меня во всём ровно семь лет, а по истечении этого срока я дам тебе самую прекрасную лошадь на свете.

– Я согласен, – сказал Ганс. – Уж если ты так умён, что умеешь говорить человеческим голосом, то я, думаю, могу положиться на тебя.

Кот привёл Ганса в свой дворец, где множество слуг отмыли его, переодели и накормили чудесной едой. После этого они отвели его в роскошную комнату и уложили в шёлковую белоснежную кровать.

Каждый день Ганс старательно выполнял все приказания кота: рубил кустарник серебряным топором, поливал из золотой лейки розы в са ду, стриг бриллиантовыми ножницами другие цветы.

Однажды, заметив, что его одежда стала ему тесна, а башмаки сносились, он подумал: «А не прошло ли уже семь лет?», – и он спросил вечером кота:

– Дорогой кот, я не знаю, сколько времени я нахожусь у вас, но не пора ли мне уже получить мою обещанную лошадь?

– Ещё не совсем пора, – ответил кот. – Сначала ты должен будешь

построить дом. Вот тебе серебряные гвозди, молоток и доски.

– Хорошо, – ответил Ганс и принялся за работу. Когда он всё сделал, кот остался доволен и, поблагодарив его, повёл на конюшню выбирать лошадь, какая ему понравится.

Но все лошади были так хороши, что он не мог выбрать лучшую.

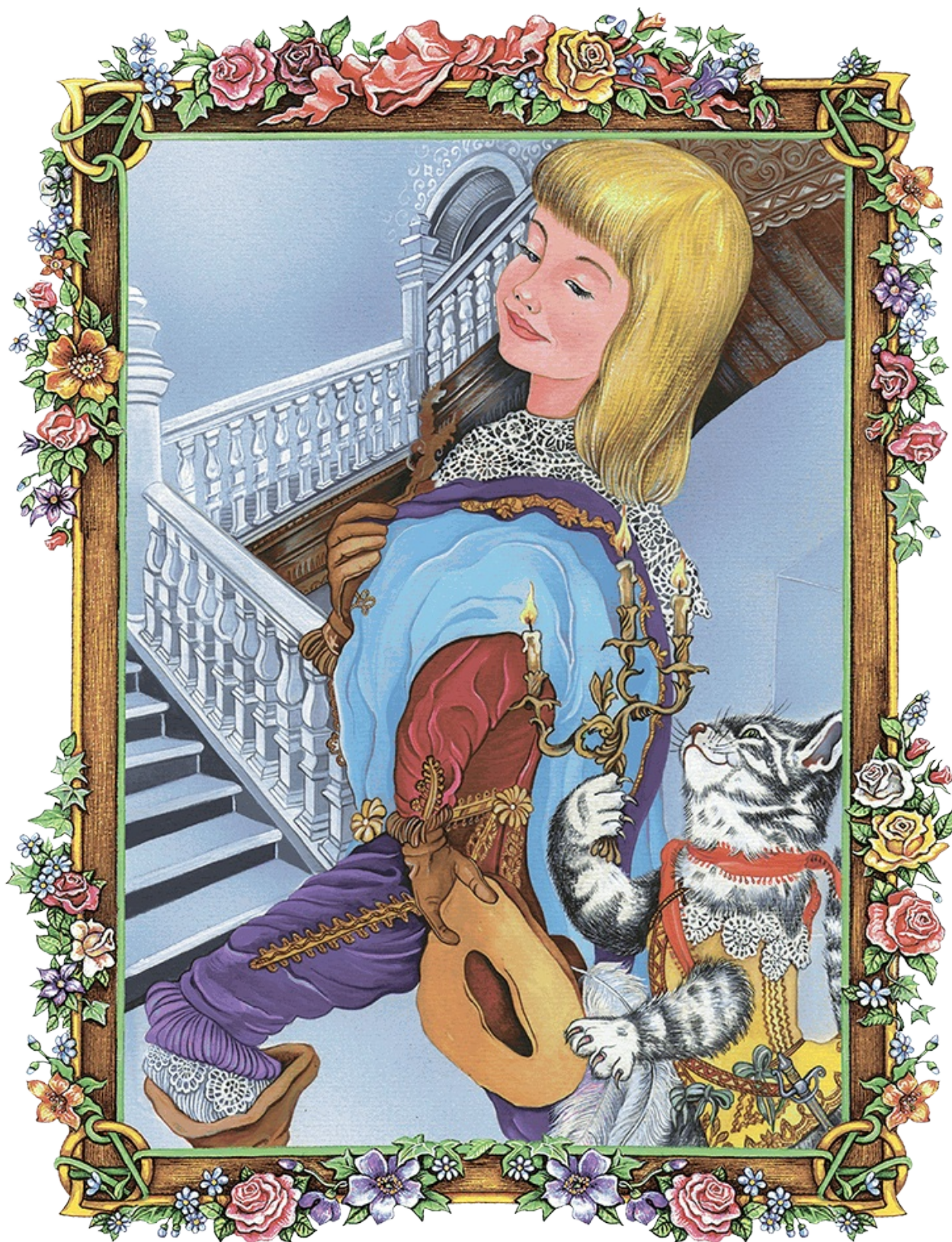
– Мы сделаем вот как, – сказал кот. – Ты отправляйся на мельницу, а через три дня я сам приведу тебе лошадь.

Ганс попрощался с котом, оделся в свою старую рваную одежду и пошёл домой. Придя домой, он увидел двух других учеников, которые привели мельнику двух старых, грустных кляч.

– А где твоя лошадь, Ганс? – спросили они.

– Она будет здесь через три дня, – ответил Ганс.

– Через три дня? – засмеялись старшие ученики. – Почему же не через три года? Что это за лошадь, которая плетётся медленнее человека? Кто-то опять подшутил над тобой, дурачок!



Мельник, увидев Ганса, рассердился.

– Как ты мог послушаться меня и явиться без лошади? – закричал он. – Убирайся вон!

И Ганс отправился жить в хлев. Три дня спустя рано утром во двор мельницы въехала золотая карета, запряжённая шестью резвыми лошадьми. Ещё одна лошадь, привязанная сзади кареты, была красивее и статнее остальных. На ней сидела необыкновенной красоты молодая принцесса. Мельник выскочил ей навстречу. Он отродясь не видел такого богатства.

– Позови мне своего младшего ученика, великолепного Ганса, который служил у меня семь лет, – велела принцесса мельнику.

Мельник бегом помчался в хлев, разбудил Ганса, отмыл его, переодел и вывел к принцессе.

– Вот твоя лошадь, Ганс, – сказала принцесса.

– Я никогда не видел такой красивой лошади, – вскричал радостный мельник. – Мельница по праву теперь достанется Гансу.

– Оставь это всё себе, – сказала принцесса.

Она усадила Ганса в карету, и они умчались. Остановившись около серебряного дома, построенного Гансом, они увидели, что он превратился в роскошный замок. Ганс и принцесса отправились туда. Наутро они поженились и прожили счастливо всю свою жизнь.

Красная шапочка

В далёкой деревушке жила однажды маленькая прелестная девочка. Мать любила её без памяти, а старенькая бабушка сшила ей красную шапочку, которая была девочке так к лицу, что все вокруг стали звать малышку Красной Шапочкой.

Однажды мама напекла целый противень пирогов и сказала дочке:

– Красная Шапочка, бабушка заболела. Не отнесёшь ли ты ей пирожков и горшочек свежеевзбитого масла?

Красная Шапочка тут же встала и отправилась к бабушке, которая жила в другой деревне, за густым, диким лесом.

Проходя через лес, она встретила волка. Волк хотел было её съесть, но побоялся, поскольку недалеко работали дровосеки. Поэтому он придумал план.

– Куда ты идёшь, моя крошка? – спросил волк.

– Повидать свою бабушку, – сказала Красная Шапочка. – У меня есть для неё горшочек свежеевзбитого масла и пирожки.

– И далеко тебе идти? – спросил волк.

– Далеко, – ответила Красная Шапочка, – дом моей бабушки вон за тем полем.

– Я тоже хочу навестить бабушку, – сказал хитрый волк. – Я пойду этой тропинкой, а ты другой. Посмотрим, кто из нас первый доберётся туда.

Волк бросился бежать изо всех сил по самой короткой тропинке, а Красная Шапочка пошла по самой длинной дорожке. Она собирала цветы, пела весёлые песни, играла с красивыми бабочками, а волк тем временем быстро добежал до бабушкиного дома и постучал в дверь.

– Кто там? – спросила бабушка, которая лежала в постели, потому что болела.

– Это я, Красная Шапочка, – сказал волк тоненьким голоском. – Я принесла тебе пирожков и горшочек свежеевзбитого масла.

– Открой дверь и войди, – крикнула бабушка.

Волк ворвался в комнату. Он был очень голоден, поэтому тотчас проглотил бабушку. Потом он натянул на себя бабушкин халат и чепчик, забрался в постель и стал поджидать Красную Шапочку, которая через некоторое время пришла и постучалась в дверь.



– Кто там? – спросил Волк бабушкиным голосом. Его голос был

хриплым, но Красная Шапочка подумала, что у бабушки болит горло.

– Это я, Красная Шапочка, – сказала она. – Я принесла тебе пирожков и горшочек свежевзбитого масла.

– Открой дверь и войди, – сказал волк и натянул одеяло до самых глаз.

Как только Красная Шапочка вошла, она сказала:

– Бабушка, какие у вас длинные руки!

– Это чтобы получше обнимать тебя, моя дорогая, – сказал волк.

– Бабушка, какие у вас длинные уши!

– Это чтобы лучше слышать тебя, моя дорогая.

– Бабушка, какие у вас большие глаза!

– Это чтобы получше видеть тебя, моя дорогая.

– Бабушка, какие у вас большие зубы!

– Это чтобы съесть тебя! – сказал волк и проглотил Красную Шапочку.

Он так громко зарычал своим жутким волчьим голосом, что работавшие неподалёку дровосеки услышали его. Они вбежали в дом и своими топорами убили волка. Из волчьего живота тотчас вылезли бабушка с Красной Шапочкой, живые и здоровые. Они пригласили дровосеков на чай, к которому были поданы вкусные пирожки со свежевзбитым маслом.

Говорящая лошадь

Жила когда-то на свете прекрасная принцесса. Она была так красива и добра, что слава о ней дошла до самых дальних уголков мира. И принц из соседнего королевства влюбился в неё без памяти.

Отец прекрасной принцессы, старый король, был не против этого брака, но перед тем как отправить дочь в дальнюю дорогу, он подарил ей говорящую лошадь по имени Фаллада и кольцо её умершей матери.

– Береги эту лошадь и кольцо, – сказал король, который очень любил свою единственную дочь. – Пока они у тебя, с тобой не случится никакой беды. А чтобы тебе не было одиноко в дороге, с тобой поедет одна из служанок.

Отец и дочь нежно простились. Принцесса села на Фалладу и положила кольцо в кармашек платья.

Через некоторое время принцесса попросила служанку принести ей воды из ближайшего ручья.

К её удивлению, девушка покачала головой и отказалась.

– Если ты хочешь пить, ступай за водой сама, – сказала она. – У меня нет причин прислуживать тебе.

Вежливая принцесса не сказала ничего на эти грубые слова, спустилась с лошади и пошла к ручью. Как только она склонилась над водой, кольцо выскользнуло из кармана платья и утонуло.

Увидев это, служанка, которая была на самом деле дочерью злой феи, громко захохотала:

– Теперь ты в моей власти, принцесса!

Она заставила принцессу поменяться с ней платьем, отобрала у неё драгоценности, села на Фалладу, а бедную принцессу столкнула в воду, привязав ей на шею огромный камень.

На следующий день дочь злой феи приехала в соседнее королевство. Принц выехал встречать свою невесту. Увидев служанку, которая представилась принцессой, он очень удивился: ведь она вовсе не была так хороша, как вторила молва, и не так статна, как должна быть королевская дочь из старинного рода. Но он был слишком воспитанным, чтобы усомниться в чём-то, поэтому он смирился с внешностью фальшивой принцессы. С грустью он стал готовиться к предстоящей свадьбе.

Когда приготовления к свадьбе уже шли полным ходом, фальшивую принцессу беспокоила только одна вещь. Она знала, что Фаллада умеет

говорить, и боялась, что лошадь однажды может рассказать правду.

– У меня будет к тебе одна маленькая просьба, – сказала фальшивая принцесса принцу. – Моя лошадь вела себя сегодня ужасно. Она несколько раз сбросила меня на дорогу. Я хочу, чтобы её убили. Отдай её мяснику.

Когда Фаллада узнала, что ей грозит гибель, она попросила фальшивую принцессу отпустить её попасть на луг, взамен обещая, что ничего не будет никому рассказывать (Фаллада знала, что ей никто не поверит, ведь настоящая принцесса лежала на дне реки). Дочь злой феи согласилась, и Фаллада отправилась на реку. Придя на берег, она наклонилась к воде голову и сказала:

– Ах, принцесса, как я несчастна!

В тот же миг из воды показалась голова принцессы. Её волосы обвивали зелёные водоросли, которые тянули её вниз.

– Бедная моя Фаллада, – промолвила принцесса. – Я не могу тебе ничем помочь. – И она горько заплакала. Этот плач услышал спавший на лугу пастушок. Он выглянул из-за куста и увидел стоящую в ореоле золотых брызг девушку необыкновенной красоты. Пастушок побежал к принцу и всё ему рассказал.

– Я должен увидеть и услышать все эти странные вещи сам, – сказал принц и приказал слугам опять отпустить лошадь к реке, а сам спрятался в дупле большого старого дерева, где было ясно слышно каждое слово.

Вскоре на луг опять прибежала Фаллада и стала звать принцессу, которая вскоре появилась над тиной. Она заплакала вместе с любимой лошадью.

– Никто на свете не может помочь нам, – плакала девушка. – Я, королевская дочь по рождению, должна лежать на дне холодной реки, в то время как жестокая и вероломная служанка заняла моё место.

– А я не могу нарушить слово, данное фальшивой принцессе. Да мне никто и не поверит, и меня сегодня зарежут, – плакала бедняжка Фаллада.

Услышав это, принц выскочил из дупла и подхватил принцессу на руки.

– Вот моя настоящая невеста! – воскликнул он. При этих словах сердце принца переполнилось радостью, потому что никогда в жизни он не видел более прекрасной девушки, более прелестной и милой принцессы. Ему ничего не нужно было спрашивать – сияющие глаза девушки сказали ему всё, что он хотел знать.

– Мы завтра же поженимся, – воскликнул счастливый принц.

Наутро они отпраздновали весёлую свадьбу, фальшивую принцессу выгнали из замка, а Фалладу поселили в красивую золотую конюшню, где

её до конца жизни каждый день кормили отборным овсом с королевских полей.



Золотое яблоко

Однажды пастух гнал своих овец и увидел на лугу маленького мальчика, оставленного на произвол судьбы каким-то коварным человеком. У пастуха было доброе сердце, он взял мальчика к себе, назвал Полем и стал воспитывать как родного сына. Когда Полю исполнилось четырнадцать лет, он был уже так силен, что ломал дубы, словно это были простые тростинки. Но дома для мальчика не находилось работы, и он отправился искать свое счастье.

Юноша шёл несколько дней, пока однажды утром он не увидел на опушке леса странного человека, который мял деревья с такой необычайной лёгкостью, словно это был лён.

– Здравствуй, дружище! – воскликнул Поль. – Должно быть, ты очень силен.

Человек прекратил свою работу и рассмеялся.

– Я – Мяльщик деревьев, – гордо сказал он. – И мечта всей моей жизни – это побороться с пастухом Полем!

– Твоё желание легко исполнить, потому что я и есть пастух Поль, – ответил Поль, – и готов бороться с тобой хоть сейчас.

Мяльщик деревьев и пастух Поль стали бороться. Поль бросил силача так, что тот ушёл в землю по колени. Потом Мяльщик деревьев бросил юношу так, что тот погрузился в землю по пояс. Но Поль исхитрился и так ударил Мяльщика деревьев, что тот ушёл в землю по шею. Тогда Мяльщик деревьев признал своё поражение и сказал Полю:

– Я вижу, что ты сильнее меня, давай останемся друзьями!

– С удовольствием, – ответил Поль, и они пошли дальше вместе.

На пути они встретили человека, который крошил камни, превращая их в муку.

– Доброе утро, – сказал вежливо Поль. – Должно быть, ты сильный парень!

– Я – Крушитель камней, – ответил незнакомец, – и мечта всей моей жизни – померяться силой с пастухом Полем!

– Ну, твою мечту легко выполнить, – усмехнулся Поль. – Я и есть пастух Поль и готов с тобой бороться хоть сейчас!

Они начали биться, и через некоторое время Крушитель камней признал себя побеждённым и тоже предложил Полю свою дружбу.

Дальше они отправились уже втроём. И вскоре им повстречался

человек, который месил железо так, словно это было обыкновенное тесто.

– Доброе утро, – сказал Поль. – Наверное, ты сильный парень!

– Я – Меситель железа, – ответил силач, – и моя самая заветная мечта – померяться силой с пастухом Полем.

– Это легко сделать, – ответил Поль, – потому что я и есть пастух Поль и готов бороться с тобой хоть сейчас!

Они начали бороться, и вскоре Меситель железа признал своё поражение и предложил Полю свою дружбу.

Вчетвером они отправились дальше. Когда наступил полдень, друзья остановились в лесу, и Поль сказал:

– Мы втроём пойдём в лес и поищем, чем бы нам заняться, чтобы не пропадала наша силушка, а ты, Мяльщик деревьев, оставайся здесь и приготовь нам обед!

Мяльщик деревьев принялся за работу, и когда обед был почти уже готов, вдруг откуда ни возьмись появился карлик с длинной бородой и сказал:

– Что ты там готовишь? Дай мне немножко попробовать!

– Я дам тебе хорошего пинка, – грубо ответил Мяльщик деревьев.

Но тут карлик с неожиданной силой опрокинул силача на землю, мигом проглотил весь обед и исчез.

Когда его друзья вернулись из леса, Мяльщик деревьев сказал, что обеда не будет, но о карлике не промолвил ни слова: ведь ему стыдно было признаваться, что какой-то жалкий человечек смог повалить его на землю.

На следующий день Крушитель камней остался готовить обед, и с ним приключилась та же история. А на третий день то же самое случилось и с Месителем железа.

Тогда Поль сказал:

– Друзья мои, должна быть какая-то причина, по которой вы не могли приготовить обед, и сегодня здесь останусь я, чтобы её выяснить!

Как только трое силачей ушли, пастух принялся за дело: он аккуратно порезал овощи в суп и положил вариться мясо. В это время появился длиннобородый карлик и сказал:

– Дай мне немного попробовать!

– Уходи прочь! – ответил юноша.

Тогда карлик прыгнул ему на спину и попытался свалить Поля на землю, но юноша схватил его за бороду и скрутил так, что тот не мог пошевелиться.

Поль привязал карлика к дереву и продолжил готовить обед. Когда его друзья вернулись из леса, Поль сказал:

– Я знаю, друзья, что случилось с вами, – и он повёл приятелей к тому месту, где он оставил карлика.

Но ни карлика, ни самого дерева там не оказалось. Дерево было вырвано с корнем, а след от него отчётливо был виден на земле.

Друзья пошли по следу и увидели, что он ведёт к глубокому ущелью.

– Должно быть, карлик спустился туда, – предположил Поль. – Но я до него доберусь! Вы опустите меня в корзине на дно этой ямы и поднимите обратно, как только я потяну за верёвку!

Так они и сделали. Поль сел в корзину, а трое приятелей опустили его на дно глубочайшего ущелья. Наконец юноша почувствовал под ногами твёрдую почву и вылез из корзины. Осмотревшись, Поль увидел чудесную подземную долину, на которой стоял великолепный замок. Он вошёл в ворота замка, и навстречу ему выбежали девушки изумительной красоты и стали умолять его, чтобы он поскорее возвращался обратно, пока не вернулся хозяин замка – шестиголовый дракон.

Но Поль ответил, что не боится драконов, сколько бы голов у них ни было, и сел на травку, поджидая хозяина.

Через некоторое время появился ужасный шестиголовый дракон и пришёл в ярость, увидев у своего замка человека.

– Я пастух Поль, – сказал юноша, – и желаю биться с тобой! Так как я спешу, то хочу сделать это сразу, не теряя времени!

– Очень хорошо, – ответил дракон. – Из тебя получится прекрасный ужин, но позволь мне сперва что-нибудь перекусить, чтобы мой аппетит разыгрался!

С этими словами дракон схватил огромный валун и проглотил его, будто это был кусок хлеба.

Поль не стал долго ждать. Он тоже схватил валун, расколол его на две части и бросил в дракона так, что сразу съел две из его голов.

Дракон взревел от боли, но юноша не растерялся и отсек чудовищу и остальные его головы.

Когда девушки узнали, что дракон мёртв, они стали благодарить своего освободителя со слезами на глазах и рассказали, что они королевские дочери, а дракон похитил их и держал насильно в своём замке. Девушки подарили юноше золотой прут. Поль прикоснулся им к замку, и замок тотчас превратился в золотое яблоко, которое юноша положил в карман.

Он вместе со всеми принцессами отправился к тому месту, где оставалась привязанная корзина, усадил принцесс в неё и потянул за верёвку. К несчастью, как только приятели Поля увидели трёх принцесс, они совсем забыли о своём друге и не подумали опустить корзину ещё раз.

Они подхватили принцесс и убежали с ними.

Прошли месяцы, а Польш всё так и жил в подземной стране.

Но вот однажды случилось так, что он проходил мимо орлиного гнезда, к которому подбирались языки пламени. Беспомощным птенцам грозила неминуемая гибель. У Польш было доброе сердце. Он вытащил птенцов из огня и бережно завернул их в свой плащ. Когда прилетел орёл, птенцы рассказали ему, что случилось в его отсутствие.

– Как я могу отблагодарить тебя, добрый человек, за то, что ты сделал? – спросила гордая птица.

– Отнеси меня на землю! – попросил Польш.

Орёл согласился сделать это, но предупредил юношу, что для такого долгого путешествия нужно запастись мясом и вином.

– Садись мне на спину, – сказал орёл, когда всё было готово, – и будь внимателен: когда я поверну голову направо, положи мне в клюв кусок мяса, а когда поверну голову налево, налей мне в клюв вина, чтобы подкрепить мои силы.

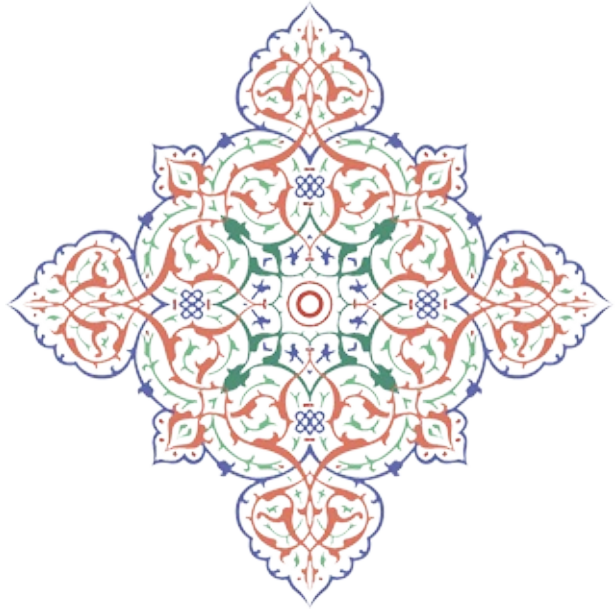
Три дня и три ночи поднимал орёл Польш к поверхности земли на своей спине, и только на четвёртое утро небо заголубело над их головами.

Выбравшись на поверхность земли, Польш поблагодарил орла за помощь и отправился на поиски своих бывших друзей.

Увидев Польш, Мяльщик деревьев, Меситель железа и Крушитель камней едва не лишились дара речи: ведь они надеялись, что не увидят его больше никогда в жизни.

– Вы знаете, чего вы заслуживаете, – сказал им Польш, – но я не стану наказывать вас. Живите как хотите! А сам я вернусь на родину.

Польш отправился в родную деревню и женился там на красивой крестьянской девушке. Он вынул из кармана золотое яблоко, прикоснулся к нему золотым прутиком, и перед ним появился дворец, в котором он и поселился со своей красавицей женой.



Белый олень

Жили-были однажды король с королевой. Было у них прекрасное королевство, и они им счастливо правили. Только одно огорчало их: у них не было детей.

Однажды, гуляя по лесу, королева присела отдохнуть на берегу озера. Вдруг ей стало так невыносимо грустно и одиноко, что она громко закричала:

– О, Боже, как я хочу иметь ребёнка!

Вдруг вода в озере забурлила, и из его глубин выплыла громадная креветка.

Она сказала человеческим голосом:

– Королева, твоя мечта исполнится. Но разреши мне, ничтожной креветке, сопровождать тебя до волшебного дворца, который не может увидеть ни один смертный.

– С удовольствием! – ответила королева. – Но я не могу плавать под водой, как это делаешь ты.

Креветка засмеялась и превратилась в милую старую даму. Когда она вышла из воды, её одежда была сухая. Она была одета в белое платье с малиновыми полосками, а в её седые волосы вплетены зелёные ленты. Королева отправилась за ней. Волшебная тропа, по которой они шли, светилась у них под ногами. Через некоторое время они пришли к замку, сделанному из чистых бриллиантов. Двери замка отворились, и шесть красавиц фей вышли навстречу королеве.

– Ваше величество, – сказали феи, – только некоторые смертные могут посетить этот дворец. Ваши мольбы о ребёнке тронули наши сердца. У вас родится ребёнок по имени Розетта. Когда он родится, возьмите букет цветов, который мы подарили вам, и громко произнесите название каждого цветка. Мы тут же появимся и наградим вашего ребёнка самыми лучшими дарами.

Королева была вне себя от радости. Она бесчисленное число раз благодарила фей за их доброту. Затем, счастливая, она отправилась домой.

Через некоторое время у неё родилась дочь, которую она назвала Розеттой. Королева тотчас же достала букет и громко произнесла название каждого цветка. И сразу же вся комната заполнилась феями. Их сопровождали маленькие пажи, которые несли шкатулки с подарками. Здесь были распашонки и пинетки, чепчики и погремушки. Всё было

расшито золотом и украшено драгоценными камнями. Феи по очереди подходили к колыбельке и награждали малыша добротой, умом, исключительной красотой, удачливостью и отменным здоровьем.

Не успела королева поблагодарить фей, как дверь распахнулась и в комнату вбежала огромная кривая, злобно крича:

– А про меня ты забыла! А ведь этим счастьем ты обязана мне.

Королева пришла в ужас.

– О, прости меня, пожалуйста, – взмолилась она. – Я допустила ужасную ошибку!

Феи присоединились к ней:

– Прости её, пожалуйста. Она сделала это не нарочно.

– Ну, хорошо, – сказала фея-кривая. – Я дарю ребёнку жизнь. Но я предупреждаю, что до пятнадцати лет она не должна видеть дневного света, иначе случится что-то ужасное. Если вы разрешите ей увидеть солнце раньше пятнадцати лет, берегитесь!

В тот же час в королевском дворце были заколочены все окна и двери. Нигде не пробивался даже луч света, только свечи освещали дворцовые комнаты. Король с королевой строго следили за этим.

Когда Розетте исполнилось четырнадцать лет, королевский живописец нарисовал её портрет, и каждый, кто его видел, сразу же влюблялся в неё без памяти.

В это время в другом королевстве жил принц по имени Роланд. Увидев портрет принцессы Розетты, он обезумел от страсти и любви и тут же отправился к своему отцу-королю и сказал:

– Отец, мне нужна ваша помощь. Вот портрет принцессы Розетты. Она покорила моё сердце. Дайте своё благословение, я хочу жениться на ней.

– Какая красивая девушка, и, должно быть, очень умная и добрая, – сказал король. – Я даю тебе моё родительское благословение и сам поеду к её отцу.

Король захватил с собой богатые подарки и отправился в путь. Родители Розетты были очень польщены, когда узнали, что за их дочь сватается принц Роланд. Они знали, что это самый лучший, храбрый, правдивый и красивый принц из всех живущих на свете.

Они рассказали королю о заклятье феи-кривой и стали вместе думать, как переправить невесту к жениху. Наконец они придумали совместный план: решили отправить Розетту к Роланду в карете без окон и с занавешенной дверью. К принцу принцесса должна была отправиться ночью в сопровождении своей служанки. Служанка была с принцессой

одного возраста, но такая злая и безобразная, что её никто не любил, кроме Розетты, которой было жалко девушку, и она взяла её к себе в услужение.



Служанку звали Присли, и она тоже слышала о принце и дала себе

слово стать его женой. А крёстной матерью Присли была, к несчастью, фея-креветка. Вот у неё-то и попросила Присли помощи.

– Розетта выходит замуж за принца Роланда. А я сама хочу стать его женой, – сказала крёстной Присли. – Ты можешь мне помочь в этом?

– Конечно! Для меня будет счастьем расстроить её мечты, – обрадовалась злая фея и что-то нашептала на ухо Присли.

И вот наступила ночь, и принцесса отправилась в путь. Долго ли, коротко ли ехала она, и вот уже вдали показался дворец принца, как взошло солнце. В ту же минуту злая служанка вынула из сумочки пилочку для ногтей, прорезала занавеску на двери, и в карету хлынул дневной свет. Розетта сразу же превратилась в белого оленя, который выпрыгнул из кареты и скрылся в лесу. А Присли надела обручальное кольцо Розетты и её корону.

Принц с нетерпением поджидал свою любимую: все окна в его дворце уже были наглухо заколочены. Когда лжепринцесса, войдя во дворец, откинула с лица накидку, он воскликнул:

– Что за шутки? Отец, они обманули нас. Портрет не имеет ничего общего с оригиналом. Я лучше умру, нежели женюсь на этой уродине.

Король, который не видел настоящей принцессы, тоже огорчился. Но он дал королевское слово, что его сын женится на Розетте, поэтому приказал ему готовиться к свадьбе.

Видя, что отец не внимлет его мольбам, отчаявшийся принц поскакал в дикий лес в надежде на то, что лютые звери растерзают его и ему не придётся жениться на этой уродине. Долго он скитался в лесу, но зверей не встретил, а вдруг увидел вдали белого оленя. Принц, прицелившись, выстрелил в него и ранил в ногу, но олень успел скрыться в чаще леса. Принц поехал дальше и увидел вдали маленькую избушку. Он спешился и постучался. Ему никто не ответил, тогда принц заглянул в избушку. На кровати, застеленной оленьей шкурой, спала девушка неземной красоты. Её нога была перевязана, а на бинтах запеклась алая кровь. Невдалеке лежала золотая стрела принца, та самая, которой он ранил белого оленя.

Принц кинулся к красавице и узнал в ней принцессу Розетту с портрета, который висел в его комнате. Слёзы радости брызнули из его глаз, и одна слезинка упала на оленью шкуру. В ту же секунду принцесса проснулась, и заклятье феи-креветки спало с неё. Она рассказала Роланду обо всём, что с ней приключилось.

– Прости меня, – сказал принц и упал перед принцессой на колени. – Я ничего не знал про оленя. Я бы скорее умер, чем причинил тебе боль.

Он усадил принцессу на своего коня и помчался с ней во дворец.

А король-отец тем временем, подумав, что его сына растерзали в лесу дикие звери, решил отомстить за него и за обман. Он собрался отправиться войной на королевство принцессы Розетты.

Услышав звуки горнов и увидев короля, едущего к ним навстречу с войском, Роланд закричал:

– Мой дорогой отец! Вот моя возлюбленная принцесса Розетта. Я нашёл её!

Король взглянул на принцессу и сразу же узнал её по портрету. Такой красоты он не видел никогда! Радостный, он повернул войско назад.

Розетта с Роландом в тот же день обвенчались в дворцовой церкви. Злую служанку отправили домой, где она стала работать прачкой. А всё королевство ещё долго пересказывало историю о волшебном белом олене и его приключениях, так счастливо закончившихся.



Красавица и чудовище

Жил-был богатый купец, у которого было три дочери. Младшую из дочерей звали Красавица. Сёстры не любили её за то, что она была отцовской любимицей. Однажды купец поехал по делам в город. Он позвал дочерей и спросил, что им привезти в подарок. Старшие попросили платья, а младшая алую розу.

Купец отправился в путь. Добравшись до города, он сделал все свои дела, а по пути домой заблудился и попал в чащу леса, где было очень темно и завывали голодные звери. Пригорюнился купец и распрощался было с жизнью, как вдруг вдалеке заметил огоньки. Приблизившись, он увидел старинный замок. Войдя в его ворота, он поставил свою лошадь на конюшню и вошёл в зал. В зале стоял стол, сервированный диковинными кушаньями, и горел камин. Купец подумал: «Хозяин, наверно, придёт с минуты на минуту». Он прождал час, два, три – никто не появлялся. Купец сел за стол и вкусно поел. Затем пошёл посмотреть другие комнаты, а зайдя в спальню, прилёг на кровать и уснул глубоким сном.

Проснувшись поутру, купец увидел на стуле рядом с кроватью новую одежду. Спустившись вниз, он обнаружил на обеденном столе чашку кофе с тёплыми булочками.

– Добрый волшебник! – сказал он. – Спасибо тебе за твою заботу.

Выйдя во двор, он увидел уже осёдланного коня и отправился домой. Проезжая по аллее, купец увидел розовый куст и вспомнил о просьбе младшей дочери. Он подъехал к нему и сорвал самую красивую розу. Вдруг раздался рёв, и перед ним предстало отвратительное огромное страшилище.

– Я спас тебе жизнь, а ты вот как отплатил мне за это, – прорычало оно. – За это ты должен умереть!

– Ваше величество, простите меня, пожалуйста, – взмолился купец. – Я сорвал розу для одной из моих дочерей, она очень просила меня об этом.

– Меня зовут не Ваше величество, – зарычало страшилище. – Меня зовут Чудовище. Отправляйся домой, спроси у своих дочерей: не хотят ли они умереть вместо тебя. Если они откажутся, то через три месяца ты должен сам вернуться сюда.

Купец и не помышлял посылать своих дочерей на смерть. Он подумал: «Я пойду попрощаюсь со своей семьёй, а через три месяца вернусь сюда».

Он сел на коня и отправился домой. Конь быстро нашёл верную дорогу, и купец ещё засветло добрался до родной деревни. Встретив детей, он отдал младшей розу и сказал:

– Я заплатил за неё высокую цену.

И рассказал про свои злоключения.

Старшие сёстры накинулись на младшую:

– Это ты во всём виновата! – кричали они. – Захотела оригинальности и заказала паршивый цветок, за который отец теперь должен расплачиваться жизнью, а ты стоишь и даже не плачешь.

– Зачем же плакать? – ответила им кротко Красавица. – Чудовище сказало, что я могу пойти к нему вместо отца. И я с радостью это сделаю.

– Нет, – возразил ей отец. – Я пойду к нему сам. Я стар, и мне вскоре всё равно умирать. Единственное, о чём я горюю, так это о том, что оставляю вас одних, мои дорогие девочки.

Но Красавица настаивала на своём:

– Я никогда не прощу себе, – твердила она, – если вы, мой дорогой отец, умрёте из-за меня.

На следующий день Красавица отправилась в путь. Сёстры, натерев луком глаза, рыдали, а на самом деле были рады избавиться от неё. Лошадь быстро нашла обратный путь к замку. Красавица спешила и, войдя в зал, обнаружила стол, сервированный на двух человек, с изысканными винами и кушаньями. Она подумала: «Чудовище, должно быть, хочет сожрать меня, поэтому откармливает».

После обеда появилось рычащее Чудовище и спросило её:

– Пришла ли ты сюда по собственной воле?

– Да, – ответила Красавица тихим голосом. Она была ни жива ни мертва от страха.

– У тебя доброе сердце, и я буду милосерден к тебе, – сказал Чудовище и исчезло.

Проснувшись утром, Красавица подумала: «Чему быть – того не миновать. Поэтому я не буду волноваться. Чудовище скорее всего не будет меня есть утром, поэтому я прогуляюсь пока по парку».

Она с удовольствием побродила по замку и парку. Войдя в одну из комнат с табличкой «Комната для Красавицы», она увидела зеркало, на ручке которого было написано:

«Всё, что Красавица пожелает, я исполню».

– Я желаю, – сказала Красавица, – узнать, что сейчас делает мой отец.

Она взглянула в зеркало и увидела отца, сидящего на пороге дома. Он выглядел очень грустным.

«Какое всё-таки доброе это Чудовище, – подумала Красавица. – Я уже меньше боюсь его».

Вечером, сидя за ужином, она услышала голос Чудовища:

– Красавица, разреши мне посмотреть, как ты ужинаешь.

– Вы хозяин здесь, – ответила она.

– Нет, в этом замке твоё желание – закон. Скажи мне, я очень уродлив?

– Да! – ответила Красавица. – Я не умею врать. Но зато, я думаю, вы очень добры.

– Твой ум и милосердие трогают моё сердце и делают моё уродство не таким болезненным для меня, – сказала Чудовище. – Выходи за меня замуж.

– Нет, – ответила, помолчав, девушка, – я не могу.

Чудовище заплакало и исчезло.

Прошло три месяца. Каждый день Чудовище сидело и смотрело, как Красавица ужинает.

– Ты единственная моя отрада, – говорило оно, – без тебя я умру. Пообещай мне хотя бы, что никогда не покинешь меня.

Красавица пообещала.

Однажды зеркало показало девушке, что её отец болен, и она захотела навестить его.

– Я обещала никогда не покидать тебя, – сказала она Чудовищу, – но, если я не увижу своего умирающего отца, я умру сама.

– Ты можешь съездить домой, – сказала Чудовище, – но обещай мне, что ты вернёшься назад через семь дней. В ночь на седьмой день положи своё кольцо на тумбочку рядом с кроватью, и ты окажешься здесь.

И Чудовище быстро удалилось.

Проснувшись на следующий день, Красавица обнаружила себя в родном доме. Увидев свою дочь целой и невредимой, отец был несказанно рад, а прибежавшие сёстры, увидев, что она стала ещё красивее, да вдобавок разодета, как королева, возненавидели её с удвоенной силой.

Красавица рассказала всё, что с ней приключилось, и сказала, что непременно должна вернуться назад.

Прошла неделя. Красавица собралась обратно в замок. Коварные сёстры стали так плакать и причитать, что она решила остаться ещё на один день. В эту ночь ей приснился сон, что Чудовище лежит на траве в парке и умирает. Она в ужасе проснулась и подумала: «Мне нужно срочно вернуться и вылечить его».

Она положила кольцо на стол и легла спать. На следующий день она

проснулась уже в замке. Вспомнив про свой странный сон, она кинулась в сад. Там на траве лежало бездыханное Чудовище.

– Нет, ты не должен был умереть! – заплакала Красавица. – Я люблю тебя и хочу стать твоей женой.



Как только она произнесла эти слова, весь замок озарился ярким

светом и всюду заиграла музыка. Чудовище исчезло, а вместо него на траве лежал прелестнейший из принцев.

– Но где же Чудовище? – воскликнула Красавица.

– Это я и есть, – сказал принц. – Злая фея заколдовала меня и превратила в страшилище. Я должен был оставаться им до тех пор, пока молодая красивая девушка не полюбит меня и не захочет выйти за меня замуж. Я люблю тебя и прошу быть моей женой.

Красавица подала ему руку, и они отправились в замок. Там, к своей великой радости, она обнаружила отца и сестёр. Тут же появилась добрая фея и сказала:

– Красавица, ты достойна этой чести, и отныне ты будешь королевой этого замка.

Затем, обратившись к сёстрам, она сказала:

– А вы станете за свою злобу и зависть каменными статуями у дверей замка и будете оставаться такими до тех пор, пока не осознаете свою вину и не пойдёте. Но я подозреваю, что такой день не наступит никогда.

Красавица с принцем обвенчались и зажили счастливо и долго.



Принцесса-кошка

Жил-был король, у которого было три прекрасных сына. Он хотел, чтобы один из них наследовал его трон. А чтобы выбрать более достойного из них, решил испытать их ум и храбрость.

Король позвал сыновей и сказал:

– Вы знаете, что я стар и болен для того, чтобы править королевством. Один из вас должен занять моё место. Я отдам трон тому из вас, кто найдёт мне самого преданного друга. Я хочу самую умную, самую смелую и самую маленькую собачку на свете. И тот из вас, кто достанет такую, унаследует мою корону.

Принцы были в недоумении, но они слишком почитали отца, чтобы отказаться от этой просьбы.

Каждому из них отец выдал мешочек с золотом и сказал:

– Встретимся через год.

Братья поклялись друг другу оставаться друзьями, независимо от того, кто победит, и разошлись в разные стороны. Каждый пошёл своей дорогой.

С каждым из них приключилась масса интересных историй, но самая удивительная произошла с младшим принцем.

Он был умён, красив собой, и ему всегда везло в жизни. Всё, что он делал, он делал хорошо. А ещё он был очень храбр, храбрее, чем стая львов.

И вот однажды вечером, когда молодой принц пробирался в лесу через заросли, начался ураган. Всё вокруг покрылось мраком, и принц заблудился.

Вдруг вдалеке мелькнул огонёк, и, пойдя на него, принц оказался у волшебного замка, двери и окна которого были украшены сверкающими драгоценными камнями, а стены были хрустальными.

Огромный бриллиант был дверной ручкой. Принц постучал, и дверь открылась. Войдя внутрь, он увидел несколько пар рук, держащих подносы с угощениями. Саких людей или их тел не было видно. Удивлённый принц не знал, что делать, и стоял как вкопанный.

Пока он раздумывал, не убежать ли ему отсюда, одна пара рук подхватила его под локоть и повела в глубь замка. Затем, подведя к коралловой двери, его втокнули внутрь.

Он прошёл через шестьдесят комнат, каждая из которых была украшена волшебными картинами. Везде горели свечи в роскошных

канделябрах.

Вдруг опять откуда-то появившиеся руки подтолкнули его на середину шестьдесят первой комнаты. Здесь был горящий камин, и рядом с ним стояло кресло. Руки невидимки быстро сняли с него мокрую одежду и надели сухую, ещё более богатую, чем его прежняя.

Затем его проводили в следующую комнату, где стоял стол, накрытый на двоих и сервированный золотой посудой. Вошла кошка необыкновенной красоты с роскошной белой шерстью. Её сопровождали кошки-слуги, одетые в богатые одежды.

– Здравствуй, молодой принц, – сказала она. – Мы рады видеть тебя в нашем замке.

– Ваше Высочайшее Высочество, – ответил принц, – я благодарю вас за ваше гостеприимство. Вы поистине самая выдающаяся кошка, которую я когда-либо видел. Ваши речи так учтивы, вкус так изыскан, а убранство вашего дворца выше всяких похвал.

– Молодой принц, – сказала кошка. – Не надо льстить мне, я люблю простые слова и простых людей. Не хочешь ли ты отобедать со мной?

Руки невидимки тут же накрыли на стол и положили в тарелки кушанья: кусочек мышиного пирога для кошки и кусочек пирога с ягодами для принца.

Вид мышиного пирога испугал принца. Ему стало не по себе, и он никак не мог заставить себя съесть хоть кусочек своего кушанья. Словно угадав его мысли, кошка сказала:

– Не беспокойся, принц. Мой повар очень чистоплотный и аккуратный человек. Он знает, что кошки едят мышей, а люди – нет. Ешь свою еду спокойно.

Принц улыбнулся и сразу же всё съел. После ужина они перешли в другую комнату. Там кошки, одетые в бальные костюмы, стали развлекать их испанскими и китайскими танцами. После этого принца увели в спальню и уложили в кровать. Стены в спальне были украшены картинами различных цветов, сделанных из крылышек мотыльков и птичьих пёрышек.

На следующий день рано утром принца разбудил звук горна. Руки невидимого слуги подали одежду для охоты, и он спустился вниз, где его ждал волшебный деревянный конь, который бегал и скакал не хуже настоящего. Сама же принцесса-кошка ехала на охоту верхом на обезьяне. После охоты за обедом принцу поднесли волшебный ликёр, выпив который он сразу же забыл, кто он и откуда и зачем сюда пришёл. Ему хотелось только постоянно находиться в обществе очаровательной принцессы-

КОШКИ.



Они ездили на охоту, удили рыбу, читали и играли на пианино.

Они слушали кошачьи оперы и смотрели кошачий балет. И всё время их обслуживали руки невидимого неутомимого слуги.

И вот однажды принцесса-кошка сказала принцу:

– Через три дня ты должен вернуться к отцу и принести ему маленькую собачку.

– О, Господи! – закричал принц. – Как я мог забыть об этом? Но как же я успею достать собачку, купить лошадь и добраться домой? И всё это за три дня.

Принцесса-кошка загадочно улыбнулась:

– Принц, ты мой друг, и я помогу тебе. Мой волшебный деревянный конь домчит тебя до дома за двадцать четыре часа.

– А как же собачка? – спросил принц.

– Вот она, – ответила принцесса и дала ему маленькое зёрнышко.

– Положи его себе в ухо, – велела она.

Он сделал так, и зёрнышко в ухе вдруг тоненько залаяло.

– Не раскрывай это зёрнышко, пока не вернёшься к отцу, – сказала она.

Принц раньше братьев вернулся домой, но вскоре пришли и они. Когда король появился перед своими сыновьями, младший принц протянул ему зёрнышко.

– Это для тебя, отец, – сказал он.

Король раскрыл зёрнышко. Из его серединки, обтянутой бархатом, выпрыгнула крохотная собачка, которая была ростом меньше дырочки на булавочной головке. Она, мило поклонившись, станцевала для короля испанский танец. Король был очень рад, но решил дать сыновьям ещё одно испытание.

– Теперь, – сказал он, – принесите мне каждый по платью, которое пролезало бы в игольное ушко. Даю вам сроку один год.

Принцы отправились в разные стороны, а младший напрямик в кошачий дворец. Принцесса была очень рада увидеть его и, выслушав его рассказ, сказала:

– Не волнуйся, живи спокойно, я всё устрою наилучшим образом.

Так прошёл ещё один год. Однажды принцесса, рано утром разбудив принца, сказала:

– Завтра ты должен вернуться к отцу и принести ему платье. Карета с лошадьми готова, отправляйся в путь. Вот тебе грецкий орех для твоего отца. Открыв его, он найдёт в нём то, что хотел.

– Моя дорогая принцесса, – сказал принц. – Мне так хорошо с тобой, что совсем не хочется возвращаться к отцу. Я не хочу трона, я хочу быть с тобой рядом.

Кошка улыбнулась и сказала:

– Ты должен вернуться. Это твой сыновний долг.

Принц вернулся домой, братья уже были во дворце, и принесённые ими платья были, безусловно, самыми тончайшими и красивыми. Но когда отец-король попытался протянуть одежду через игольное ушко, у него ничего не вышло. Тогда вперёд выступил молодой принц. Он подал королю грецкий орех. Все заулыбались и подумали, что это просто шутка. Король открыл орех, внутри было бобовое зерно. Он открыл его и обнаружил пшеничное зерно. Принц заволновался. Но когда король открыл это зерно и достал из него прелестное королевское платье, все остолбенели – так оно переливалось и сверкало всеми цветами радуги. На нём были изображены все самые диковинные звери, птицы и рыбы на свете. Оно свободно прошло через игольное ушко.

– Я очень рад, – сказал король. – И теперь даю вам последнее задание. Привезите мне прекраснейшую из девушек, которая станет вашей невестой. Даю вам сроку один год.

Принцы опять отправились в путь, а младший напрямик в кошачий дворец.

– Я уже всё знаю, – сказала принцесса-кошка, – и помогу тебе.

Третий год промчался ещё быстрее первых двух. Принц и принцесса-кошка охотились, играли в шахматы и читали вслух волшебные сказки. Наконец настал день возвращаться домой.

– Теперь всё твоё счастье в твоих руках, – сказала кошка. – Я заколдованная принцесса, и ты можешь расколдовать меня.

– Но как? – вскричал принц.

– Отруби мне голову и хвост и сожги их в огне, – сказала кошка.

– Отрубить тебе голову? Ни за что! Ты для меня дороже сотни корон и тронов. Ни один волосок не упадёт с твоей головы!

– Ты должен это сделать, – настаивала кошка. – Нам с тобой будет только лучше от этого.

Принц согласился, и хотя его руки сильно дрожали, сделал всё, что велела кошка. И тут случилось чудо. Перед ним стояла девушка такой неземной красоты, что каждый хоть раз увидевший её тут же влюбился бы в неё без памяти, позабыв про всё и всех. Тут же все слуги кошки тоже превратились в людей. И принцесса рассказала принцу историю своего превращения.

– Я не всегда была кошкой, – сказала она. – Мой отец владел шестью королевствами, а моя мать очень любила путешествовать. Однажды она услышала рассказ о диковинном фрукте, растущем в старинном

заброшенном замке, и сразу же отправилась туда. Но ворота замка были наглухо закрыты изнутри, а стены были такие высокие и неприступные, что не было никакой возможности пробраться туда. Королева слегла от болезни, поняв, что ей не удастся отведать диковинного плода. И вот однажды перед ней вдруг появилась старушка.

– Королева, – сказала она. – Я знаю, что тебе так хочется отведать диковинного плода, что ты умираешь без этого. Я согласна принести его, но взамен ты должна отдать мне свою дочь, которую ты вскоре родишь. Я наделю её добротой, мудростью, красотой и благородством, но ты не должна будешь видеть свою дочь до тех пор, пока ей не исполнится двадцать лет.

– Ты берёшь с меня суровое обещание, но я согласна, – сказала королева.

Служанка одела её и повела за собой в сад, где стояло диковинное дерево с плодами. Королева отведала плода, а старушка нарвала ей ещё целую корзину и дала с собой.

Вскоре после этого родилась я. Моя мать страшилась своего обещания. Она не могла сказать отцу об этом и впала в глубокую тоску. Отец был очень обеспокоен и долгими расспросами добился от неё правды. Он был вне себя от бешенства. Жену он велел запереть в тюрьму, а дочь усиленно охранять. Феи рассердились на короля и наслали на его королевство все самые страшные болезни на свете. Каждый день умирали сотни детей, стариков и женщин. Обезумев от ужаса, король обратился к другому волшебнику и попросил его о помощи.

– Я ничего не могу поделать, – сказал волшебник. – Слово нужно держать.

Отец смирился, он выпустил мою мать из тюрьмы. Она положила меня в золотую колыбель и отнесла феям. Они с радостью приняли меня и отнесли в крепость, которую построили специально для меня. Там было множество прелестных комнат, а крыша была в виде цветущего сада. Дверей в крепости не было, а были только очень высокие окна. Там прошло несколько лет, и феи решили, что мне пора выходить замуж. Мужем мне они выбрали короля попугаев. Накануне свадьбы ко мне прилетели бабочки и запричитали:

– Бедная маленькая принцесса, как нам жаль тебя!

– Почему? – спросила я.

– Потому что твой будущий муж, король попугаев, – страшный урод и изверг.

Не успели они это произнести, как вошла одна из фей и сказала:

– Побыстрее собирайся и спускайся вниз. Там пришёл король попугаев, будь с ним полюбезнее.

– Но я не хочу видеть его и выходить за него замуж, – заплакала я.

– Глупое дитя, я лучше знаю, кто нужен тебе в мужья. Только посмей послушаться меня!

Я в слезах спустилась вниз и увидела его. У него были когтистые лапы орла, горб и уродливое лицо злобного карлика. Его нос был острый и длинный, как карандаш. Он хотел поцеловать меня, но я в ужасе убежала и закрылась в своей комнате. Тогда жестокие феи заколдовали меня и моих слуг, превратив нас всех в кошек и котов. Колдовство должно было закончиться только тогда, когда в моём дворце появится молодой принц, который полюбит меня.

– Я люблю тебя больше жизни, – сказал принц. – И хочу жениться на тебе.

Они отправились во дворец. Когда король увидел красавицу, он воскликнул:

– Только она достойна моего дворца!

– Ваше величество, – отвечала принцесса, – я благодарю вас за доверие, но мне не нужен ваш дворец, у меня их целых шесть. Разрешите мне подарить два из них вашим старшим сыновьям, а за младшего выйти замуж и поселиться в оставшихся четырёх дворцах.

Все были счастливы. И тотчас священник обвенчал три молодые пары, которые счастливо прожили всю оставшуюся жизнь.



Чубчик-Рикки

Жила-была королева, которая родила такого ужасного уродя сына, что все, кто видел его, не могли смотреть без содрогания. Ребёнок родился лысым, кроме пучка волос на голове, который торчал вверх, как клочок сухой травы, никак не хотел приглаживаться и был такой скользкий, как будто его облизала языком корова. Поэтому ребёнку и дали имя – Чубчик-Рикки. Но для королевы этот уродец был желаннее всех детей на свете. Волшебница, которая явилась ему на крестины, одарила его необыкновенным умом и предрекла также, что Чубчик-Рикки сможет передавать свой ум всякому, кого он полюбит. Королева была счастлива, услышав предсказания волшебницы.

Через несколько лет королева соседней страны родила дочь. Она была прекрасна, как солнце, но волшебница, которая присутствовала при родах, сказала, что она, к сожалению, будет глупа как пробка. Единственное, что фея могла сделать, это дать ей дар, что она будет передавать свою красоту всякому, кого полюбит.

По мере того как девочка подрастала, она становилась всё глупее и глупее. На балах гости всегда поначалу толпились вокруг красавицы, чтобы полюбоваться ею, но, послушав несколько минут её глупую болтовню, уходили прочь. Кроме того, принцесса была такая разиня и неумеха, что постоянно всё роняла, разбивала и ломала вокруг.

Однажды, в одиночестве гуляя по лесу, она повстречала маленького уродливого человечка со смешным чубчиком на голове. Это был принц Чубчик-Рикки, который, однажды увидев портрет принцессы, влюбился в неё без памяти и, оставив своё королевство, отправился в путь, чтобы разыскать её. Почтительным поклоном приветствуя принцессу, он спросил:

- О чём может грустить такая прекрасная особа?
- Я сама не знаю о чём, – ответила глупая принцесса.
- Красота – это такое великое достоинство, – заметил Рикки, – что тому, кто обладает им, не о чем горевать!



– Лучше бы я была уродлива, чем глупа как пробка, – сказала

принцесса.

– Я вижу, сударыня, что вы, наоборот, чрезвычайно умны. Ведь только умный человек может признаться, что он не всезнайка.

– Этого я не знаю, – сказала принцесса, – я только знаю, что очень глупа, и это сильно огорчает меня, делая самой несчастной на свете!

– Так это недостаток ума является причиной вашей горести! – воскликнул Рикки. – Я могу помочь вам!

– Каким образом? – удивилась принцесса, раскрыв от удивления рот.

– Я принц Чубчик-Рикки и обладаю даром передавать ум тому, кого полюблю всем сердцем. Вы, сударыня, и есть та особа, которую я люблю больше всего на свете. Я дам вам ум, если вы согласитесь выйти за меня замуж.

Принцесса была не в состоянии вымолвить ни слова.

– Я вижу, вы не в восторге от моего предложения, – сказал Рикки. – Но я не принуждаю вас сейчас же выйти за меня замуж. Я даю вам срок – целый год. Подумайте и дайте ответ.

Принцесса была так глупа и ей так не терпелось поумнеть, что год показался ей целой вечностью. И, боясь, что Рикки передумает, она тотчас же согласилась выйти за него замуж, хотя на самом деле не пылала желанием стать его женой.

Как только она дала это обещание, её пустая голова вдруг поумнела, и она почувствовала в себе способность говорить умные вещи и выражать свои мысли.

Они не заметили, как проболтали с Рикки довольно долгое время. При этом он был поражён, насколько приятно она вела беседу, и даже подумал, не дал ли он ей больше ума, чем оставил себе самому. Они договорились встретиться на этом же месте через год, и принцесса вернулась во дворец. Придворные были крайне изумлены переменой, произошедшей в ней. Сочетание красоты и ума, бывшее теперь в ней, делало её невообразимо привлекательной и приятной в общении.

Весь мир облетел слух о перемене, произошедшей в ней. Принцы со всех сторон света стали съезжаться во дворец, чтобы просить её руки. Отец-король не раз говорил ей:

– Дочь моя, тронный зал переполнен высокородными принцами. Реши наконец, кому из них ты отдашь предпочтение.

Принцесса решила пойти прогуляться в лес, чтобы в одиночестве решить, кто удостоится чести называться её женихом.

Вдруг откуда ни возьмись появился принц Рикки. Принцесса остолбенела. Она совсем забыла про своё обещание, как и про все другие

глупости, которые совершила до того, как получила от принца ум.

– Принцесса, вы сделали меня счастливейшим человеком на свете. Я пришёл сдержать своё слово. И надеюсь, вы тоже пришли сюда, чтобы сдержать свою клятву и стать моей женой.

– Если быть откровенной, это не совсем так, – ответила принцесса. – Я не хочу выходить за вас замуж. Я помню про свою клятву и прошу вас освободить меня от неё.

– Но что вам не нравится во мне? – спросил крайне огорчённый принц.

– Ваша не совсем, мягко говоря, приятная внешность, – ответила принцесса.

– Если дело только в этом, – сказал Чубчик-Рикки, – то это поправимо. И если вы захотите, то можете сделать меня красивейшим мужчиной на свете!

– Как я могу это сделать? – спросила удивлённая принцесса.

– Это довольно просто, – ответил Рикки. – Волшебница наградила меня даром передавать свой ум всякому, кого я люблю, а вам разрешила сообщать вашу красоту тому, кого полюбите вы.

– Если это действительно так, – сказала принцесса, – то всем своим сердцем я желаю, чтобы вы стали самым красивым принцем из всех существующих на свете. Я дарю вам дар красоты.

Не успела она это сказать, как Рикки изменился у неё на глазах. Он стал самым красивым, самым стройным человеком, которого она когда-либо видела, и на следующий день они отпраздновали свадьбу.

Принцесса-хромоножка

Жил-был король, и была у него дочь с такими золотыми волосами, что на них невозможно было смотреть: так они переливались и блестели. За это её называли Ясной Зарёй.

Об этом узнала злая фея. Она ужасно разозлилась, что есть на свете девушка красивее её. Она велела злым эльфам, своим слугам, выкопать в саду большую яму и заложить её сверху травой.

Вот как-то утром Ясная Заря отправилась на прогулку. Шла она по саду, как вдруг на палец принцессы села маленькая птичка (это была злая фея) и начала петь сладкую песенку. Глаза принцессы закрылись, и она, не увидев ямы, ступила в неё. Яма была такая глубокая, что, провалившись в неё, принцесса сломала ноги, да так и осталась хромой. Король под страхом смерти запретил всем слугам рассказывать о несчастье, которое постигло его дочь. На улицу принцессу всегда вывозили в палантине, а по дворцу она передвигалась на костылях.



Король Вэлком из соседнего королевства, увидев её портрет, сразу же

влюбился в неё. Он послал к ней посла с многочисленными дарами и письмом, в котором просил её стать его женой. Он был уверен, что она согласится, поскольку он был молод и красив, а слава о его храбрости облетела все соседние королевства.

Но девушка очень боялась, что, узнав о её хромоте, король будет смеяться над ней, и отказала ему.

Король чуть не умер от горя, узнав про отказ Ясной Зари.

Он вызвал к себе советника и сказал ему:

– Я больше жизни люблю Ясную Зарю и попытаюсь уговорить её выйти за меня замуж. Приготовь мне дорогие подарки, резвую лошадь. Я отправлюсь завтра же.

Рано утром король выехал в путь. Проезжая по берегу озера, он увидел на песке рыбу, которая почти уже задыхалась без воды. Рыба была крупная, и из неё получилась бы неплохая уха, но Вэлком пожалел её и отпустил обратно в озеро. Вдруг рыба сказала человеческим голосом:

– Спасибо тебе, добрый юноша. Ты спас мне жизнь. Но я тоже помогу тебе и верну свой долг.

Проезжая по лесу, Вэлком увидел орлиное гнездо, которое хотела разорить огромная змея. Юноша достал лук и стрелы и убил змею. Прилетевший орёл сказал ему:

– Спасибо тебе, ты спас моих детей. Если тебе потребуется моя помощь, рассчитывай на меня.

Вэлком поблагодарил орла. Вдруг в воздухе он услышал пронзительное жужжанье и увидел летящую муху, за которой гнался воробей. Юноша снял с руки перчатку, и муха залетела в неё, а воробей улетел.

Выбравшись из перчатки, муха пропищала:

– Спасибо тебе, ты спас меня от смерти. Я тоже помогу тебе когда-нибудь. – И она улетела, а юноша поехал дальше.

К вечеру он добрался до дворца Ясной Зари. Навстречу ему вышел её отец. Вэлком вручил ему подарки и вежливо спросил, не мог бы он увидеть принцессу, чтобы передать подарок и ей.

– Дело в том, – сказал король, – что принцесса вчера уронила в озеро своё любимое кольцо. Она очень огорчена и сказала, что не выйдет из комнаты, пока его не найдут.

Король думал, что Вэлком уедет обратно после этих слов, но рыцарь, не колеблясь ни минуты, заверил короля:

– Передайте принцессе, пусть она не печалится, я достану ей кольцо.

Король сначала опешил от слов храброго юноши, а потом успокоился.

Дело в том, что в озере жил страшный пятиглавый змей. Он сжирал каждого, кто появлялся в его владениях. И король надеялся, что змей съест юношу и никто не узнает страшную тайну про хромоту его дочери.

Вэлком отправился к озеру. Не успел он подойти к нему, как увидел рыбу.

– Не ходи туда, – сказала рыба. – Там живёт злой пятиглавый змей. Он пожирает людей, как обезьяна бананы.

– Не беспокойся, – ответил Вэлком. – У меня есть волшебный меч, и я одержу победу. Но спасибо тебе за предупреждение.

Юноша выхватил меч и подошёл к берегу. Не успел он войти в воду по колено, как появился огромный змей. Все пять его голов с огромными зубами источали страшное зловоние, он весь извивался и шипел от злобы. Вэлком кинулся на него и одним движением отсёк все пять голов. В это время из глубины озера показалась рыба. В пасти она держала маленькое золотое колечко принцессы.

– Я возвращаю свой долг, – сказала рыба и исчезла в озере.

Обрадованный юноша побежал к королю.

– Вот, ваше величество, кольцо вашей дочери. Могу ли я её увидеть теперь?

– Дело в том, – ответил король, – что принцесса не хочет выходить, потому что её любимая собачка больна. Принцесса горько плачет вот уже несколько часов.

– Как я могу помочь ей? – спросил Вэлком.

– Придворные лекари сказали нам, что спасти любимую собачку принцессы могут лишь волшебные орешки, которые хранит у себя Фея Колеса, которая живёт за тем лесом, но её охраняет страшный медведь. Он убил уже много людей из-за того, что они хотели увидаться с феей. Добудьте эти орешки, и я уговорю дочь выйти к вам.

Расстроенный юноша побрёл искать Фею Колеса, а радостный король, думая, что уж теперь-то настырный юноша не вернётся никогда, побежал во дворец.

Не успел рыцарь подойти к лесу, как услышал в воздухе свист крыльев и увидел орла, детей которого он спас.

– Я помогу тебе, – сказал орёл. – Видишь вон то дерево на опушке леса? За ним находится дом Феи Колеса. Но дерево сторожит медведь, я помогу тебе победить его, если ты обманом заставишь медведя посмотреть вверх на дерево.

– Хорошо, – сказал юноша и отправился на опушку. Вся дорога туда была усеяна человеческими костями, а на деревьях вместо плодов висели

человеческие черепа. Вдруг он увидел медведя. Тот сидел под деревом, низко опустив голову. Юноша тихонечко запел тонким голосом. Медведь подумал, что это поёт какая-нибудь птица в небе, и, задрав голову, стал вглядываться вверх. Откуда ни возьмись появившийся орёл вцепился когтями ему в морду и острым клювом ударил медведя по голове. Тот упал мёртвый на землю.

– Я вернул тебе долг за спасённую жизнь моих детей, – сказал орёл.

Юноша поблагодарил орла и пошёл дальше. Вдруг перед ним появилась Фея Колеса. Она была одета в красивые голубые одежды, а чтобы никто из смертных не видел её лица, она закрыла его шалью.

– Я знаю, зачем ты пришёл, храбрый юноша, – сказала фея. – Спасибо, что ты освободил меня от ужасного медведя, который никуда не выпускал меня отсюда, а я так люблю путешествовать. Вот тебе мешочек с волшебными орехами.

Фея протянула юноше голубой атласный мешочек и исчезла. А обрадованный юноша побежал к замку Ясной Зари и отдал мешочек с орехами королю.

– Хорошо, – сказал король, – моя дочь выйдет к тебе. Но ещё одно условие. В честь окончания твоих испытаний давай выпьем с тобой вина за счастье моей дочери.

И поднёс рыцарю два бокала: один с вином, другой с сонным зельем. Хотел было юноша пригубить вина, слышит, муха у его уха вьётся и шепчет: «Не пей, в этом бокале сонное зелье».

– Государь, – сказал тогда Вэлком, – в нашем королевстве принято в знак уважения меняться бокалами. Давайте и мы сделаем это.

Королю ничего не оставалось, как поменяться бокалами. Вэлком выпил своё вино и говорит:

– А Вы, ваше величество, разве не желаете своей дочери счастья?

Ничего не оставалось делать королю, как отпить вина из своего бокала. Как только он сделал глоток, тут же упал и уснул крепким сном.

Вдруг послышался стук, и на пороге комнаты появилась принцесса, она вышла посмотреть, с кем разговаривает её батюшка.

Когда юноша увидел её, он кинулся к ней и сказал:

– Ваше высочество, вы так прекрасны, что ваша хромота ничуть вас не портит. Будьте моей женой.

– Ты был очень храбр и завоевал моё сердце. Если моя хромота не пугает тебя, я стану твоей женой.

– Ты для меня прекрасней всех на свете, – сказал юноша, и в тот же день они обвенчались в церкви.



Голубой хохолок

В одном королевстве жил-был вдовый король. Он был несказанно богат, и у него была дочь, которую звали Эйприл, и была она прекрасней весны. Когда ей исполнилось 16 лет, её отец женился вновь. У мачехи была дочь, которую звали Тротти, и она была страшнее самой страшной ночи. Её лицо было как потрескавшаяся кожа барабана, волосы как спутанная пряжа, а тело было жёлтым, как старый воск. Но мачеха обожала свою дочь и желала для неё всяческого счастья.

Однажды король сказал:

- Пожалуй, наступило время выдать наших дочек замуж.
- Это отличная мысль, – ответила королева. – Моя дочь заслуживает самого красивого и богатого мужа в мире. Она, в отличие от глупой Эйприл, умна и привлекательна. А поскольку она старше Эйприл, то должна первой выйти замуж.

Король согласился, потому что был добр и не любил скандалов. Он пригласил во дворец короля Криспина, самого влиятельного и богатого в мире. Тем временем королева скупил в городе всю материю и нашла Тротти множество нарядов. Оставшийся материал она сожгла. Таким образом, Эйприл пришлось довольствоваться старыми нарядами.

В тот день, когда ожидали приезда Криспина, королева подговорила злую служанку, и та облила грязью и изорвала в клочья всю одежду Эйприл. Поэтому принцесса вынуждена была спрятаться в самом тёмном углу и оттуда наблюдать за Криспином.

Криспину представили Тротти. Она, одетая в бархат и кружева, выглядела ещё более уродливо, чем когда-либо. Отшатнувшись от неё, король Криспин сказал:

- А есть ли у вас ещё принцесса? Я слышал, её зовут Эйприл.
- Да вот она, – сказала Тротти, показывая пальцем на забившуюся в угол принцессу.

Король посмотрел на неё и тут же влюбился без памяти. Он проговорил с ней целых три часа и, к своей неопишуемой радости, убедился, что она так же умна, как и красива.

Разъярённые королева и Тротти явились к отцу-королю с требованием немедленно заточить Эйприл в крепость. Король, находившийся под каблуком жены, согласился. В это время Криспин, вернувшись домой, постоянно грезил о принцессе. Королева, пробравшись в его королевство

и одарив его слуг золотом, велела им говорить Криспину всякие гадости об Эйприл. Один из слуг сказал ему, что она любит убивать кошек и собак, другой – что она ведьма и по ночам летает на метле, третий – что она сумасшедшая. Но Криспин не слушал их ложь. Он приехал в королевство Эйприл в надежде снова увидеть её. Но её нигде не было. Огорчённый Криспин потребовал ответа.

– Отец заточил её в темницу, где она будет находиться, пока её сестра не выйдет замуж, – ответила ему королева.

Криспин тут же вызвал к себе своего верного слугу и сказал ему:

– Речь идёт о моей жизни. Я хочу, чтобы ты узнал, где находится принцесса Эйприл.

Слуга узнал и доложил своему господину. Этот разговор подслушала королева, и у неё родился коварный план. Она подменила Эйприл и посадила вместо неё в темницу Тротти.

Тёмной ночью влюблённый король пробрался в темницу и, пав к ногам пленницы, объяснился ей в любви и попросил её согласия выйти за него замуж. В знак своей искренней любви он надел Тротти на палец (думая, что это Эйприл) обручальное кольцо. Они договорились встретиться завтра снова. Когда наступила следующая ночь, ещё более тёмная, чем прежняя, король Криспин подъехал к темнице в карете, запряжённой быстроногими лошадьми, и помог Тротти вылезти из окна. Он усадил её в карету, и они помчались в его дворец. Он был уверен, что похищает Эйприл. По дороге он спросил, где бы она хотела обвенчаться с ним. Тротти ответила, что у своей крёстной матери, феи Зимы. Король согласился, и они поехали к замку злой феи. Тротти вбежала внутрь и, кинувшись к крёстной на шею, всё рассказала ей, моля о помощи. Фея вышла навстречу королю и сказала:

– Здесь находится моя крёстная дочь, принцесса Тротти, ты говорил ей, что любишь её и хочешь жениться на ней. Исполни же своё обещание.

– Что?! – закричал взбешённый король. – Я должен жениться на этой глупой уродице? Никогда и ни за что! Она обманывает, уверяя, что я обещал жениться на ней. Пусть докажет это!

– А вот и доказательство, глупый король, – сказала Тротти, показывая обручальное кольцо. – Ты сам надел его мне на палец.

– Это обман! – кричал король. – И я докажу это!

Тротти и фея настаивали на женитьбе, умоляли его и грозили, но он был непреклонен. Так они спорили двадцать дней и ночей. Наконец уставшая фея сказала:

– Криспин, выбирай одно из двух: или я заколдую тебя за твоё

непослушание, или ты женишься на моей крестнице.

Криспин ответил:

– Делай что хочешь, но моей женой станет только принцесса Эйприл.

И в тот же миг он превратился в маленькую птичку с голубыми тонкими пёрышками. Маленький голубой хохолок торчал на её головке, словно корона.

– Отлично, – сказала злая фея. – Ты будешь птицей ровно семь лет, а теперь улетай прочь, окно открыто.

Король полетел прочь от колдовского места, его единственным желанием было найти Эйприл и попросить её подождать семь долгих лет, пока он опять не превратится в человека, и они поженятся.

Фея отослала Тротти назад к матери.

Когда королева узнала, что её план провалился, она совсем обезумела.

– Я отомщу Эйприл за это, – шипела она.

Задумав новый, ещё более изощрённый план, она надела Тротти корону королевы и привела её к Эйприл.

– Вот твоя сестра, – сказала она. – Она только что вернулась со своей свадьбы. Теперь она жена короля Криспина.

И Тротти продемонстрировала бедной Эйприл обручальное кольцо короля. Закричав от тоски, принцесса упала без чувств, а очнувшись, попросила:

– Оставьте меня все, я достаточно уже хлебнула горя. У меня больше нет сил жить.

Все следующие дни и ночи она сидела у окна темницы, тоскуя и плача. А в это время бедный король летал вокруг дворца в надежде увидеть свою любовь. Он боялся поближе подлетать к окнам, чтобы Тротти не увидела его.

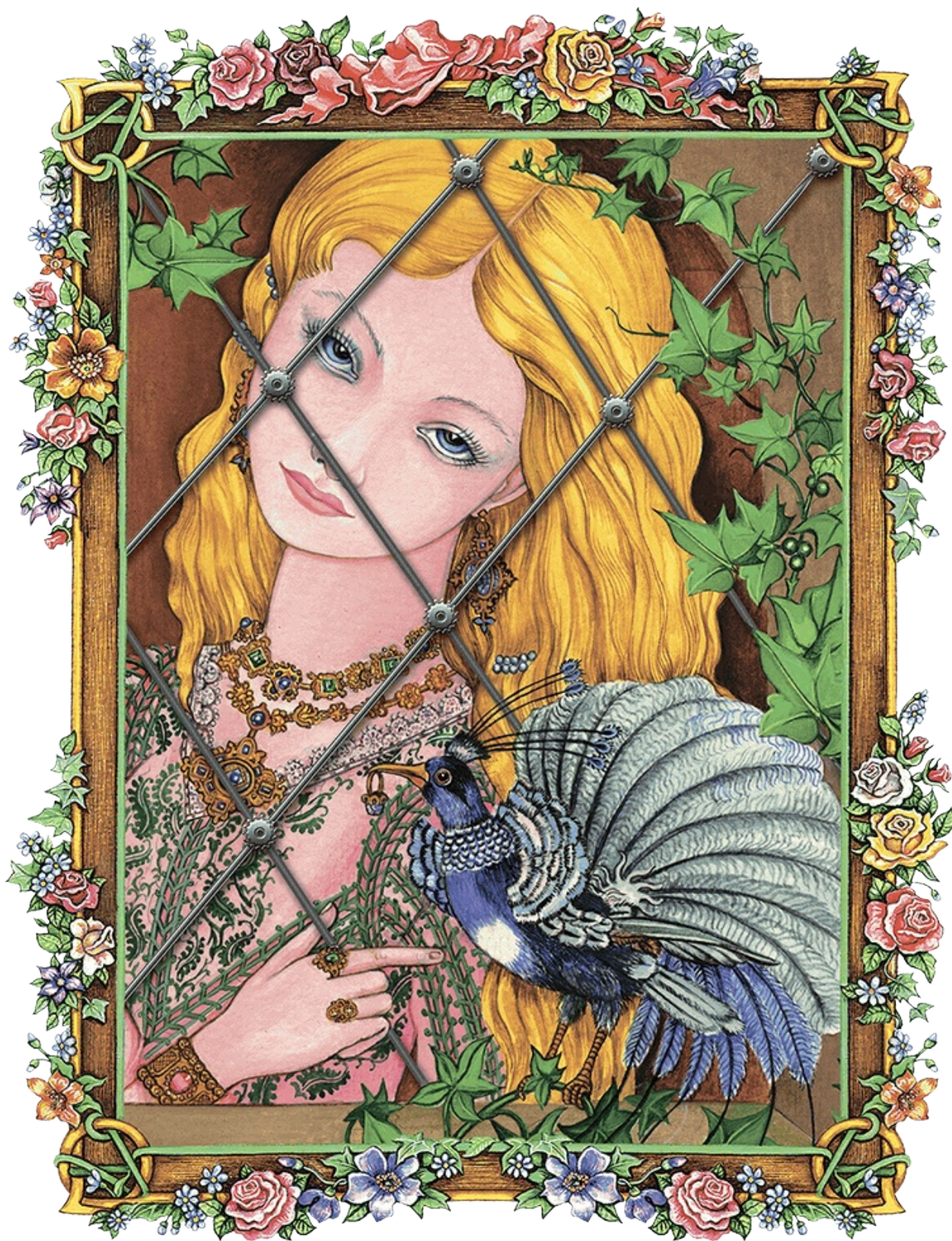
Рядом с окном темницы росло огромное цитрусовое дерево. Голубая птичка присела на ветке этого дерева, чтобы отдохнуть. Вдруг она услышала тоскливый голос, молящий о смерти. Узнав этот самый дорогой на целом свете голос, птичка подлетела к окну Эйприл:

– Не грусти, моя дорогая принцесса.

– Кто ты? – воскликнула в изумлении принцесса, глядя на красивую голубую птичку, говорящую человеческим голосом.

– Принцесса, я готов отдать жизнь ради тебя, – ответила странная птица. – Разве ты не узнала меня? Я король Криспин. Фея Зимы превратила меня в птицу на семь лет, но это не может изменить моей любви к тебе.

– Как же это может быть? Храбрейший на свете король Криспин превратился в такую маленькую птичку?



– Это цена, которую я заплатил за любовь к тебе.

– Любовь? Если бы ты любил меня, ты бы никогда не женился на Тротти. Я видела твоё кольцо у неё на пальце.

– Тротти сказала, что я женился на ней? Она лжёт! Они хотят тебя заставить забыть меня. Они обманом завлекли меня во дворец, а потом предложили мне на выбор: или стать птицей, или жениться на твоей сестре.

Эйприл поняла, что Криспин говорит правду. Она была так рада видеть его, что сразу позабыла про свою неволю. Они проговорили всю ночь, а утром вынуждены были расстаться, чтобы никто не увидел их, пообещав друг другу встречаться каждую ночь у окна.

Прошло два года. Эйприл больше не тяготило заточение: каждую ночь она встречалась с любимым. Однажды, когда они разговаривали, их услышала мачеха и ворвалась в комнату.

– С кем это ты разговариваешь по ночам? – злобно шипела королева.

– Ах ты лгунья! Сейчас мы тебя проучим, – пригрозила злая мачеха и дала распоряжение срубить цитрусовое дерево. К несчастью, под удар топора попал Криспин. Ему поранили ноги и крылья. Раненый, он улетел, думая, что Эйприл предала его, рассказав королеве о его ночных визитах. Он решил забыть о ней навеки.

Между тем Эйприл целыми днями звала у окна Криспина. Она очень боялась, что королева убила птичку. Она пыталась расспросить её, но та молчала, этим ещё больше терзая сердце бедной девушки.

Прошёл год. Отец Эйприл умер, и подданные прогнали Тротти и её мать. Эйприл же они освободили из темницы и сделали своей королевой. Но даже будучи королевой Эйприл целыми днями думала о Криспине. Однажды, оставив вместо себя лорда-советника, она отправилась на поиски своей любимой птички.

Одетая как бедная крестьянка, Эйприл искала его повсюду. Однажды, сидя у ручья, она отдыхала в тени деревьев. Вдруг откуда ни возьмись появилась пожилая женщина и спросила:

– Что ты тут делаешь, дорогая?

– Я ищу голубую птичку, – ответила грустная Эйприл и поведала ей свою историю.

Пожилая женщина (а это была добрая волшебница) сказала ей:

– Твоего любезного короля уже расколдовали, и он в своём дворце. Добраться туда нелегко. Вот тебе четыре яйца. Когда с тобой приключится беда, разбей их – оттуда придёт помощь.

Эйприл поблагодарила волшебницу и поспешила во дворец к Криспину. Через семь дней и ночей она добралась до огромной хрустальной горы. Как ни пыталась она влезть на неё, всё было бесполезно.

Наконец она вспомнила об яичках и разбила одно из них. Внутри она обнаружила маленькие золотые шипы, которые приделала к туфелькам, и легко забралась на гору. Но как же спуститься? Она разбила второе яичко. Оттуда выпала карета, запряжённая двумя голубями. На глазах у Эйприл карета стала большой. Эйприл села в неё и попросила:

– Маленькие птички, домчите меня скорей до королевства Криспина.

Через несколько минут карета остановилась у ворот. Вымазав лицо сажей, чтобы никто не узнал её, Эйприл спросила у стражников, где она может найти короля.

– Сегодня вечером он публично объявит о своей помолвке с принцессой соседней страны, – сказали они.

Сердце Эйприл заняло: «Как! Пока я беспокоюсь о нём, он решил жениться на другой? Он забыл все свои обещания!» И она отправилась на королевскую площадь. Вскоре там появилась и будущая жена принца. Эйприл подошла к ней.

– Я принесла вам подарок, – сказала она и достала изумрудный браслет, подаренный Криспином.

Увидев изумительной красоты браслет, радостная принцесса спросила:

– Что ты хочешь за него?

– Я хочу провести ночь в королевской опочивальне.

– Хорошо. Я согласна, – сказала принцесса, которая бы теперь не рассталась с этим браслетом ни за что на свете, так он ей понравился.

Она тут же надела его на руку и побежала к королю. Он был удивлён, увидев знакомый браслет.

– Я знаю всего лишь один браслет на свете, но, может быть, их два, – подумал он, но виду не подал.

Наступила ночь. Принцесса провела Эйприл в спальню к королю и отправилась пить чай. Она, конечно, не ревновала короля к грязной дурнушке, но всё же на всякий случай подсыпала в его питьё сонное зелье, и он уснул глубоким сном.

Эйприл не знала этого и, опустившись перед королём на колени, пыталась разбудить его, громко плача:

– Неужели ты забыл меня? Ведь ты клялся мне в любви, а теперь моё место заняла другая.

А дело в том, что всё, что ни говорилось в спальне, было слышно в комнате слуг. И плач бедняжки слуги слышали. На следующий день они рассказали обо всём королю. Счастливый король кинулся по всему городу искать Эйприл, а когда нашёл, то упал к её ногам, моля о прощении. Они поженились и прожили вместе счастливо много-много лет.

А принцессу другой страны выдали замуж за двоюродного брата Криспина. На свадьбу ей подарили такие же красивые, как браслет, изумрудные серёжки и заколку для волос.

Королевский баран

Жил-был король, и у него было три дочери. Все они были очень красивы, но прекраснее всех была младшая. Её звали Ванда, и она была отцовской любимицей. Ей всегда дарили больше всех подарков и меньше всех запрещали проказничать.

Однажды король ушёл на войну. Услышав, что он победил и возвращается домой, дочери принарядились к его приезду: старшая надела красное с рубинами платье, средняя – голубое с бирюзой, а младшая – белое с бриллиантами. Радостный король вернулся, и начался пир. Подозвав старшую дочь, отец спросил её:

– Скажи мне, почему ты надела красное платье?

– Ваше величество, я услышала о вашей великой победе и надела красное платье, чтобы показать мою гордость за вашу храбрость и счастье по поводу вашего счастливого возвращения.

– Отлично сказано, – улыбнулся король. – А ты, моя средняя, почему сегодня в голубом?

– Ваше величество, я надела голубое платье, чтобы показать, как мы волновались за вас. Ваше возвращение подобно ясному голубому небу в солнечный день.

– Прекрасно, – сказал король. – А ты, дорогая Ванда, почему выбрала белый цвет?

– Потому что он мне идёт, – ответила принцесса.

– И только-то? – спросил разочарованный король. Он был очень себялюбив и темпераментен, и ему нравилось, когда все, даже дочери, преклонялись перед ним. – Есть ли у тебя другая причина?

– Отец, моя причина – быть настолько привлекательной, насколько возможно. Мы, твои дочери, любим тебя и должны делать всё, чтобы радовать твой взор.

– Воистину умный ответ! – воскликнул король. – А теперь расскажите-ка мне, что вам снилось прошлой ночью.

Первая дочь сказала, что ей снилось, что отец привёз ей платье, затканное золотом и драгоценными камнями. Средняя – что он подарил ей золотую пряжку с серебряными спицами. А младшая сказала:

– Мне снился день свадьбы моей средней сестры, и вы, отец, подозвали меня и сказали: «Подойди, я обмою тебе руки розовой водой».

Разъярённый король вскочил с трона:

– Эта девица глупа и горда! Она думает, что я могу быть её слугой, а ведь я – король!

Он вызвал охрану и приказал:

– Вы всё слышали. Видите, какие козни плетёт Ванда? Уведите её в глухой лес и оставьте там.

Стражники были в ужасе, но они боялись короля и обещали, что в точности выполнят его приказ. Затем, схватив принцессу, повели её в лес и оставили там одну.

Поплакав, Ванда пошла куда глаза глядят. Шла она, шла, пока не наступила полночь. Ветви деревьев рвали на ней одежду и царапали лицо. Она почувствовала смертельную усталость и голод. Остановившись, она услышала вдали блеяние овцы. «Может быть, это хижина лесника? – подумала она. – Попробую-ка я попросить у них одежду, ведь моя изорвалась в клочья». Она направилась на голос овцы и вскоре пришла к большому загону. Там на ковре из лепестков душистых цветов стоял огромный белоснежный баран, украшенный золотой цепью с драгоценными камнями. Над ним возвышался золотой шатёр, а вокруг него стояли сотни богато украшенных овец и баранов. Вместо травы они ели клубничное мороженое с шоколадным кремом и запивали его лимонадом. Невдалеке стояли два карточных стола, за которыми овцы играли в карты. Изумлённая принцесса застыла на пороге. Бараний король предложил ей войти.

– Расскажи мне, что привело тебя к нам.

– Я вынуждена была убежать из дома, так как отец хотел убить меня.

– Оставайся с нами, – сочувственно произнёс баран.

Слуги-бараны внесли громадную тыкву в виде кареты. Она была выдолблена изнутри и отделана белоснежным бархатом. Бараний король взял Ванду за руку и помог ей войти внутрь. Затем слуги-бараны подняли тыкву и понесли её к высокому холму, где находилась пещера. Бараний король открыл дверь золотым ключом.

– Не пугайся, принцесса, и следуй за мной.

Ступенька за ступенькой спускались они по винтовой лестнице в глубь пещеры, и вдруг перед ними открылся волшебный сад, полный цветов и сверкающих фонтанов. Вместо воды в них были заморские напитки. На деревьях висели диковинные фрукты, и кроме того, на ветках раскачивалась аппетитная ветчина, свежезажаренные цыплята, ноздреватый сыр и благоухающие раки. Лепестки цветов были сделаны из шоколада и карамели. Вся еда была как будто специально приготовлена к их приезду.

Вдоль аллеи стояли золотые, усыпанные драгоценными камнями домики. Выбрав самый красивый, король-баран сказал:

– Здесь ты можешь жить спокойно. Любое твоё желание будет тотчас же выполняться.

– Как вы добры ко мне, ваше величество! – воскликнула принцесса. – Но мне тут так непривычно, что я лучше бы вернулась домой.

– Остайся хотя бы выслушать мою историю, – попросил бараний король. – Я сын очень богатого и знатного короля. Однажды на охоте мои слуги отстали от меня. Я выехал на опушку леса и увидел озеро с чистой водой. Подойдя к нему напиться, я вдруг обнаружил, что вода в озере горячая, а не холодная. Пока я в раздумье смотрел на воду, из середины озера вдруг взвился огненный столб, который, подхватив меня, увлёк за собой. На дне озера я увидел злую фею по имени Рэгтадж. Она, увидев меня, закричала: «Теперь ты будешь моим пленником, я превращу тебя в барана!» Мановением волшебной палочки она превратила меня в моё теперешнее обличье. Все овцы и бараны вокруг тоже её пленники. Это несчастные добрые люди, которые однажды прогневали эту злючку.

Ванда с удивлением выслушала его рассказ и согласилась остаться погостить. Вскоре она заметила, что король не только приятен, но и очень умен. Он искренне любил её, и его чувство не осталось без ответа. Он говорил ей, что надеется однажды опять стать человеком, и тогда он увезёт её в своё королевство, где они будут счастливо жить вместе.



Они охотились, музицировали и болтали обо всём на свете. Так

прошло некоторое время. Однажды до принцессы дошло известие, что её старшая сестра выходит замуж.

– О, как бы мне хотелось увидеть эту свадьбу, – мечтала Ванда.

– Мы можем это запросто сделать! – сказал бараний король. – Но обещай мне вернуться назад.

Ванда обещала и в ту же минуту оказалась во дворце у отца. Все придворные, не узнав её, недоумевали: кто же эта богатая красавица? Король-отец тоже не узнал её, поскольку был уверен, что его дочь умерла в лесу много лет назад. После церемонии бракосочетания Ванда незаметно исчезла и вернулась к бараньему королю.

Через некоторое время вторая сестра Ванды решила выйти замуж. Ванда опять попросила короля отпустить её домой.

– Я обещаю тебе, – сказала она, – сразу же вернуться сюда.

После церемонии бракосочетания она собралась уехать домой, но, к своему ужасу, обнаружила, что все двери заперты. Вдруг вошёл король и сказал:

– Не бойся, красавица. Я хочу, чтобы ты вместе с другими гостями осталась на банкет. Я пойду сам обмою тебе руки розовой водой.

Ванда вдруг вспомнила свой сон, который послужил причиной её несчастий, и вскрикнула:

– Видишь, отец, сон сбылся, и от этого никому не стало плохо.

Король припал к её ногам и стал молить о прощении. Он сказал ей:

– Ты очень мудра. Будь же ты королевой вместо меня!

Все были счастливы, и пир продолжался много дней. Между тем бараний король всё ждал и ждал принцессу Ванду и, наконец, понял, что она не вернётся.

– Я слишком уродлив, она ушла навсегда, – плакал он. – Но я не могу жить без неё. О, злая фея, зачем ты заколдовала меня!

Он печально побрёл ко дворцу отца Ванды. Стража у ворот побила его палкой. Он упал в тоске у дворцовых ворот и умер.

Ванда же забыла от радости встречи с родными обо всём на свете. Она смеялась, пела и танцевала. Вдруг отец предложил всем выйти к дворцовым воротам и полюбоваться фейерверком. Когда они подошли к ним, Ванда вдруг с ужасом увидела на земле бездыханное тело своего любимого барана. Она подбежала к нему и начала его целовать, но он не очнулся – он был мёртв. Она горько заплакала, но вдруг над ней появилась маленькая фея.

– О чём ты так горько плачешь, милое дитя? – спросила фея:

– Ах, я так виновата. Я нарушила своё обещание, – плакала несчастная

девушка. – И человек, который спас меня от неминуемой смерти, умер по моей вине.

– Это хорошо, что ты раскаиваешься в содеянном, – сказала фея – и я помогу тебе. Я оживлю бараньего короля и сниму с него заклятье, если ты пройдёшь пять испытаний.

– Я согласна! Что мне нужно делать? – поспешно ответила Ванда.

– Вот тебе волшебный клубок. Возьми его, он укажет тебе дорогу к Чёрному королю, королю всех диких лесов на свете. Ты должна будешь пробыть у него один день. Это будет твоё первое испытание.

Ванда схватила волшебный клубочек, и он покатился вперёд, а девушка бросилась за ним. Долго ли, коротко ли она бежала, как вдруг на опушке тёмного леса увидела сидящего безобразного чёрного великана, один взгляд которого мог напугать кого угодно.

– Здравствуй, девушка! – сказал Чёрный король таким ужасным голосом, от которого у Ванды всё похолодело внутри, но она приветливо ответила великану. Чёрный король предложил ей отобедать с ним, но девушка вежливо отказалась и спросила его, откуда тот знает, как её зовут.

– Я знаю не только как тебя зовут, – отвечал Чёрный король, – но и то, зачем ты отправилась в столь длинный и трудный путь. И я могу помочь тебе, если ты останешься сегодня со мной. Однако должен предупредить тебя: когда я лягу спать, ты не должна будешь мешать моему чуткому сну, что бы с тобой ни случилось, и должна будешь поддерживать этот огонь всю ночь.

Бедная девушка не знала, что и делать. Но выхода у неё не было, и она согласилась. Чёрный король расстелил звериную шкуру, лёг на неё и уснул, а Ванда осталась сидеть у костра. Вдруг откуда ни возьмись появилось множество жаб и змей, которые начали ползать вокруг неё. Ванда хотела было крикнуть и убежать, но вспомнила наказ Чёрного короля и сидела не шелохнувшись, лишь от ужаса чуть прикрыла глаза. А ужасные твари заполонили всё вокруг, они ползали по ней, путались у неё в волосах, но девушка не пошевелила и пальцем.

Наутро Чёрный король проснулся довольный, сказал, что она выдержала первое испытание, и он даст ей быструю лошадь и клубок шёлковых ниток, которые помогут ей добраться до того места, где её ждёт второе испытание. Ванда поблагодарила Чёрного короля, бросила клубок на землю, а конец нити продела между ушей своего скакуна, и тот быстрее ветра понёс её вперёд. В одно мгновение она оказалась около дома другого великана. Он был ещё более безобразный, чем первый. У него была

совершенно лысая голова и длинные чёрные усы, вместо зубов изо рта торчали кривые клыки, а ногти на руках и ногах были такими длинными, словно их не подстригали вот уже тысячу лет. Великан открыл дверь и пригласил Ванду войти.

– Я знаю, что ты искупаешь свою вину, чтобы воскресить своего любимого, – сказал ей великан.

– Да, это так, – ответила Ванда. – И вы можете мне помочь в этом.

– Что ж, увидим! Но прежде ты должна будешь сделать вот что. Сегодня ночью ты должна будешь отправиться в ту пещеру, где король змей устраивает для своих придворных богатый пир. Перед ним будет стоять золотой бокал, накрытый красным платком. Если ты сможешь добыть этот платок, то легко пройдёшь следующее испытание. Смотри же, действуй решительно и храбро, иначе тебе nepoздopовится.

Девушка поблагодарила великана и отправилась в путь с твёрдым намерением осуществить своё желание, даже если ей пришлось бы заплатить за это жизнью. С наступлением ночи она оказалась около огромной пещеры, где царь змей и устраивал свой пир. Войдя в пещеру, девушка внимательно огляделась по сторонам, но не увидела ничего. Она притаилась в уголке, и вдруг в полночь посреди пещеры разлилось необыкновенно яркое сияние, словно солнце спустилось с небес на землю. В тот же момент со всех сторон выползли сотни змей, больших и маленьких, всевозможных цветов и оттенков, и все они двинулись прямо на сияние. Там посередине пещеры лежала свернувшись змея невиданных размеров. Тело её было толщиной с бревно. На голове её была золотая корона, которая и освещала всё вокруг ярким светом. Шипение и раздвоенные языки змей так испугали девушку, что сердце замерло у неё в груди. Она подумала, что, наверное, не сможет броситься навстречу неминуемой смерти. И вдруг она увидела золотой бокал, накрытый алым шёлковым платком, и поняла, что если она упустит свой шанс, то другого ей больше не представится. И вот, похолодев от ужаса и дрожа как осиновый лист, она побежала вперёд.

Шипение вокруг стало просто оглушительным, и в воздух взметнулись сотни змеиных голов. Змеи нацелились, чтобы укусить девушку своими ядовитыми зубами, но, к счастью, их тела были так крепко переплетены, что они не могли немедленно броситься на неё. С быстротой молнии Ванда схватила красный платок и бросилась бежать, да так быстро, словно земля горела под её ногами.

Она слышала, что за ней гонятся, и чувствовала, что преследователи уже близко. Вдруг она увидела реку, а на берегу её – кучу лежащих бочек

и нырнула в одну из них, сверху закрывшись крышкой. Ей казалось, что сам царь змей настиг её и обвинил своим огромным телом бочку, сжимая её всё сильнее и сильнее, так что бочка затрещала. Громко вскрикнув, она потеряла сознание.

Когда она очнулась, то сразу даже не поняла, где находится. Бочка была плотно закрыта и привязана к спине осла, на котором сидел весёлый юноша и распевал песни. А ослик понуро брёл по дороге. Сначала девушка перепугалась, но потом, увидев в руках атласный платок и вспомнив слова великана о том, что он поможет ей перенести третье испытание, успокоилась и уснула под стук копыт. Вдруг ослик остановился, и девушка услышала голос того самого юноши, который распевал песни.

– Ваше величество, – сказал голос. – Я привёз Вам целую бочку Вашей любимой сельди, – и бочка с девушкой мягко опустилась на землю. В этот момент крышка отлетела в сторону, и девушка выпала из бочки прямо под ноги изумлённого короля.

– Кто ты, дитя моё? – спросил король. – И как ты попала в эту бочку для сельди?

Бедная девушка рассказала ему всё начистоту.

– Я знаю, как тебе помочь, – сказал король. – Ты можешь воскресить своего любимого лишь добыв золотые яблоки жизни. Они находятся в саду замка Гринвичского колдуна. Сейчас колдуна в этом замке нет, но двери закрыты на волшебный замок, открыть который может лишь разрыв-трава.

– А где мне достать эту разрыв-траву? – спросила бедняжка.

– Самый простой способ разыскать разрыв-траву – сделать это с помощью чёрного дятла. По весне в дереве нужно залепить вход в дупло дёгтем, пока дятел улетит искать пищу. Когда дятел вернётся и поймёт, что не может попасть в дупло, он полетит за разрыв-травой. Тебе нужно взять красный платок и обернуть им дерево, пока дятел не вернулся. Через некоторое время он вернётся, держа в своём клюве разрыв-траву, чтобы с её помощью открыть вход в дупло. Увидев алую ткань, дятел подумает, что дерево охвачено огнём, и в ужасе выронит волшебную траву. С её помощью ты и откроешь ворота замка Гринвичского колдуна.

Ванда поблагодарила короля и тотчас же отправилась в лес. Там она сделала всё так, как ей велели, и не прошло и часа, как у неё в руках был пучок разрыв-травы. С ним девушка опять вернулась к королю.

– Ты честно выдержала третье испытание, – сказал он, – сегодня ночью тебе нужно хорошенько выспаться. Ничто не будет нарушать твой покой! Завтра тебе предстоит тяжёлая дорога. Ты будешь скакать целый день и целую ночь без всякого отдыха. Ты проскачешь тысячи миль, и если

остановишься хоть на минуту, никогда уже не вернёшься назад. Теперь, моя дорогая, слушай внимательно. После долгого и изнурительного пути ты увидишь замок, окружённый со всех сторон тёмной водой. Привяжи своего коня к дереву и оглядись. Как только увидишь трёх прекрасных лебедей, подзови их и произнеси:

– Лебеди, мои белокрылые лебеди, перенесите меня через ров именем Гринвичского колдуна! – Когда птицы опустят тебя на землю, ты увидишь величественные ворота, которые будут охранять четыре великана с обнажёнными мечами. Ты должна оказаться возле ворот ровно в час дня, в это время великаны окаменеют и не причинят тебе никакого вреда. Ты пройдёшь внутрь и увидишь седовласого купца с огромным тюрбаном на голове. Он даст тебе мешок с волшебным хлебцом, – напутствовал девушку король. – Когда ты получишь мешок, сразу же беги в замковый сад, прекраснее которого нет в целом свете. Там ты увидишь страшную птицу, которая стережёт золотые яблоки. Достань хлеб, накорми им птицу, и она даст тебе за это целый мешок яблок. Как только ты получишь яблоки, беги оттуда прочь так быстро, как ты только сможешь. Запомни, ты должна покинуть замок ровно через час и ни минутой позже. Позови лебедей снова, и они перенесут тебя через ров. Потом быстро седлай коня и скачи во весь дух ко мне. Если позади себя услышишь страшный шум, ни в коем случае не оглядывайся! Этот шум будет преследовать тебя долгие километры, но когда ты приблизишься к моему дворцу, он прекратится. Не теряй присутствия духа, и ты справишься и с этим трудным испытанием. Я верю в тебя!

– А сейчас иди в мою библиотеку, её охраняет мой слуга по имени «Чёрная рука». Покажи ему вот этот золотой ключ с моей печатью, и он покажет тебе старинную карту мира, на которой ты найдёшь, как проехать к замку Гринвичского колдуна.

Ванда сделала всё в точности, как велел ей король, и через несколько дней вернулась целёхонька и с золотыми яблоками.

Она отдохнула несколько дней во дворце короля и помчалась назад, на свою родину.

Вернувшись, она первым делом отправилась к фее, и та стала расспрашивать Ванду обо всех её приключениях:

– Видела ли ты Чёрного короля?

– Видела, – ответила Ванда.

– А была ли ты у страшного великана?

– Была.

– Встречала ли ты короля, который больше всего на свете любит

селёдку?

– Встречала. Мне у него очень понравилось, и он очень помог мне добрыми советами.

– А была ли ты в замке Гринвичского колдуна?

– Была и видела множество удивительных вещей: ворота, которые открывает разрыв-трава, огромных стражников, которые ровно на час в день каменеют, старика с огромным тюрбаном на голове и волшебную птицу, которая дала мне яблоки.

– Что ж, в таком случае ты выдержала все испытания, и я воскрешу твоего бараньего короля. Но вот последняя моя задача: завтра перед тобой предстанут трое юношей, догадайся, кто из них твой возлюбленный, и если угадаешь, то заклятье навсегда снимется с него, а если нет, то он навсегда останется бараном, а ты станешь белой овечкой.

– Хорошо, – сказала девушка. А сама подумала: «Как же я его узнаю, если никогда не видела в человеческом обличье?» Грустная, она отправилась к себе в комнату. Всю ночь она не могла сомкнуть глаз и проплакала. Что ж, если ей суждено стать овечкой, лучше уж она будет в таком обличье рядом со своим милым, чем знать, что он лежит мёртвым по её вине. И она уснула.

Во сне ей приснился король, больше всего на свете любивший селёдку. Он сказал ей: «Не печалься. Я помогу тебе. Завтра возьми с собой одно волшебное яблоко, и когда юноши предстанут перед тобой, брось яблоко вверх. Тот, кто поймает его, и есть твой суженый».

Утром Ванда проснулась, но слова короля из её сна не шли у неё из головы. Помня его доброту, она решила сделать так, как он ей советовал. Выйдя со служанками в сад, она увидела поджидавших её троих юношей: двое были одеты в красивые королевские одежды, а третий – в простой крестьянский костюм, да ещё и с метлой в руках. Девушка достала яблоко и высоко подкинула его. Все трое как молния метнулись за ним, но яблоко, описав дугу, упало в руки юноши с метлой.

– Вот мой любимый, – крикнула Ванда и бросилась ему на шею.

В ту же минуту бедная одежда юноши исчезла, а вместо неё появилась роскошная королевская, затканная золотом и драгоценными камнями. Сверху спустилась фея и благословила молодых. Они обвенчались и жили долго и счастливо.



Брайт, прелестный олень и кот

Однажды в некотором королевстве жили король и королева. У них была маленькая дочка, которую звали Брайт. Она была очень добрая, смелая и красивая. Вскоре после рождения дочери королева умерла.

А через год король женился вновь на королеве из соседнего королевства Ригине. Она была красива и умна, и все считали, что этот брак будет счастливым. Когда Брайт исполнилось три года, её стали пугать глаза мачехи: холодные и зелёные, как у пантеры.

Вскоре у королевы Ригины родилась дочь, которую она назвала Дакнес. Девочка была хороша собой, но имела такие же пороки, как и мать. Когда никто не видел её, она била и пинала свою сестру Брайт и ломала её игрушки.

Королева видела, что король по-прежнему любит свою первую дочь, и ненавидела Брайт с каждым днём всё сильнее и сильнее. Когда девочке исполнилось семь лет, Ригина придумала коварный план.

У принцессы была маленькая карета с двумя страусами вместо лошадей. Каретой правил карлик-паж, который больше всего на свете любил сладости.

Этим и воспользовалась королева. Она стала подкармливать его сладостями, и через некоторое время он больше уже ни о чём не мог думать, кроме шоколадок и леденцов.

Тогда коварная королева позвала его к себе и сказала:

– Паж, если ты исполнишь то, что я тебе велю, ты будешь до отвала есть шоколадки и конфеты до конца своей жизни. Завтра во время прогулки ты должен завезти принцессу Брайт в заколдованный фиалковый лес.

– Но я не могу это сделать! – заплакал маленький паж, который очень любил свою госпожу-принцессу.

– Тогда ты не увидишь ничего сладкого до конца своих дней! – свирепо закричала королева.

– О, не говорите так! Я не вынесу этой пытки, – громко зарыдал паж.

– Тогда делай то, что я велю.

– А что же скажет король, узнав про это?

– Это моя забота. Когда ты выполнишь мой приказ, я отправлю тебя в другое королевство и велю наложить тебе 15 сундуков с конфетами, шоколадками и халвой.

Паж согласился и на следующий день, когда они с принцессой

подъехали к фиалковому лесу, старался всё время думать только о конфетах, но у него ничего не получалось. Ему было жалко маленькую Брайт.

В это время она, увидев в окно прелестные фиалки, бросилась собирать их и вошла в лес. Карлик-паж изо всех сил закричал:

– Вернись, вернись!

Но волшебный лес уже заколдовал принцессу: она никого не слышала, и деревья сомкнулись за ней. Она собирала фиалки, пока не устала.

– Паж, мой маленький паж, – звала слугу Брайт, но ответа не было.

– О Боже, что будет со мной? – заплакала девочка. Уставшая, она прилегла под деревом и тотчас заснула. Проснувшись утром, она увидела белого кота, который сидел рядом с ней и смотрел на неё добрыми глазами. Кот замаякал и указал своей лапкой на лежащий рядом пакет. Брайт открыла его. Там лежал свежий хлеб и масло. С жадностью она съела всё, не забыв дать кусочек и коту.

– Спасибо тебе, котик, – сказала она. – Не мог бы ты указать мне, в какую сторону мне лучше теперь идти?

Кот кивнул и повёл за собой девочку. Они долго шли и наконец вошли в огромный старинный парк, в середине которого находился золотой замок.

Войдя, принцесса увидела множество разных комнат: голубых, розовых и бежевых, украшенных драгоценными камнями. В одной из комнат, самой большой в замке, на троне из свежих зелёных листьев сидел белый олень.

Он встал, приветствуя принцессу, и сказал:

– Я рад тебя видеть. Я хорошо знаю твою семью.

– Пожалуйста, – взмолилась принцесса, – отправьте меня назад, к отцу.

– Я не могу. Ты находишься под чарами фиалкового леса. Я и кот тоже пленники этого леса. Всё, что я смогу, это во сне рассказать твоему отцу, что ты жива и здорова.

– И я никогда больше его не увижу? – заплакала Брайт.

– Будущее никому не известно, – сказал олень. – А пока мы постараемся, чтобы ты была счастлива здесь. Сходи посмотри свою комнату.

Принцесса поднялась наверх. Стены в её комнате были отделаны белым бархатом, пол застелен ковром из лепестков роз, потолок был серебряный, а мебель – золотая.

На стене висели два портрета в красивых резных рамах. На одном портрете была изображена необыкновенной красоты девушка, а на другом – не менее прелестный юноша.

– Кто они такие? – спросила Брайт у оленя.

– Вскоре ты узнаешь об этом, – ответил он. – А сейчас пойдём обедать.

За столом прислуживали три газели, которые подносили диковинные кушанья и заморские напитки.

После обеда уставшая Брайт захотела поспать. Услужливые газели раздели её и уложили в постель. Проснувшись, она увидела своё отражение в зеркале. Она уже была не маленькой девочкой. Из зеркала на неё смотрела прелестная молодая девушка. Быстро одевшись, она побежала вниз узнать, что с ней произошло.

– Олень, олень! – закричала она. – Я легла спать маленькой девочкой, а проснулась взрослой девушкой.

– Сегодня тебе исполнилось 14 лет, моя дорогая, – сказал олень. – Ты проспала целых семь лет. Во сне мы с котом учили тебя всяким премудростям жизни. Посмотри, что ты умеешь.

Олень посадил принцессу за пианино, и она обнаружила, что великолепно играет на нём. Взяв в руки перо и чернильницу, она увидела, что прекрасно пишет. Посмотрев на книги во дворцовой библиотеке, вдруг осознала, что она их все уже давно прочитала. А что касается рисования, то ей мог бы позавидовать любой самый знаменитый живописец.



Она обняла оленя за шею.

– О, спасибо тебе за всё. Как мне отблагодарить тебя за это? И как мой отец? – поинтересовалась принцесса.

– Он жив и здоров и часто тоскует о тебе. Он сейчас живёт один. Королева Ригина умерла, а её дочь вышла замуж и уехала в королевство мужа.

Брайт очень обрадовалась и счастливо зажила в замке.

– Только берегись фиалкового леса, не заходи в глубь него, – каждый день предупреждали её кот и олень.

– Но почему? – спрашивала принцесса.

– Это ужасное место, – только и говорил олень.

Однажды, сидя на окне и мечтая о доме, Брайт заметила попугая, который присел рядом с ней.

– Здравствуй, Брайт! – сказал он. – Тебе одиноко, не правда ли? Хочешь, я буду прилетать к тебе поболтать, только не говори про это коту и оленю.

– Но почему? – удивилась Брайт.

– Если ты не пообещаешь мне это, я никогда больше не вернусь сюда. Кот и олень ненавидят меня, они очень злые и коварные!

– Хорошо, – пообещала принцесса. Она была рада поболтать с кем-нибудь, а попугай обещал рассказать ей много интересного.

Он прилетал каждый день и развлекал её. Однажды он сказал:

– У меня новости о твоём отце.

– Здоров ли он? – забеспокоилась принцесса.

– Да, но он очень скучает по тебе. Он попросил меня освободить тебя из заточения.

– Заточения? – удивилась принцесса. – Кот и олень очень добры ко мне, и мне здесь хорошо.

– О, ты не знаешь их. Они очень коварные. Они ненавидят меня потому, что я знаю, где находится волшебный талисман.

– Талисман? – спросила заинтригованная принцесса.

– Да, они умрут от тоски без тебя, поэтому они и удерживают тебя здесь. А что касается талисмана, то это роза. Сорви её, и ты вмиг очутишься во дворце своего отца.

– Но в нашем саду нет роз! – с горечью воскликнула принцесса.

– Я знаю это. Завтра я расскажу тебе, где растут розы. Только доверься мне. Попробуй спроси у оленя про розу и посмотри, что он ответит, – сказал попугай и улетел.

Слова глупого попугая так запали в душу Брайт, что она сразу же позабыла про всё то добро, которое сделали ей олень и кот.

Она отправилась на поиски оленя.

Встретив его в саду, она спросила:

– Почему у нас здесь не растут розы?

Олень побледнел и ответил:

– Брайт, даже имя этого цветка запрещено упоминать в этом доме.

Он приносит несчастье.

Тон, каким говорил олень, настолько удивил и испугал её, что она не осмелилась расспрашивать дальше.

На следующий день попугай прилетел и спросил:

– Ну, был ли я прав насчёт оленя и розы?

Принцесса была вынуждена признать, что прав.

– Тогда пошли в лес, – предложил попугай. – Я покажу тебе, где растёт роза.

– Но я не могу. Когда я хожу на прогулку, кот всегда следует за мной.

– А ты отошли его обратно, – сказал попугай. – А если он не захочет, убеге от него.

Вскоре принцесса и кот пошли гулять. Брайт пыталась всячески уговорить кота не ходить с ней, но он не соглашался. Тогда Брайт, по совету попугая, спряталась за дерево и потихоньку убежала от кота.

– Поспешим, – сказал появившийся откуда-то попугай. – Беги за мной.

Он потащил её за собой туда, где не было никаких цветов и не было слышно пения птиц.

– Быстрее, быстрее! – торопил он. – Вспомни своего отца.

Наконец он закричал:

– Вот мы и пришли.

Они стояли рядом с розовым кустом, на верхушке которого росла гигантская роза алого цвета.

– Сорви её, принцесса, – сказал попугай. – Ты заслужила её. Ну давай же, рви!

Принцесса подошла и сорвала розу. Вдруг цветок выскользнул из её рук, и попугай захохотал страшным голосом:

– Спасибо, глупая Брайт, что ты сняла с меня заклятье, наложенное оленем. Я твоё несчастье. И теперь ты моя! – радостно хохотала коварная птица. – Я волшебник фиалкового леса. Я ненавижу оленя и кота, а ты их уничтожила. О, как же было легко обмануть тебя, глупая девочка. Ха-ха-ха!

Брайт была в ужасе. Она опрометью бросилась назад к замку, но вместо него увидела лишь кучку сухих листьев. Она пыталась отыскать своих друзей, но сверху вдруг послышался голос:

– Ты убила своих друзей, гадкая глупая девчонка. Убирайся отсюда.

Брайт упала на землю и зарыдала. Она долго плакала, а затем пошла искать ночлег.

Она сделала шалаш из веток дерева и стала там жить.

Пролетели недели. Брайт жила в лесу и питалась ягодами. Она очень раскаивалась из-за своей глупости, тосковала по коту, оленю и своему отцу.

Однажды к ней приползла в шалаш большая черепаха и сказала:

– Если ты сделаешь то, что я скажу тебе, я выведу тебя из леса.

– Я не хочу ничьей помощи, – ответила Брайт. – Меня уже раз обманули, и моя глупость убила моих друзей.

– А ты уверена, что они мертвы? – спросила черепаха.

– А могу ли я надеяться, что они живы? – воскликнула принцесса.

– Я не могу говорить об этом, – прошептала, оглядываясь по сторонам, черепаха. – Если ты сядешь на меня верхом и в течение шести месяцев не произнесёшь ни одного слова, ты найдёшь их.

– Я сделаю всё, только чтобы ещё хоть разок услышать моих дорогих друзей, – заплакала Брайт и влезла черепахе на спину.

Сто восемьдесят дней пробыла Брайт на черепашьей спине. Она старалась быть терпеливой, пока старая черепаха пробиралась через заросли леса шаг за шагом. Она не задала ни одного вопроса и не произнесла ни одного слова.

Вдруг вдали она увидела замок, похожий на замок оленя. Ей хотелось подбежать к нему и посмотреть поближе, но она была терпелива и продолжала сидеть на месте.

Наконец черепаха остановилась у ворот замка и сказала:

– Теперь ты можешь слезть с меня. Зайди в замок и спроси фею Добра. Твоё терпение будет вознаграждено.

На стук принцессы дверь открыл прелестный юноша.

– Скажите, пожалуйста, могу ли я увидеть фею Добра? – спросила Брайт.

– Следуйте за мной, – ответил юноша.

Они вошли в зал, где на золотом троне сидела прекрасная женщина. Она улыбнулась и спросила:

– Чего ты желаешь, дитя моё?

– Пожалуйста, расскажите мне о моих друзьях олене и коте, – попросила Брайт.

Женщина грустно покачала головой. Она достала ключ и сказала:

– Открой им кухонный шкаф у окна и посмотри сама.

Вся дрожа, Брайт распахнула дверцу шкафа. Там внутри на полке лежали окровавленные шкуры оленя и кота. Отшатнувшись, Брайт

закричала и упала без чувств. Молодой юноша подбежал к волшебнице.

– Твоё наказание слишком жестоко, мама, – прошептал он.

– Да, это так, но только её раскаяние могло спасти её от заклятия волшебника фиалкового леса.

Она дотронулась до принцессы волшебной палочкой, и та очнулась.

– О, я никогда больше не увижу своих любимых друзей! – заплакала она.

– Ты ошибаешься, дорогая, – возразила волшебница. – Ты видишь их сейчас перед собой. Я и есть тот самый олень, а это мой сын – принц Кот. Мы рады видеть тебя.

Брайт была вне себя от радости.

– А сейчас, – сказала фея Добра, – мы должны доставить тебя домой к отцу.

Втроём они сели в золотую, украшенную жемчугом карету и поехали во дворец к королю. Он был очень счастлив увидеть свою любимую пропавшую дочь, и целую неделю всё королевство праздновало возвращение принцессы. И тут королю в голову пришла блестящая идея – он сделал предложение фее Добра, и священник обвенчал в церкви две счастливые пары: фею и короля, принцессу Брайт и принца Кота. Вскоре у Брайт родилось много маленьких девочек, похожих на неё, и много маленьких мальчиков, похожих на её мужа.



Ясная Заря с золотыми волосами

Жил-был король, и была у него дочь с такими золотыми волосами, что на них невозможно было смотреть: так они переливались и блестели. За это её называли Ясной Зарёй.

Об этом узнала злая фея. Она ужасно разозлилась, что есть на свете девушка красивее её. Она велела злым эльфам, своим слугам, выкопать в саду большую яму и заложить её сверху травой.

Вот как-то утром Ясная Заря отправилась на прогулку. Шла она по саду, как вдруг на палец принцессы села маленькая птичка (это была злая фея) и начала петь сладкую песенку. Глаза принцессы закрылись, и она, не увидев ямы, ступила в неё. Яма была такая глубокая, что, провалившись в неё, принцесса сломала ноги, да так и осталась хромой. Король под страхом смерти запретил всем слугам рассказывать о несчастье, которое постигло его дочь. На улицу принцессу всегда вывозили в палантине, а по дворцу она передвигалась на костылях.

Король Вэлком из соседнего королевства, увидев её портрет, сразу же влюбился в неё. Он послал к ней посла с многочисленными дарами и письмом, в котором просил её стать его женой. Он был уверен, что она согласится, поскольку он был молод и красив, а слава о его храбрости облетела все соседние королевства.

Но девушка очень боялась, что, узнав о её хромоте, король будет смеяться над ней, и отказала ему.

Король чуть не умер от горя, узнав про отказ Ясной Зари.

Он вызвал к себе советника и сказал ему:

— Я больше жизни люблю Ясную Зарю и попытаюсь уговорить её выйти за меня замуж. Приготовь мне дорогие подарки, резвую лошадь. Я отправлюсь завтра же.

Королю тут же приготовили волшебного белого оленя, который высекал копытцем драгоценные камни, служанку, которая ухаживала за волшебным оленем, и говорящего кота.



Рано утром король выехал в путь. Проезжая по берегу озера, он увидел

на песке рыбу, которая почти уже задыхалась без воды. Рыба была крупная, и из неё получилась бы неплохая уха, но Вэлком пожалел её и отпустил обратно в озеро. Вдруг рыба сказала человеческим голосом:

– Спасибо тебе, добрый юноша. Ты спас мне жизнь. Но я тоже помогу тебе и верну свой долг.

Проезжая по лесу, Вэлком увидел орлиное гнездо, которое хотела разорить огромная змея. Юноша достал лук и стрелы и убил змею. Прилетевший орёл сказал ему:

– Спасибо тебе, ты спас моих детей. Если тебе потребуется моя помощь, рассчитывай на меня.

Вэлком поблагодарил орла. Вдруг в воздухе он услышал пронзительное жужжанье и увидел летящую муху, за которой гнался воробей. Юноша снял с руки перчатку, и муха залетела в неё, а воробей улетел.

Выбравшись из перчатки, муха пропищала:

– Спасибо тебе, ты спас меня от смерти. Я тоже помогу тебе когда-нибудь. – И она улетела, а юноша поехал дальше.

К вечеру он добрался до дворца Ясной Зари. Навстречу ему вышел её отец. Вэлком вручил ему подарки и вежливо спросил, не мог бы он увидеть принцессу, чтобы передать подарок и ей.

– Дело в том, – сказал король, – что принцесса вчера уронила в озеро своё любимое кольцо. Она очень огорчена и сказала, что не выйдет из комнаты, пока его не найдут.

Король думал, что Вэлком уедет обратно после этих слов, но рыцарь, не колеблясь ни минуты, заверил короля:

– Передайте принцессе, пусть она не печалится, я достану ей кольцо.

Король сначала опешил от слов храброго юноши, а потом успокоился. Дело в том, что в озере жил страшный пятиглавый змей. Он сжирал каждого, кто появлялся в его владениях. И король надеялся, что змей съест юношу и никто не узнает страшную тайну про хромоту его дочери.

Вэлком отправился к озеру. Не успел он подойти к нему, как увидел рыбу.

– Не ходи туда, – сказала рыба. – Там живёт злой пятиглавый змей. Он пожирает людей, как обезьяна бананы.

– Не беспокойся, – ответил Вэлком. – У меня есть волшебный меч, и я одержу победу. Но спасибо тебе за предупреждение.

Юноша выхватил меч и подошёл к берегу. Не успел он войти в воду по колено, как появился огромный змей. Все пять его голов с огромными зубами источали страшное зловоние, он весь извивался и шипел от злобы.

Вэлком кинулся на него и одним движением отсёк все пять голов. В это время из глубины озера показалась рыба. В пасти она держала маленькое золотое колечко принцессы.

– Я возвращаю свой долг, – сказала рыба и исчезла в озере.

Обрадованный юноша побежал к королю.

– Вот, ваше величество, кольцо вашей дочери. Могу ли я её увидеть теперь?

– Дело в том, – ответил король, – что принцесса не хочет выходить, потому что её любимая собачка больна. Принцесса горько плачет вот уже несколько часов.

– Как я могу помочь ей? – спросил Вэлком.

– Придворные лекари сказали нам, что спасти любимую собачку принцессы могут лишь волшебные орешки, которые хранит у себя Фея Колеса, которая живёт за тем лесом, но её охраняет страшный медведь. Он убил уже много людей из-за того, что они хотели увидиться с феей. Добудьте эти орешки, и я уговорю дочь выйти к вам.

Расстроенный юноша побрёл искать Фею Колеса, а радостный король, думая, что уж теперь-то настырный юноша не вернётся никогда, побежал во дворец.

Не успел рыцарь подойти к лесу, как услышал в воздухе свист крыльев и увидел орла, детей которого он спас.

– Я помогу тебе, – сказал орёл. – Видишь вон то дерево на опушке леса? За ним находится дом Феи Колеса. Но дерево сторожит медведь, я помогу тебе победить его, если ты обманом заставишь медведя посмотреть вверх на дерево.

– Хорошо, – сказал юноша и отправился на опушку. Вся дорога туда была усеяна человеческими костями, а на деревьях вместо плодов висели человеческие черепа. Вдруг он увидел медведя. Тот сидел под деревом, низко опустив голову. Юноша тихонечко запел тонким голосом. Медведь подумал, что это поёт какая-нибудь птица в небе, и, задржав голову, стал вглядываться вверх. Откуда ни возьмись появившийся орёл вцепился когтями ему в морду и острым клювом ударил медведя по голове. Тот упал мёртвый на землю.

– Я вернул тебе долг за спасённую жизнь моих детей, – сказал орёл.

Юноша поблагодарил орла и пошёл дальше. Вдруг перед ним появилась Фея Колеса. Она была одета в красивые голубые одежды, а чтобы никто из смертных не видел её лица, она закрыла его шалью.

– Я знаю, зачем ты пришёл, храбрый юноша, – сказала фея. – Спасибо, что ты освободил меня от ужасного медведя, который никуда не выпускал

меня отсюда, а я так люблю путешествовать. Вот тебе мешочек с волшебными орехами.

Фея протянула юноше голубой атласный мешочек и исчезла. А обрадованный юноша побежал к замку Ясной Зари и отдал мешочек с орехами королю.

– Хорошо, – сказал король, – моя дочь выйдет к тебе. Но ещё одно условие. В честь окончания твоих испытаний давай выпьем с тобой вина за счастье моей дочери.

И поднёс рыцарю два бокала: один с вином, другой с сонным зельем. Хотел было юноша пригубить вина, слышит, муха у его уха вьётся и шепчет: «Не пей, в этом бокале сонное зелье».

– Государь, – сказал тогда Вэлком, – в нашем королевстве принято в знак уважения меняться бокалами. Давайте и мы сделаем это.

Королю ничего не оставалось, как поменяться бокалами. Вэлком выпил своё вино и говорит:

– А Вы, ваше величество, разве не желаете своей дочери счастья?

Ничего не оставалось делать королю, как отпить вина из своего бокала. Как только он сделал глоток, тут же упал и уснул крепким сном.

Вдруг послышался стук, и на пороге комнаты появилась принцесса, она вышла посмотреть, с кем разговаривает её батюшка.

Когда юноша увидел её, он кинулся к ней и сказал:

– Ваше высочество, вы так прекрасны, что ваша хромота ничуть вас не портит. Будьте моей женой.

– Ты был очень храбр и завоевал моё сердце. Если моя хромота не пугает тебя, я стану твоей женой.

– Ты для меня прекрасней всех на свете, – сказал юноша, и в тот же день они обвенчались в церкви.

Финист – ясный сокол

Жил да был крестьянин, и было у него три дочки: две старшие были некрасивые, жадные и завидующие, а младшая, Марьюшка, была писаная красавица и рукодельница.

Вот собрался как-то старик в город и спрашивает дочек, что им привезти.

Старшая и средняя дочки говорят:

– Купи нам по дорогой шубе норковой. – А Марьюшка стоит и молчит.

Спрашивает её отец:

– А что тебе, доченька, купить?

– Купи мне, батюшка, пёрышко Финиста – ясна сокола.

Ходил отец весь день и купил дочкам шубы, себе сапоги новые, а пёрышка не нашёл. Выехал из города, идёт ему навстречу старичок. Сам в кафтане, а ноги босые.

– Здорово, дедушка! Ты что босой-то идёшь?

– Да вот стоптал я свои сапоги, а на новые денег нет, – отвечает старик.

Пожалел его крестьянин и отдал ему свои сапоги.

– А ты, милый, куда путь-дорогу держишь? – спросил старик.

– К себе в деревню. Да вот горе у меня: меньшая дочка наказывала купить пёрышко Финиста – ясна сокола, а я не нашёл.

– Есть у меня такое пёрышко, вот держи.

Вынул дедушка пёрышко и подаёт, а оно самое обыкновенное. Едет крестьянин и думает: «Что в нём Марьюшка нашла хорошего?»

Привёз старик подарки дочкам; старшая и средняя наряжаются да над Марьюшкой смеются:

– Как была ты дурочка, так и есть. Нацепи своё пёрышко в волосы да красуйся!

Промолчала Марьюшка; а когда все спать легли, бросила Марьюшка пёрышко на пол и проговорила:

– Любезный Финист – ясный сокол, явись ко мне, драгоценный мой жених!

И явился ей молодец красоты неписанной. К утру молодец ударился об пол и сделался соколом. Отворила ему Марьюшка окно, и улетел сокол в синее небо.

Увидели это сёстры. Натыкали они на следующую ночь в раму острых

ножей, а сами притаились, смотрят, что дальше будет.

Прилетел Финист, а попасть в комнату Марьюшки не может. Бился-бился, всю грудь изрезал, а Марьюшка спит и не слышит. И крикнул тогда сокол:

– Найдёшь ты меня, когда трое башмаков железных износишь, трое посохов железных изломаешь, трое колпаков железных порвёшь.

Услышала это Марьюшка, вскочила с кровати, посмотрела в окно, а сокола нет, только кровавый след на окне остался. Заплакала Марьюшка горькими слезами. Пошла она к отцу и проговорила:

– Отпусти меня, батюшка, в путь-дорогу дальнюю, за моим суженым.

Жалко было отцу отпускать любимую дочку, но Марьюшка просила его слёзно, и он согласился.

Заказала девушка трое башмаков железных, трое посохов железных, трое колпаков железных и отправилась в путь-дорогу дальнюю, искать Финиста – ясна сокола. Шла она чистым полем, шла тёмным лесом, высокими горами. Никто не трогал Марьюшку: волки серые, медведи, лисицы – все звери к ней сбегались и приносили ей ягоды и свежей воды попить. Износила она башмаки железные, посох железный изломала и колпак железный порвала.

Шла она, шла, и вышла на поляну, а на поляне стоит избушка на курьих ножках и вертится. Говорит Марьюшка:

– Избушка, избушка, встань к лесу задом, ко мне передом!

Повернулась избушка к лесу задом, к Марьюшке передом. Зашла Марьюшка в избушку и видит: сидит там баба-яга – костяная нога, ноги из угла в угол, губы на грядке, а нос к потолку прирос.

Увидела баба-яга Марьюшку, закричала:

– Тьфу, тьфу, русским духом пахнет! Красна девица, ты дело пытаешь или от дела лытаешь?

– Ищу, бабушка, Финиста – ясна сокола.

– О красавица, долго тебе искать! Твой ясный сокол за тридевять земель, в тридесятом государстве. Опоила его зельем злая царица и женила на себе. Но я тебе помогу. Вот тебе серебряное блюдечко и золотое яичко. Когда придёшь в тридесятое царство, наймись работницей к царице. Закончишь работу – бери блюдечко, клади золотое яичко и иди на базар. Станут покупать его – не продавай, а просись Финиста – ясна сокола повидать.



Поблагодарила Марьюшка бабу-ягу и пошла. Долго ли, коротко ли

шла, и вот открылся перед ней хрустальный терем. Крыльцо резное, оконца узорчатые, а в оконце царица глядит. Поклонилась Марьюшка царице и говорит:

– Не знаю, как вас звать-величать, не нужна ли вам работница?

Отвечает царица:

– Давно я ищу работницу, проходи и садись за работу.

Стала Марьюшка работать у царицы. Проработала она целую неделю, а в воскресенье взяла блюдечко с яичком и пошла на базар. Туда же и царица приехала. Увидела она блюдечко с яичком и говорит:

– Продай мне их, Марьюшка.

– Нет, – говорит Марьюшка, – они не продаются. Могу я тебе их отдать, если позволишь на Финиста – ясна сокола поглядеть.

Подумала царица, подумала и согласилась.

– Ладно. Ночью, как он уснёт, я тебе его покажу.

А сама думает: «Всё равно не разбудит».

Настала ночь. Входит Марьюшка в спальню к Финисту – ясну соколу, а тот спит сном непробудным.

– Финист ты мой, ясный сокол, встань, пробудись!

Спит Финист, не просыпается.

Будила, будила – никак не может добудиться, а рассвет уже близко.

Заплакала Марьюшка:

– Любезный ты мой Финист – ясный сокол, встань, пробудись, на Марьюшку свою погляди, к сердцу своему её прижми!

Упала Марьюшкина слеза на лицо Финиста – ясна сокола и обожгла. Очнулся Финист – ясный сокол, осмотрелся и видит Марьюшку. Обнял её, поцеловал:

– Неужели это ты, Марьюшка! Трое башмаков износила, трое посохов железных изломала, трое колпаков железных истрепала и меня нашла? Поедем же теперь на родину.

Стали они домой собираться, а царица увидела и приказала в трубы трубить, суд созывать. Собрались князья да купцы, стали совет держать, как Финиста – ясна сокола наказать, а он говорит:

– Которая, по-вашему, настоящая жена: та ли, что крепко любит, или та, что обманом на себе женила?

Согласились все, что жена Финиста – ясна сокола – Марьюшка.

И стали они жить-поживать да добра наживать. Поехали в своё государство, пир собрали, в трубы затрубили, в пушки запалили, и был пир такой, что и теперь помнят.



Чёрная корова

Охотился однажды король одной богатой страны в диких лесах, погнался он за оленем и заблудился. Выбрал он тропинку и поехал по ней, пока не встретил дряхлого старца в голубом плаще с капюшоном.

– Что ты делаешь здесь, мой друг? – спросил незнакомец короля. – Скоро стемнеет и хищники выйдут на охоту.

– Я заблудился, – отвечал король. – Я пытаюсь найти дорогу домой.

– Если ты обещаешь отдать мне того, кто первым встретится нам у твоего дома, я покажу тебе дорогу.

Король был очень осторожным человеком. Он подумал: «Что-то здесь не то. Попробую сам найти дорогу». Старец ушёл, а король продолжил свой путь по тропинке. В течение нескольких дней он всё плутал и плутал по лесу, одна тропинка сменяла другую, а дороги ко дворцу всё не было видно. Огромные кусты обступили короля со всех сторон, они цеплялись за его одежду, волосы, гриву его вороного коня и не давали двигаться дальше. Силы короля были на исходе, он понял, что пришёл его последний час. Вдруг сзади опять появился седобородый старец в голубом плаще и опять спросил:

– Почему ты так глуп? Ты никогда не выйдешь из этого леса без моей помощи, он заколдован. Пообещай мне моё вознаграждение, и я выведу тебя из леса.

– Жизнь моя, конечно же, стоит больше всех богатств моего королевства, – ответил король. – Я принимаю твои условия. Веди меня во дворец.

Только он произнёс эти слова, как дикие заросли отступили, и он оказался на солнечной поляне, на краю леса, откуда в дымке виднелся его дворец. Когда он подъехал к дворцовым воротам, навстречу ему вышла служанка с королевским наследником на руках. Младенец протянул к отцу ручки, а король в ужасе отпрянул назад, поняв, какую цену он заплатил за свою жизнь. Несчастный отец решился на обман. Он поменял своего сына на дочь простой крестьянки. Красивый королевич поселился в бедной семье, а маленькая крестьянская девочка сладко уснула в позолоченной колыбели на шёлковых простынях. Наутро незнакомец забрал ребёнка, полагая, что это и есть истинный ребёнок короля, и ушёл, а король с королевой остались горевать, ведь они не могли никому рассказать о своём горе или повидаться с сыном: не дай Бог их обман открылся бы,

незнакомец (а это был злой волшебник, король не сомневался в этом) наслал бы на их государство страшный мор и их дорогой мальчик умер бы вместе с другими детьми.

Время шло. Мальчик рос и был доволен жизнью. Король с королевой умерли, и государством правил вместо них двоюродный брат короля. Когда мальчику исполнилось шестнадцать лет, приёмный отец рассказал ему по секрету, что он королевский сын. Принц, узнав всю правду, решил тотчас же отправиться на поиски бедной девочки, которую отдали вместо него. Он закинул за спину мешок с горохом и направился прямо к тому лесу, где шестнадцать лет тому назад блуждал его отец. Он зашёл в глубь чащи и закричал:

– О, горе мне! Где я? Неужели не найдётся человек, который покажет мне дорогу из этого проклятого леса?

И тут же появился незнакомец с седой бородой и в голубом плаще. Он поклонился принцу и сказал:

– Я хорошо знаю эти места и могу вывести тебя отсюда, если пообещаешь мне награду.

– Что может обещать такой нищий, как я? – ответил принц. – Я не могу ничего дать тебе за спасение своей жизни. Даже одежда моя принадлежит хозяину, у которого я служу за ночлег и стол.

Незнакомец внимательно посмотрел на него и сказал:

– Так ты сирота? Тогда почему бы тебе не поступить ко мне на службу? Мне как раз нужен смыслённый парень, а ты мне нравишься. Я буду кормить тебя и одевать.

– Меня это устраивает, – сказал юноша, и они тронулись в путь. Старик шёл впереди и, естественно, не видел, что юноша бросал на землю горошины из мешка, помечая дорогу. Наступил вечер, и путники подошли к огромному камню. Старик остановился, два раза громко свистнул, три раза топнул о землю правой ногой, и внезапно под камнем открылась дверь, похожая на вход в пещеру. Старик схватил юношу за руку и крикнул: «Следуй за мной!» Они вошли в пещеру, и дверь за ними захлопнулась. Тьма окружила их, юноша ничего не видел, но чувствовал, что дорога ведёт их в глубь земли. Это было подземное царство. Принц уже сожалел о своём поспешном согласии, из-за которого попал в такую переделку, а старец молча тащил его всё дальше и дальше.

Наконец они остановились, вмиг стало светло, и юноша увидел, что они стоят возле красивого кирпичного дома. Старик завёл юношу внутрь и строго сказал:

– Будь внимателен в доме и соблюдай порядок. Утром я дам тебе

работу.

Старик хлопнул в ладоши, и в комнату вошла девушка удивительной красоты. У неё были тёмные глаза и светлые вьющиеся волосы. «Прекрасно, – подумал юноша. – Если это дочь старика, я не откажусь стать его зятем!»

Он наблюдал за девушкой, пока она накрывала на стол, вносила кушанья, а потом села к огню. Делала она всё это просто, будто в доме не было гостя. Затем она достала иголку с ниткой и принялась вышивать. Юноша поел, и старик велел девушке проводить его в комнату, где уже была приготовлена постель. Девушка кивком головы пригласила принца следовать за ней. Юноша хотел было заговорить с ней, но передумал, побоявшись, что старик услышит его.

Он лёг в постель, но долго не мог уснуть. «Она не может быть дочерью старика, – думал принц. – У неё слишком добрые глаза. Я уверен, что это та самая девочка, которая попала в плен вместо меня. Я обязан спасти её».

Утром следующего дня принц отправился к хозяину за инструкцией.

– У тебя будет лёгкая работа, – сказал старик. – Ты должен будешь подоить чёрную корову. Только выдои всё до последней капли, иначе пеняй на себя.

«Если в этом задании нет какой-то хитрости, то это очень просто – подоить корову! – рассуждал принц. – Я не раз доил коров моего приёмного отца. Конечно же, я справлюсь».

Не успел он так подумать, как из-за спины он услышал голос девушки:

– Какую работу поручил тебе старик?

– Очень лёгкую: подоить чёрную корову.

– Как же тебе не повезло, – заплакала девушка. – Даже если ты будешь делать это с утра до вечера, у тебя ничего не получится. Есть только одно решение. Когда пойдёшь доить, прихвати с собой угли со щипцами и большой чан. Чан поставь на пол в стойле, а щипцы положи в него. Хорошенько раздуй угли. Чёрная корова спросит, что всё это значит, а ты ответь то, что я шепну тебе на ушко.

Девушка поднялась на цыпочки, что-то прошептала принцу и быстро ушла. Принц сделал всё так, как посоветовала девушка.

Чёрная корова смотрела на него некоторое время с удивлением, потом спросила:

– Что ты делаешь, сынок?

– Да так, ничего. Просто грею щипцы на тот случай, если тебе вздумается не отдать мне всё молоко, – ответил юноша.

Корова глубоко вздохнула и испуганно посмотрела на принца. Тот сделал вид, что ничего не заметил, и продолжал доить до тех пор, пока не почувствовал, что молока у коровы больше нет.

Вечером в стойло пришёл старик и, увидев, что у коровы нет ни капли молока, спросил:

– Ты сам до всего додумался или тебе кто подсказал, что нужно сделать?

– Да мне только и остаётся, что полагаться на свою бедную головушку, – ответил юноша.

Старик ушёл, приговаривая:

– Ни одному слову твоему не верю. Уверен, кто-то помогает тебе.

Вечером он позвал к себе принца и сказал:

– Завтра у тебя не будет никакой работы. Просто утром придёшь и поздороваться со мной за руку.

Принц очень удивился такому повороту событий и пошёл на встречу с девушкой.

– В этом нет ничего удивительного, – сказала девушка. – Он решил разделаться с тобой, и есть только один выход. Нужно раскалить докрасна лопату и протянуть её навстречу его руке.

На следующее утро принц раскалил лопату и был готов приветствовать хозяина. Наконец он услышал:

– Где ты там, ленивец? Поди же сюда и пожелай мне доброго утра!

Но когда юноша вошёл с горячей лопатой в руках, старик вдруг сказал:

– Мне что-то нездоровится сегодня. Я даже не могу протянуть тебе руку, чтобы поздороваться. Приходи к вечеру, когда мне станет легче.

Принц бродил без дела весь день, а вечером опять пришёл к хозяину.

Встречен он был очень приветливо. К его удивлению, хозяин воскликнул:

– Я очень тобой доволен. Приходи ко мне утром со служанкой. Я знаю, что вы любите друг друга, и хочу поженить вас.

Принц чуть не подпрыгнул от радости. Когда он сказал об этом девушке, она вдруг побледнела и потеряла дар речи.

– Старик догадался, кто был твоим советчиком, – сказала она после долгого молчания. – Он задумал убить нас обоих. Нам нужно бежать. В углу сарая стоит сундук, на нём висит замок. Разруби сундук топором. В нём ты увидишь красный волшебный шар. Принеси его мне. Я же пока займусь подготовкой всего остального.

Принц думал про себя: «Конечно, шар я добуду, а если убежим отсюда, то сможем попасть домой. Горох, который я бросал по дороге, наверняка

уже пророс. Он и укажет нам путь».

Юноша сделал всё так, как велела девушка, и принёс ей красный шар.

– Нам нельзя терять ни минуты, – сказала девушка и подняла шар повыше, чтобы осветить дорогу.

Как принц и предполагал, горох вырос и превратился в зелёную ограду вдоль дороги, поэтому они могли быть уверены, что идут по нужной тропинке. Они бежали всю ночь до самого рассвета.

А старик в этот день спал дольше обычного. Проснувшись, он вспомнил, что к нему в это утро должны прийти молодые. Прождав некоторое время, он проворчал недовольно:

– Что-то не торопятся они жениться!

Он ещё подождал. Потом закричал нетерпеливо:

– Эй, где вы?

Но никто ему не ответил. Тогда старик вскочил и побежал на поиски негодников. Он обнаружил, что дом пуст, а постели даже не были разобраны на ночь. Громко бранясь, он пошёл в подвал, где у него жила всякая нечисть.

– Найдите беглецов и приведите ко мне, чего бы это вам ни стоило, – заорал старик, и нечисть бросилась в путь.

Беглецы уже пересекали долину, когда девушка забеспокоилась:

– Что-то произошло. Шар в моей руке нагрелся. За нами погоня.

Они оглянулись и увидели тёмное облако, летевшее быстрее ветра. Тогда девушка повернула шар в руке три раза, и в одно мгновение в долине появился ручей с маленькой золотой рыбкой. Тут же появились вурдалаки и карлицы. Они огляделись по сторонам, но никого не увидели и улетели домой. Когда они исчезли из виду, ручей и рыбка опять превратились в юношу и девушку, и они продолжили свой путь.

С пустыми руками и уставшие, вурдалаки и карлицы вернулись к своему хозяину. Он стал их расспрашивать, не видели ли они чего-то странного в пути.

– Нет, – сказали они. – В долине было пусто. Только бежал маленький ручеёк, в нём плавала золотая рыбка.

– Бестолочи! – заорал старик. – Это они и были, наши беглецы. Ловите их опять.

Вурдалаки взлетели и унеслись прочь, как ветер.

Юноша и девушка уже почти добежали до леса. Вдруг девушка опять остановилась.

– Что-то случилось, – сказала она. – Шар опять начал нагреваться в моей руке.

Она оглянулась и увидела облако чернее прежнего.

– А вот и наши преследователи, – воскликнула она и снова три раза повернула шар, и в тот же миг на поляне появился куст шиповника.

Недовольные вурдалаки улетели обратно. Куст шиповника принял прежние формы, и юноша и девушка продолжили свой путь.

– Ну и как, удалось их найти? – спросил вурдалаков старик.

– Нет. Там не было ни ручья, ни рыбы.

– Но что-то же там было! – вскричал старик.

– Да ничего, только куст шиповника с цветком на нём. И всё, – ответил самый страшный вурдалак.

– Бестолочи, ведь это они и были! Немедленно поймайте их и приведите ко мне живыми или мёртвыми, – приказал он. – Куст шиповника вырвите с корнем. Доставьте всё, что будет рядом, как бы странно это ни выглядело.

Тем временем беглецы присели отдохнуть в тени леса. Вдруг девушка сказала:

– Нам грозит новая опасность. Шар раскалился у меня в руках. Наши преследователи близко, но из-за деревьев нам их не видно.

И она опять покрутила шар в руках.

Через мгновение девушка испарилась в воздухе, а принц, превратившись в комарика, закружил над землёй.

Вурдалаки были тут как тут! Они обыскали всё, но ничего странного не обнаружили. Исчез и куст шиповника.

Как только они отправились в обратный полёт, девушка и принц снова приняли человеческий облик.

– Вот теперь нам надо поторопиться, – сказала девушка. – Если сам старик пожалует, он узнает нас, во что бы мы ни превратились.

Они побежали ещё быстрее и скоро оказались в такой темной части леса, что, не будь у них шара, они не смогли бы двигаться в этой крошечной темноте. Уставшие и запыхавшиеся, они подошли к огромному камню. Вдруг шар стал таким горячим, что его невозможно было держать. Девушка положила его на камень, он откатился, и перед ними открылась дверь в настоящий мир.

– Теперь мы спасены, – заплакала от радости девушка. – Здесь не действуют чары старого злодея.

И молодые люди продолжили свой путь, а камень задвинулся на своё место.

В лесу они встретили дровосека, который рассказал им, что во дворце узнали всю историю и тяжело переживают исчезновение принца. Вот уже

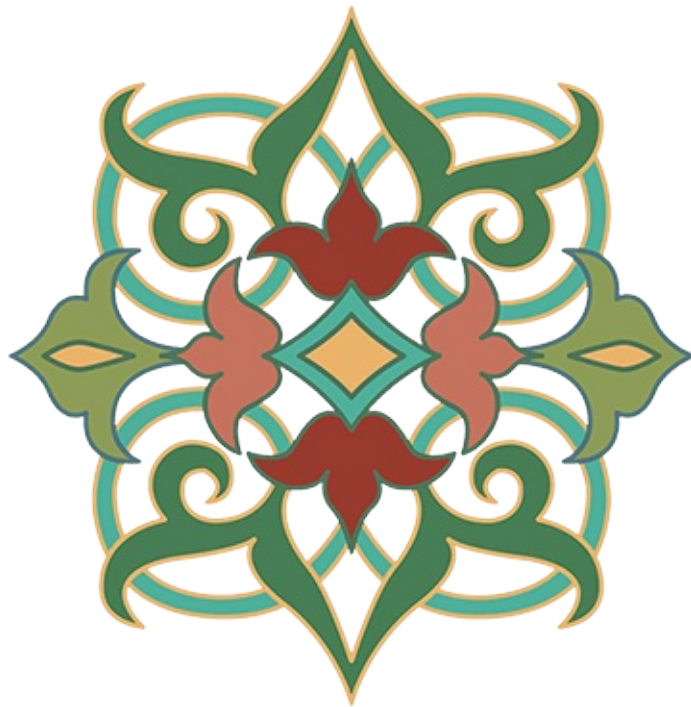
несколько лет его повсюду ищут и не могут найти никаких следов.

С помощью волшебного шара девушка одела принца в королевские одежды, и он предстал перед своим народом как новый король. Затем он созвал совет старейшин и рассказал им всё, что с ним приключилось и как девушка помогла ему избежать смерти от руки злого волшебника.

И тогда старейшины воскликнули в один голос:

– Пусть она станет тебе женой, а нам госпожой!

Принц сыграл пышную свадьбу и зажил со своей женой счастливо и богато.



Золотоголовая рыба

Давным-давно жил в Египте король, который ослеп после тяжёлой болезни. Проходили месяцы, но ни один лекарь не мог вернуть ему зрение.

Бедный правитель худел с каждым днём, и все думали, что король скоро умрёт. Но вот однажды во дворце появился странник из далёкой страны и сказал, что может вылечить короля и вернуть ему зрение.

– Но мне нужна золотоголовая рыба, что плавает в Великом море, – сказал странник. – Если кто-нибудь поймает её, я приготовлю из её крови мазь, которая немедленно вернёт королю зрение. Я буду ждать ровно десять дней, а потом уеду, и ваш король навсегда останется слепым.

На следующее утро сын короля, взяв с собой сотню слуг и сотню сетей, отправился к морю. Три дня от рассвета до заката принц и его люди закидывали сети в море. Они поймали огромное количество самой разнообразной рыбы, но золото-головой среди них не было ни одной.

На десятый день принц сказал:

– Всё это бесполезно! Даже если я и поймаю эту рыбу сегодня, ничто уже не излечит моего отца, потому что мы не сможем вернуться обратно прежде, чем чудесный лекарь уедет навсегда.

В последний раз забросил он сеть в море и, когда вытащил её, увидел, как в ней бьётся большая золотоголовая рыба.

– Удача приходит тогда, когда бывает уже слишком поздно, – пробормотал несчастный принц. – Пожалуй, я посажу эту рыбу в ведро с водой и отвезу отцу, чтобы доказать ему, что я сделал для него всё, что смог!

Но рыба, словно поняв его речь, посмотрела на юношу таким жалобным взглядом, что он решил изменить своё решение.

«Наши доктора убьют её, но не смогут приготовить чудесную мазь, которая вернёт моему отцу зрение, – подумал принц. – Лучше я отпущу эту рыбу обратно в море!»

Так он и сделал, а когда возвратился домой, то нашёл короля в сильной лихорадке. Узнав, что его сын держал в руках золотоголовую рыбу и отпустил её, король пришёл в ярость.

– Ты мне заплатишь за это! – закричал он и приказал немедленно казнить принца.

Как только эта весть дошла до королевы, она позвала к себе сына,

собрала его в дорогу и проводила на корабль, наказав уплыть на самый далёкий остров.

– Наступит день, когда твой отец расскается в том, что хотел тебя казнить, – сказала королева, – и тогда ты сможешь вернуться домой! А я хочу дать тебе на прощание один совет: никогда не бери к себе на службу человека, который пожелает получать от тебя плату ежедневно.

Через несколько недель путешествия принц причалил к острову, о котором ему говорила королева. На нём было много цветов и садов, а в садах стояли прекрасные белые дома.

«Что за чудесное место!» – подумал принц и, не теряя времени, решил нанять себе слугу. К юноше стало приходить много людей, но все они хотели получать плату за свою работу ежедневно. Наконец однажды к принцу пришёл один араб и предложил себя в качестве его слуги.

– Что ты хочешь взамен? – спросил юноша.

– Мне не нужны деньги, – ответил араб. – Через месяц вы сами решите, чего стоит моя служба и как меня вознаградить!

Юноше понравился такой ответ, и он, взяв араба на свой корабль, поплыл дальше.

Долго они плавали по разным морям, пока не оказались в одном могущественном королевстве. Араб сошёл на берег, чтобы разузнать, что это за земля. Спустя несколько часов он вернулся и сказал хозяину, что дочь короля – самая прекрасная девушка в мире и что принц должен попросить её руки.

Не имея возражений, принц послушался совета своего слуги и отправился к королю. Низко поклонившись, он разложил на ступеньках трона свои подарки принцессе и попросил у короля её руки.

Король внимательно выслушал юношу и, немного помолчав, ответил:

– Юноша, я отдам тебе в жёны свою дочь, если ты этого хочешь, но перед этим я должен тебя предупредить: принцесса уже девять раз выходила замуж, но никто из женихов не прожил более двенадцати часов после свадьбы. Так что подумай, пока есть время, нужна ли тебе моя дочь.

Принц подумал и уже был готов взять назад своё предложение и вернуться на корабль, но тут араб прошептал ему на ухо:

– Не бойтесь ничего и соглашайтесь!

Тогда принц сказал:

– Судьба всегда была ко мне благосклонна. Тот, кто боится рисковать своей жизнью, не достоин любви такой красавицы, как ваша дочь!

– Будь по-твоему, – ответил король и приказал готовиться к свадьбе.

В тот же вечер состоялась свадебная церемония, и принцесса стала женой юноши. После свадебного пира их проводили в свадебные покои и оставили одних.

Принц подошёл к окну полюбоваться на реку, сверкающую от лунного света, но тут его взгляд упал на шёлковый саван, лежащий на постели. По краю савана золотой нитью было вышито его имя – такой страшный подарок приготовил ему король.

Вздвигнув от ужаса, принц заметил, что под окном работают несколько людей. В руках у них были лопаты, и они копали глубокую продолговатую яму. Тут юноша догадался, что они роют могилу, и эта могила предназначена для него.

Онемев от ужаса, юноша не знал, откуда ждать опасности. В это мгновение маленькая чёрная змейка выползла изо рта принцессы, сидевшей за столом, и метнулась к нему. Но верный араб всё время следил за своим господином и тут же схватил змейку щипцами и отрубил ей кинжалом голову.

И как только он это сделал, злые чары, тяготевшие над принцессой, развеялись. Тут же появился гонец и сообщил, что слепой отец умер и королева ждёт возвращения наследника на родину.

Король очень обрадовался, узнав, что его зять – не просто правитель маленького острова, а король могущественной страны. Он приказал снарядить корабль для принца и его молодой жены.

Молодые уже поднимались на палубу корабля, как вдруг появился верный араб и сказал, что должен покинуть своего хозяина.

В отчаянии молодой король воскликнул:

– Покинуть меня? Ты на самом деле хочешь меня покинуть?

Араб печально покачал головой.

– Нет, хозяин, – сказал он. – Но я должен это сделать, наступило время нам проститься!

– Я не могу тебя удерживать, – произнёс принц. – Мне ни за что не отблагодарить тебя за всё, что ты для меня сделал! Всё, что я имею, – твоё! Возьми всё, что пожелаешь, ведь если бы не ты, меня давно уже не было бы на свете!

– А меня не было бы на свете, если бы не ты! – ответил верный слуга. – Ведь я и есть та золотоголовая рыба!



Девушка с козлиной бородой

Жила-была много-много лет назад одна женщина. Было у неё три сына. И вот однажды все трое пришли к матери и сказали, что хотят жениться.

– Поступайте как знаете, – ответила им мать, – только выберите жён, чтобы были они хорошими хозяйками. А для проверки вот вам три пучка шерсти. Та, что спрядёт эту шерсть лучше всех, и будет моей любимой невесткой.

Двое старших сыновей уже приметили себе невест. Они взяли у матери шерсть и отнесли своим избранницам. Младший же братец ещё ни с одной девушкой не разговаривал и не знал, что ему с шерстью делать. Он бродил туда-сюда и сам не заметил, как пришёл на поляну, где паслись козы, и присел на камень.

– О чём задумался, добрый молодец? – вдруг спросила его одна из коз человеческим голосом.

Юноша рассказал ей, как решили они с братьями жениться и мать устроила невестам испытание.

Тогда коза ответила:

– Не грусти, дай мне шерсть, я спяду её для тебя.

Она взяла шерсть, а юноша пошёл домой, не зная, что будет дальше.

Вскоре двое старших братьев вернулись домой с клубками шерсти, спрядёнными их невестами. Младший брат снова огорчился, ведь ему нечего было показать матери. Он опять пошёл на поле и увидел, что коза уже ждёт его. Она протянула ему моток шерсти и велела отнести его домой.

Мать сравнила три нити, и всем стало ясно, что в клубке у младшего брата нитка была ровная, тонкая, словно и не шерсть вовсе, а чистый пух.

– Одного испытания не довольно, – сказала мать сыновьям. – Хочу дать вашим избранницам другое задание. У нашей собаки родилось три щенка. Возьмите каждый по одному и отдайте своим невестам. Пусть вырастят и воспитают их. Чья собака будет лучше служить, та и будет моей любимой невесткой.

Юноши снова пошли каждый своей дорогой, взяв по щенку. Младший братец, не зная, куда податься, снова пришёл на поле и сел на камень. Вдруг рядом с собой он снова увидел козу.

– О чём задумался, добрый молодец? – спросила она его.

Тот рассказал о новом задании матери.

– Дай мне щенка, – сказала коза, – я его воспитаю.

Не успел юноша ответить, как она взяла щенка, посадила его себе между рожек и исчезла с ним.

Прошло несколько месяцев, и мать велела сыновьям привести собак, выращенных её будущими невестками. Двое старших отправились к своим любимым и вскоре вернулись с двумя огромными овчарками, такими злыми и свирепыми, что бедная мать задрожала от страха.

А младший брат пошёл на поле, где стал ждать свою спасительницу-козу.

Та вскоре появилась и отдала ему очаровательную собаку, которая умела служить и давать лапу и, казалось, даже понимает человеческую речь – так легко она выполняла все команды.

В самом прекрасном расположении духа младший брат вернулся домой и отдал собаку матери. Та была очень довольна.

– Ну, мой милый, – сказала она сыну, – собаки, воспитанной лучше этой, я в жизни не видала. У тебя будет не жена, а сокровище.

Потом она повернулась к старшим сыновьям и сказала:

– Вот полотно на три рубашки. Та, что сошьёт рубашку лучше всех, и будет моей любимой невесткой.

И опять юноши отправились к своим избранницам, а младший брат отнёс полотно козе. Как вы уже догадались, её работа оказалась самой лучшей.

Наступило время сыграть свадьбы. Мать отправила сыновей за своими невестами, а сама стала готовить свадебное угощение.

Можете себе представить, что чувствовал младший брат, когда услышал, что ему нужно привести свою невесту домой! Может, коза снова ему поможет? Он побрёл на край поля, где стал ждать свою спасительницу.

Та вскоре появилась и спросила его, что случилось.

Юноша рассказал про свадебный пир, про то, что ему срочно нужно найти себе невесту.

– А меня возьмёшь в жены? – спросила коза.

– Как же я могу жениться на тебе? – удивился юноша.

– Отвечай, согласен или нет, – снова спросила его коза.

– Хорошо, я согласен, – ответил юноша.

В следующее мгновение младший брат увидел, что на дороге стоит золотая повозка, запряжённая двумя серебряными пони. В повозке сидела невиданной красоты девушка.

– Ты снял с меня заклятье злой колдуньи, – сказала она, – обещав жениться на мне. Теперь вези меня к своей матушке, я готова выйти за тебя

замуж, но с одним условием: ты никогда не будешь открывать тот мешок, который я везу с собой.

Юноша с радостью согласился, и они отправились к его дому. Увидев, какая у неё будет красавица невестка, старая женщина так обрадовалась, что велела сыну тут же отпраздновать свадьбу. Когда все приготовления были сделаны, юноша заметил мешок, который лежал на полу под его кроватью, и его одолело такое любопытство, что он всё же развязал мешок и увидел в нём козлиную шкуру и голову. Испугавшись, что его жена опять превратится в козу, он схватил шкуру и голову и бросил их в огонь. Вдруг на пороге появилась его невеста.

– Что же ты наделал, несчастный! – закричала она, заламывая руки. – Я же просила тебя не трогать мешок, а теперь заклятье опять возвращается.

Всё вокруг задрожало, и красавица исчезла. Опечаленный юноша всё рассказал своей матушке. Она была так расстроена, что не могла сдержать слёз. А юноша запряг повозку и поехал искать свою невесту.

По дороге он встретил лягушку, у которой была сломана задняя лапка. Она лежала на дороге и ждала смерти, так как не могла даже отползти в сторону. Юноша слез с повозки, поднял бедняжку, перевязал ей лапку своим платком и посадил рядом.

– Будешь мне товарищем в странствиях, – сказал он. – Вдвоём веселее.

И они поехали дальше. По дороге им встретились три колдуньи. Одна из них была слепа, другая горбата, а у третьей в горле застрял огромный шип. Увидев повозку, которой правила лягушка, сидевшая важно на подушках, колдуньи принялись хохотать, да так, что слепая вдруг открыла глаза и прозрела, горбатая упала на землю и каталась, пока её спина не распрямилась, а у третьей шип выскочил из горла. На радостях они решили немедленно вознаградить юношу, благодаря которому они избавились от своих увечий. Они спросили, куда он едет и чем так опечален, и юноша поведал им свою историю.

– Поезжай в соседний город, – сказали колдуньи, – найди там городского сторожа и дай ему вот это волшебное зеркало. Пусть он три ночи стоит у городских ворот и ждёт девушку с козлиной головой. Когда она будет проходить мимо, пусть он уговорит её посмотреться в это зеркало, и тогда чары с неё спадут.

С этими словами колдуньи дали юноше красивое зеркало в деревянной овальной раме и волшебный кошелек, монеты в котором никогда не иссякали.

Обрадованный юноша поблагодарил старушек и поехал в город. Там он нашёл седовласого сторожа, дал ему денег, зеркало и велел сделать так,

как сказали ему колдуньи. А сам спрятался за углом.

Вот прошла первая ночь, но девушка не появилась, не появилась она и на вторую ночь. Юноша уже почти отчаялся, как вдруг на третью ночь по улице промелькнула чья-то тень с рогами.

– Доченька! – обратился к ней старец. – Не могла бы ты посмотреть моё зеркало? Я нёс его своей старухе, но споткнулся и упал. Я слеп и не вижу, не разбилось ли оно.

Девушка (а это была невеста юноши) подошла поближе и внимательно посмотрела в зеркало. И тут – о чудо! – её огромные рога отпали, и она опять превратилась в красавицу. Юноша выскочил из-за угла и бросился перед ней на колени.

– Прости меня, – воскликнул он. – Я так виноват перед тобой.

Девушка простила его, и они поехали домой, к матери. Ну и рада же была та за своего младшего сына! Молодые построили большой дом с прудом, в котором поселилась лягушка, и зажили счастливо. А старая женщина больше всех на свете любила младшую невестку.

Семь принцев-воронов

Было у одного человека семеро сыновей и ни одной дочки, а ему очень хотелось иметь дочку. Долго они с женой молились Богу и вот, наконец, родилась у них девочка.

Решили отец с матерью её окрестить и послали сыновей за родниковой водой. Мальчики, отталкивая друг друга, побежали к роднику – каждому из них хотелось первому набрать воды, – и упал у них кувшин в колодец. Стояли они и не знали, что им теперь делать, и никак не решались вернуться домой, а отец ждал их, ждал и, потеряв терпение, воскликнул в сердцах:

– А чтоб вы все в ворон превратились!

Только вымолвил он эти слова, вдруг слышит над головой шум крыльев. Посмотрел вверх, видит – кружат над ним семеро чёрных как смоль воронов.



Погоревали отец с матерью, но никак не могли снять своего заклятья.

Со временем они утешились, глядячи на свою любимую дочку. Она вскоре подросла и с каждым днём становилась всё красивей и красивей.

Долгое время от неё скрывали, что у неё были братья. Но вот однажды чужие люди проболтались ей обо всём.

Сильно опечалилась девушка, подошла к отцу-матери и стала у них спрашивать, правда ли то, что люди ей сказали. Пришлось родителям открыть ей всю правду.

Погоревала девушка и решила отправиться в дальнюю путь-дорогу, чтобы отыскать своих братьев и освободить их во что бы то ни стало. Взяла она с собой в дорогу на память об отце-матери колечко и кусочек хлеба – на случай, если проголодается.

И вот пошла она далеко-далеко, на самый край света. Шла она шла, пока не увидела на дороге старушку.

– Помоги мне, добрая девушка, – попросила старушка. – Я голодна.

Девушка отдала ей свой кусочек хлеба, а старушка (это была добрая волшебница) рассказала девушке, как ей найти братьев и дала маленький золотой ключик.

Взяла девочка ключик, завернула его в платочек и пошла. Шла она долго-долго, пока не пришла к Стеклойной горе, где жили теперь её братья.

Достала она ключик и легко открыла ворота в гору. Вошла она, а навстречу ей карлик, и говорит ей:

– Девушка, что ты здесь ищешь?

– Ищу я своих братьев, семерых воронов.

А карлик ей говорит:

– Воронов нету дома. Если хочешь их подождать, пока они вернутся, то входи.

Карлик принёс воронам еду на семи тарелочках и ушёл, а девушка съела из каждой тарелочки по крошке и выпила из каждого кубка по глоточку, а в последний кубок опустила колечко, взятое с собой в дорогу. Только она это сделала, как послышался в воздухе шум крыльев. Это прилетели домой вороны.

Прилетели они и стали искать свои тарелки и кубки. Нашли и видят, что кто-то из них ел и пил. И каждый из них стал спрашивать друг друга:

– Кто это ел из моей тарелки? Кто пил из моего кубка?

В это время седьмой ворон допил до дна свой кубок, тут и выкатилось из него колечко. Посмотрел он на него и узнал, что то колечко отца-матери, и говорит:

– Братья, наша сестрица тут оказалась, и мы будем наконец расколдованы.

И они тут же обернулись опять в людей. А девушка, радостная, вбежала к ним, обняла их и поцеловала. А затем все вместе они отправились домой к отцу и матери.

